# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. BOX 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：編輯部：弍六七八九　採訪部：二五二五二　營業部：弍四弍九六　廣告部：二弍一六〇　社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙類第零九八七號


## 本報今日出紙三大張仍售壹毫

## 四天動亂 曇花一現
# 北非叛變已失敗
## 叛軍將領查里被捕解返巴黎
## 薩蘭等三人傳已在北非拘獲

【阿爾及爾廿六日合衆國際社電】阿爾及利亞叛變現已結束，此一企圖已歸失敗。叛變之收場爲上午一時卅分——此時間適爲四名將領於四日前企圖推翻戴高樂總統政府之時。在阿爾及爾之廣場內現仍有少許傘兵。此廣場向來是民衆於法國及阿爾及利亞發生危機時之集會場所。但此次，民衆來此所聽者爲此次叛變之收場。現時，彼等已在回家途中。此間與巴黎之交通已經恢復。在上午一時卅分（格林威治時間），在此悲劇收場時集合於此廣場之民衆一萬二千人。政府總部之陽光大第燈光熄滅，象徵此齣戲劇收場。當四名叛變將領起事之初，在此號召民衆支持之政府總部燈光熄滅之時，民衆亦開始散去。此四名將領已離開此建築物。叛變領袖中之一人於臨行時稱：「余已無事可爲，惟有飲彈自戕而已。」

【巴黎廿六日路透社電】在阿爾及利亞發動叛變四日而於一夜之間失敗之查里將軍，今日被捕之下，抵達巴黎市外之維拉柯布萊機場。渠將面對可能被判處死刑之起訴。法國宣傳部長特里諾稱：前將領查里「準備受法律裁判」。

【阿爾及爾廿六日合衆國際社電】政府方面人士今日稱：彼等懷悉阿爾及爾叛變之其他領袖——薩蘭、裘勒及約蘇——已在塞拉達被捕。相信彼等三人於今晨偕同支持彼等之約千外籍兵團傘兵逃往該地。

【巴黎廿六日合衆國際社電】阿爾及利亞內區時四日之軍事將領叛變，於其中之一位領袖向法國政府投降，及叛變傘兵撤出阿爾及利亞三大城市時，今日似已崩潰。總統戴高樂午夜之時，曾接見總理戴布里。預料官方將於不久發出一項關於此次叛變突然崩潰之公報。阿爾及利亞電台於較早時報導薩蘭將軍自殺消息。薩蘭乃主張法國保有阿爾及利亞之流亡領袖，該電台隨後否認此事。而薩蘭本人，於上午一時左右，仍在阿爾及爾。

## 一片「停火」聲中
# 寮共仍發動進攻
## 美恢復運軍火供應予政府軍
## 六架美運輸機昨抵永珍機場

【永珍廿三日美聯社電】在外交人員設法安排各項辦法，俾同政府與叛軍軍事領袖舉行一項停火會談之際，本日在寮國各地發生戰事。寮國政府在中午所發表之公報，說明「該項局勢甚爲嚴重，敵軍均在各前綫進攻」。該公報說出發生戰事之五個地區。西方人士證實在過去兩天內，曾在數個地點發生重大軍事行動。同時，美國重新開始用「C一三〇」式運輸機將軍火與供應品空運來此間。消息靈通方面人士謂，經廿四名後勤人員，於星期二飛來永珍，俾處理該項空運事宜。一般認爲此係另一項徵象，顯示各方對於政府軍是否能抵抗叛軍之猛攻而至停火爲止，均甚關切。現時并無一人確知距離正式戰事之眞正停止，尚有若干天。

【永珍廿六日美聯社電】今日將有C一三〇式運輸機六架，由非律賓越美空軍基地克拉克基地，飛抵永珍機場，以加緊來援武器與供應品，接濟飽受於共軍壓力之寮國政府軍。此次空運，計劃歷時數日之久，係一九五九年寮國出現共軍危機以來動用美國飛機空投物品接濟寮政府軍之首次。此等C一三〇式機之運載量，爲以前運物來寮所用C四六式機運載量之四倍。

【永珍廿六日合衆國際社電】在寮共游擊隊正於寮境停火前，加速盡力擴寮土地際中，昨日，寮共軍發動之最後攻擊，使寮政府軍遭受過去數月來最大之壓力。寮政府軍謀堅守第十三號公路上之據點，雙方炮戰與步兵之拉鋸戰已歷四日。昨日，由於朔騰薇天，使空中之觀察者無法看清楚巴刺邦以南四十哩之前綫。政府軍之而外援，同日炮炮火南飛，敵生力軍增援由萬府撤用之剩餘守軍。寮國政府發言人稱：政府軍已在萬局以南停止退卻。昨日，寮國外長索西沙納將萬局於上星期六失陷事，歸咎於寮共宣佈經已作戰停火。索氏稱：寮共使政府軍認爲經已停火，致不警戒，抑有北越部隊一千五百人，對萬局守軍發動突襲而告得手。

## 北非軍政首長
# 赴阿爾及利亞接管當地政權
## 戴高樂將對北非事件發表演說

戴高樂

【巴黎廿六日路透社電】法國宣傳部長特里諾對記者稱：戴高樂將軍今日告知特別閣議，謂渠欲從一種災禍全國之危機中，推斷現時及將來可能發生之重要後果。渠於閣議後答覆記者詢問時，表明戴高樂將軍擁有處理此次叛變之全權現仍有效。渠謂，戴高樂將軍在適當時間中，向全國發表從此次危機之教訓所得結論之演說。又謂：叛變將軍祇利用阿爾及利亞後備軍中之少數單位，並曾派此等軍隊在阿爾及爾西兩方面作扇形推進。彼等之行動引起其他區域之叛軍敵對。此乃彼等叛變失敗之一種理由。

【巴黎廿六日合衆國際社電】阿爾及利亞事務部長佑克斯及代理阿爾及利亞總司令鄂利，今日乘赴阿爾及爾，接管該地政府。彼兩人於阿爾及利亞之叛變崩潰，並與總理戴布里會談後之不久起程前往。同時，配備機關槍之防暴警察守衛阿爾及爾之政府總部，不許任何人出入。法國政府駐阿爾及利亞行政長官莫林及前阿爾及利亞總司令甘比茲，亦由撒哈拉之因沙拉據點獄，起程返阿爾及爾。彼兩人曾被叛軍囚禁獄中者九十六小時。據阿爾及利亞消息，叛變之四名領袖薩蘭、查里、約蘇及裘勒現均在逃。消息稱，裘勒改穿民裝，混集於阿爾及爾政府總部面前約五萬市民之集會中，現已失去踪影。此次民衆集會係由叛軍於政府軍接管阿爾及爾電台以前所召集。據目擊証人消息，其他三位將軍乘載有外籍兵團傘兵之車輛逃走。此等車輛駛向距阿爾及爾十五哩之外籍兵團根據地塞拉達。傘兵及外籍兵團退出阿爾及爾之時，忠於國家之防暴警察、憲兵及步兵開入市內接防。巴黎之法國法院今晨發出拘票，拘捕此四名叛變將領及在此四日叛變中担任重角色之其他數員官員。

## 泰外長暗示
# 寮國停火界綫在最後留駐地

【曼谷二十六日法新社電】泰外長乃他納昨稱：寮國停火時，敵對之雙方軍隊，將留在「其最後一刻所留駐」之地區。乃他納係接到英蘇兩國駐泰大使同時所交來之一份停火議定書，而發表上項談話者，渠對議定書內容，未加透露。

## 寮何時正式停火
## 英外部仍未獲悉

【倫敦廿六日路透社電】英國外交部發言人今日稱：寮共軍經已同意英蘇呼籲贊成開始協商寮境停火之訊，英尚未獲正式通知。此發言人於招待記者時答覆詢問稱：通訊社之報導，謂寮共軍同意停火，此間則無正式消息予以証實。該發言人稱：渠不知寮境可望於何時停火。

## 中共要求美軍退出
## 作爲寮國和平條件

【東京廿六日合衆國際社電】中共今日正式宣佈：在寮國之和平代價，乃所有美軍撤離寮國，以及結束給予寮國政府之一切援助。中共並要求泰國及南越停止彼等給予永珍政府之一切援助。

【倫敦廿六日路透社電】「新華社」今夕稱：中共將派「外長」出席定五月十二日在日內瓦舉行之十四國會議。該社引中共政權發出之一項聲明稱：「中華人民共和國政府，贊成寮國休戰國際監察委員會復會，然而，該委員會應處理之事，係由一九五四年日內瓦會議達成之協議所確定。由於寮局已有巨大變易，於日內瓦所開之擴大會議，顯然需對有關該委員會之問題，另作攷慮，並需依照寮國之新局勢，而對此等問題另作決定。」上述聲明續稱：「十四國國際會議未作決定前，寮國休戰國際監察委員會，可依照日內瓦會議共同主席之指示，及依照寮局當事各方所議停火協議之條款，對寮境停火執行有其必要之監督。中華人民共和國政府希望恢復活動之寮國休戰國際監督委員會，對寮境停火作有助益之貢獻。」


英國
「登立」Dunlop
男女膠底皮鞋

佳質好款・計設家專
擦耐水防・驗試械機

總代理：錫元有限公司
電話 24361 38335



# 廖創興銀行

基礎穩固 ◁•▷ 信用昭著
服務忠誠 ◁•▷ 遠近稱譽
擴展營業地區・增設各處分行
經營銀行一切業務
爲大衆提供服務　爲社會而服務
儲息協助各業發展・經濟利便顧客週轉
歡迎接揭 地產 樓宇 工廠 機器 汽車 輪船 貨物 股票 金飾 外幣 珠寶 利便透支
首倡節約儲蓄・鼓勵增加資財

定期儲蓄
一年期週息六厘半
半年期週息六厘二五 | 三個月期週息六厘
二個月期週息五厘 | 一個月期週息四厘
活期儲蓄（週息三厘）半年複利
來往存款（週息一厘半）半年複利
防火防水防盜・保險財物安全
堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃
婚姻嘉慶・送禮大方
精美禮券（由五元起至五千元）備供選購
營業時間由上午九時至下午五時半　星期日及例假休息

香港本行：德輔道西四〇二號　電話：四〇〇九五
灣仔分行：軒尼詩道五三五號　電話：七三三九五
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號　電話：五五三三九
九龍城分行：九龍太子道四三六號　電話：八二七三九二
深水埗分行：九龍大埔道東匯大廈　電話：八〇四四四三



# 麗東大廈

九龍尖沙咀麼地道三二至三八號

★分層預售★
旺地鋪位
高尚住宅
一次付款或分期付款
恒興建築公司
寫字樓：大道中四號三樓三二七室　電話：三〇六八五・三三四六二
西營盤水街一號G.H.　電話：四一二八一九・四九〇七九

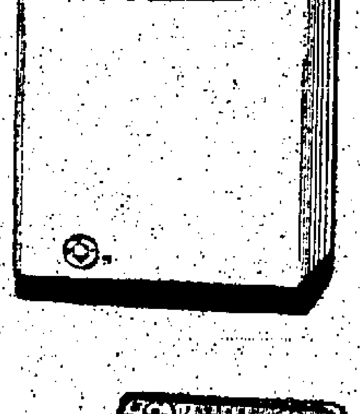


# 樂聲牌

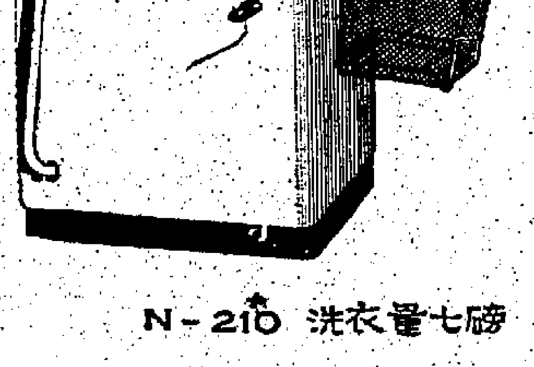
家庭電器用品
離心乾衣洗衣兩用机

即洗即熨
不怕風雨霪雨連天小孩尿
布及一切洗衣不用担心。

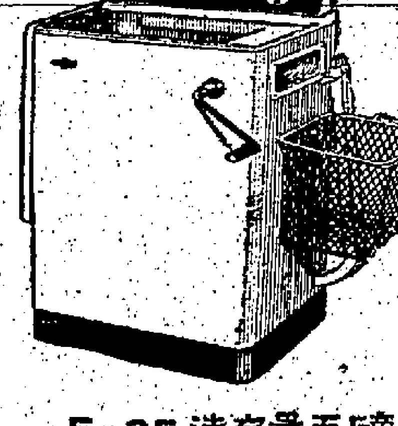
新型洗衣机



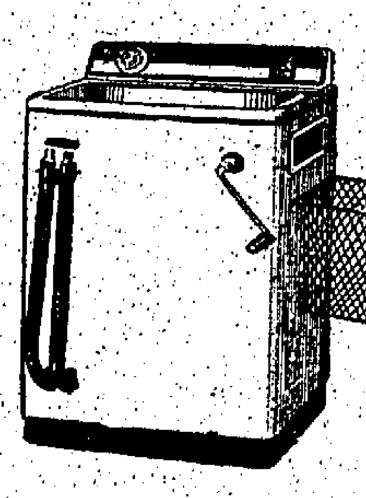
N-1100
洗衣量五磅
附有離心乾
衣槽幼薄衣
物一經打乾
即可熨衣不
損衣祉。



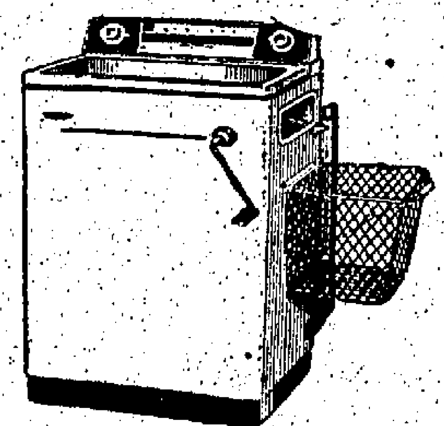
N-210 洗衣量七磅



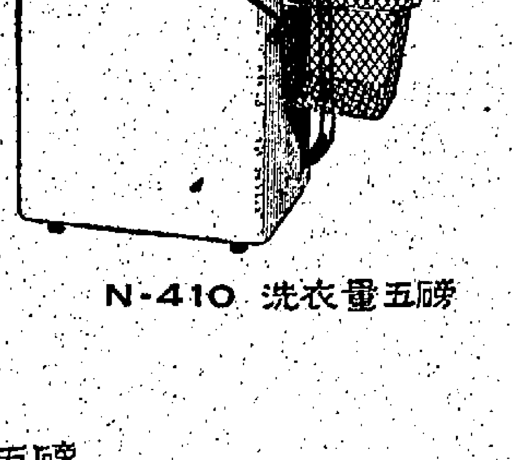
F-25 洗衣量五磅



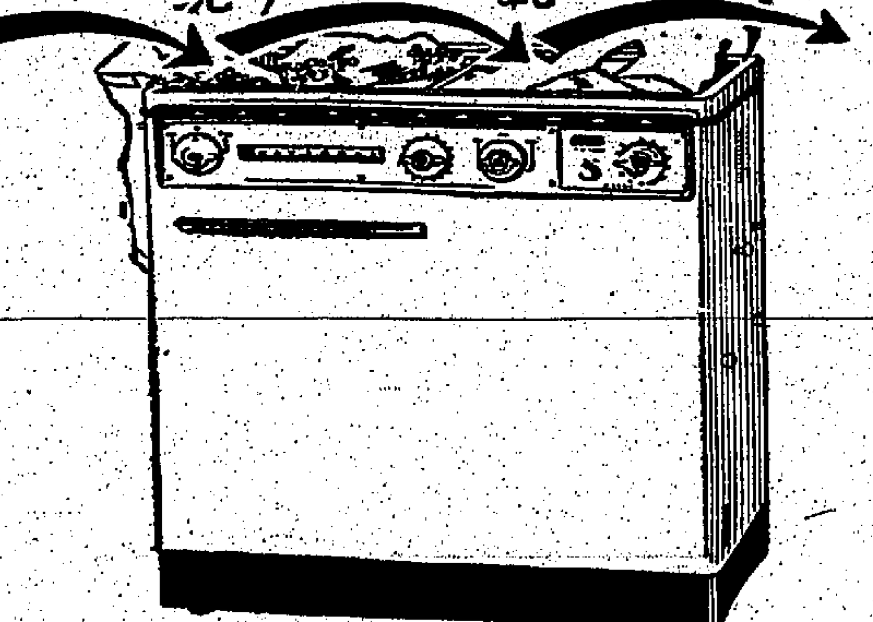
N-251 洗衣量五磅



N-251S 洗衣量五磅



N-410 洗衣量五磅




N-1000

八大優点
1 独有設備單轉水流及自動左右反轉水流控制器.
2 設有簡便洗衣冲淨及排水活動栓塞.
3 装有高性能離心乾衣槽.
4 使用热風可以減少乾衣時間.
5 特製六十分鐘乾衣時間掣可隨意調節乾衣快慢.
6 排水管特長可免弄濕洗衣地方.
7 特備安全自動掣.
8 使用"樂声牌"超級小型馬達耐用防水.

港九各大電器行均有代售

總代理：信興電器貿易有限公司　中建大廈六〇二室　電話：21551 · 33886
服務站：九龍窩打老道四十一號　電話：52171

# 蔣廷黻發表談話 我仍反對外蒙入聯國 必要時將使用否決權

## 料下屆聯大將仍擊破中共陰謀

【聯合國廿五日合衆國際社電】中華民國駐聯合國首席代表蔣廷黻，今日于接見合衆國際社記者之訪問時稱：渠具有理由相信當本年九月間聯合國辯論中共問題時數個非洲新國將投下反對票。渠強調指出：「將不人能預測在下屆大會中有關中國席位問題之投票結果。惟渠堅信有關此問題之正式討論之投票，會與去年大有差別」。查去年八月大會在四十二票對卅四票，廿二票棄權下反對辯論此問題。蔣代表承認美國在進軍對付共黨之方法，似已在改變中，惟謂：據渠所知，甘迺迪政府現已堅決承諾對中華民國予以支持。渠並指出：英國「現適已不再支持有關中國問題之議程序，惟英國政府立場將改變至何程度，則仍未清楚」。蔣氏於論及巴西發表聲明謂其將贊成于今年辯論中國問題時，謂中華民國政府現已獲得巴西之保證，表示其將不會投票贊成中共加入聯合國。蔣代表復述在去年有關中國問題舉行投票時，大多數非洲國家棄權，渠並謂：渠具有理由相信去年棄權之數個國家，今年將轉爲投票支持中華民國之立場。渠謂：「許多非洲新國已體會到共產主義之危險。彼等已在非洲，尤其是在剛果，見到共產主義之侵而且。彼等已獲得教訓。」渠指出：中華民國現正與非洲建立關係，最近曾以技術協助利比瑞亞，並派遣技術人員前赴他國。蔣代表並對世界局勢表示下列意見：㈠中華民國仍將反對外蒙加入聯合國，在必要時不惜使用否決權。㈡假如北韓被邀參加聯合國之韓國問題辯論，則南韓人民反共意志將受影響。㈢上週結束之聯大會議，乃一種失敗，其使聯合國聲譽在世界人民眼中低降不少。

【聯合國廿五日合衆國際社電】中華民國駐聯合國代表蔣廷黻博士宣稱：中共政權之威望，從未有一如今日之低落。渠提出警告，謂聯合國應避免採取有助於北平政權恢復其已失威望之任何步驟。蔣廷黻於接見合衆國際社記者時，謂爲中國大陸所遭遇之饑荒，大部份係由於中共對人民發生困難所致。渠力謂：除因缺乏糧食與其他日用必需品以致士氣消沉之外，智識階級由於共黨「奴役人心」之各項政策，經已幻想破滅。但渠謂：在台灣之中國人民，將不致冒犯有古巴叛軍對於企圖進攻古巴所造成之同樣錯誤。蔣廷黻宣稱：「余之政府并未有派遣一人前往中國大陸。」

# 東南亞盟軍演習將晉入高潮 出動戰艦達六十餘艘

## 聯同六千陸戰隊與百架飛機登陸作戰

【曼谷廿六日法新社電】今日在東南亞公約組織總部宣稱：當「快馬」演習在五月一日邁入高潮之時，六十餘艘戰艦，六千軍隊及一百架飛機，將進攻北婆羅洲海灘。此乃最大規模之「快馬」演習係八國組織之一連串軍事演習之一。

【馬尼拉廿六日合衆國際社電】據悉：今日五十五艘東南亞公約組織之戰艦，對擊退敵人之飛機及潛艇，獲致良好之成就。現在此一組織之「快馬」演習，已達到高潮。官方之新聞稱：開要艦在南中國海，已擊敗敵人之一切嘗試。

# 美議員三百四十餘名 聯名反對中共滲入聯國

## 旅加僑領發表聯合宣言 臚列十大理由反對中共

【華盛頓廿五日法新社電】國會兩院大多數議員，已簽署一項反對中共加入聯合國之請願書。迄今爲止，簽名於該請願書者已有三百四十一名國會議員，即參議員五十四名，衆議員二百八十七名。彼等稱爲百萬人委員會，因爲彼等以百萬人簽名之請願書爲目的，乃反對中共加入聯合國，「以維持國際道德，以及保持數以千計之美國青年之信念，該美國青年，曾在韓國爲反對共黨侵略而作戰或捐軀。」

【多倫多廿七日中央社航訊】旅居加拿大各地的華僑領袖，今日在一項聯名發表的宣言中，表示反對准許中共加入聯合國。他們是在英國首相麥美倫訪問加拿大前夕，認爲麥美倫此行必將與加拿大政府商談准許中共僞政權加入聯合國問題，因而聯名發表宣言，使英加兩國領袖對加拿大華僑的反共立場，有正確認識。

宣言中指出：北平中共政權不應獲准加入聯合國，具有以下十大理由：

㈠英國外長荷姆曾說：中共政權并無聯合國憲章中所規定愛好和平國家應具備的條件。

㈡聯合國大會曾通過譴責議案，確實中共侵略韓國，聯合國現仍認中共爲侵略者，而中共現又正在準備侵略寮國。

㈢中共以武力統治大陸，可能代表佔少數中國人。

㈣中共起源及目的，均非中國的，而其國際及國內的行爲與政策，並不代表中國人民，中國人民現仍堅決拒絕接受共匪政權。

㈤中共對西藏人民，犯有絕滅人種之罪。

㈥中共政權至少殘害二千萬人以上，其餓中的大陸成爲一座大的集中營，其中恐怖情形，爲希特勒的惡魔天才所不能想像及者。

㈦中共決心毀滅有五千年傳統的中國文化，剷除中國人崇敬的社會與宗教制度。

㈧准許中共加入聯合國，將增加中共的威望與影響，對亞洲八億友人與同盟者，必引起損害，此八億友人繼續反抗共黨的暴力與阿諛，對自由世界的安全，實爲極重要。

㈨最近美國總統甘迺迪會要求該委員會……

政權的敵對及陰謀破壞，影響及亞洲非洲及拉丁美洲的和平。

㈩在聯合國的觀點來，准許中共加入，等于增加一股破壞聯合國的力量，而工作。

宣言中又稱：一九三八年，國際聯盟以阻之，對墨索里尼的藉口，減除國際聯盟局勢爲予制裁，使國際聯盟道德嚴重被損害，終而導致國際聯盟瓦解，可爲今日聯合國殷鑒。並謂：目前尚有時間挽救聯合國面臨的危機。

# 新聞週報名專欄作家 十九年來立場不變 堅決反對承認中共

【紐約廿五日中央社專電】即將卸任的「新聞週報」「華盛頓潮流」專欄作者林德里，在他告別的一篇文章中，重申他反對美國承認中共的立場。於回顧過去十九年文字的專欄寫作時，林德里指出：「在這危險的時刻，頗合時宜的」好幾項一貫的論旨，其中有他關於中國問題的意識和意見。他說：「一九四八年底，我曾贊成派遣一萬名軍事專家以挽救大陸上的中華民國政府，我現在更早應當而且更堅強地提倡此項主張，及各項有關的步驟，我曾敦促協防各外島和台灣，我仍反對承認中共，至少直到它停止使用武力爲止。」林德里的最後一篇文章，刊出於五月一日一期的「新聞週報」，他將由該雜誌的華盛頓辦事處主任克勞福繼任。據「新聞週報」稱：「林德里將脫離該雜誌，去旅行講學及寫作。」

# 南越向國際管制委會 抗議越共陰謀 進行顛覆活動

## 會向該會提百七十封抗議書

【西貢廿六日法新社電】越南本日向國際管制委員會提出一項異常嚴重之抗議，反對北越繼續在南越進行各項顛覆活動之問題，及咨通知越南政府，擬採取何等措施，俾解決共黨在南越進行顛覆活動之要求，該等抗議書中，現在無數抗議書中所提出之要求。越南政府經已於一九五九年以來，越南政府向該委員會抗議此種異常嚴重之事件，并迫切要求國際管制委員會追述自一九五九年以來，照會，均獲得對北越共黨所犯罪行證據之支持。

# 下週放射太空人

## 美科學家開連串會議

## 升空一百英里後降回地面 太空人坐在太空囊內但不繞地球飛行

【佛羅里達州卡納佛拉爾角廿六日路透社電】美國官員，技師與科學家，將於今日召開連串會議，討論美國是否仍於下月初放人昇入太空。此一事態發展，由於美國在昨日射出一艘載一太空艙（內置一機械人）之阿特拉斯式火箭，於火箭飛昇四十秒後，因見發生故障，而使之在半空自行炸毀。美國國家太空總署於昨日試射失敗之後稱：此一失敗，不會使對將於下星期二舉行之美國太空人昇空首次試射揭曉。本週稍後時，美國料將對此問題作一明確決定。下週昇往太空之美國人，不會環繞地球飛行，而係由此間昇至與地面大約相距一百英里之處，然後立即降落南大西洋，上昇與降落均在卡納佛拉爾角附近地區。之第一名美國人，將被置太空囊內由一具紅石式火箭射往太空。此種火箭之推力，則遠不及昨日試射之阿特拉斯式火箭。

# 中共可能參加禁止核子條約 美竟對蘇聯讓步

## 擬列中共爲「國」但不予承認

【日內瓦廿五日合衆國際社電】不承認中國有外交關係之政治實體問題在政治或法律上，共政權之美國今日稱：北平政權可能以一「國」——一個正當之國，之名義，參加或有可能簽訂之政治實體禁止核子試驗條約。但美國出席禁止核子試驗談判之首席代表阿瑟甸，否認紅色集團將有利用此一名稱以「一國」之名義參加。但此一個國家之彼促美國正式承認中共政府之國。渠謂：「善人現可與信使用此一個「國」字，其本身之字義，不一定含有同盟或與約國但彼此不相承認及維持之政治實體相同，此並非約期國將意謂要求確對蘇聯較早提出要求稍爲讓步之立場，未能帶來莫斯科對監察站行政問題之同意。

正式承認之意味。」渠又謂：凡國家之發展有核子武器，或其國內有監察站阻止核子試驗之監察站，都須被遂參與簽訂此項條約。因紅色中國內必須設有此種監察站，故北平政權將被遂參加。

金正式拒絕減少其對蘇聯代表沙拉普金於監察站阻止問題所有行政會議，並謂：西方對於三人（三名委員）之建立觀察站方面，否決權之堅決要求，曾與蘇聯「互辛王已正式接納。

# 開羅農展會失火 中共攤位化為灰燼

【開羅廿六日路透社電】此間國際農業展覽會中之中共攤位，曾於昨晚失火，雖經消防隊開始撲救，終被焚毀。該展覽會之職員稱：此場大火似屬意外事件，並無人搗亂之嫌疑。

# 莫斯科電台欲蓋彌彰 謂伊留辛父子康健 兩人均未飛行太空

## 法報謂小伊因汽車失事入院

【倫敦廿六日路透社電】蘇俄軍方所辦「紅星報」，於今日謂：美外間指加格寧並非昇入太空之第一名俄人，及指先加格寧飛入太空者別正臥病醫院之說。莫斯科電台引「紅星報」之說法稱：外間指飛入太空環繞地球飛行之第一人，爲蘇俄一飛機設計師之子，名叫伊留辛，於重返地面後陷入瘋狂。伊留辛之子者係試驗飛行員，其父並非瘋狂，而係維拉迪米。伊留辛父子健康甚佳，兩人並未作太空飛行。該報所述，曾指此說乃波格佛斯基所發，內引莫斯科對誠實可靠人士告與渠之說法稱：小伊留辛在某醫院內昏迷不醒，先生在太空環繞地球飛行三匝，返回地面時，精神完全失常。本月初，在倫敦比利時廣播公司與倫敦赤色報紙「每日工人報」駐莫斯科記者均有類似之報導。法國晚報「巴黎新聞」刊出駐莫斯科記者發出之一則消息，內引小伊留辛之一友人之說法，小伊留辛之所入醫院，係因恰巧在將近一個月前發生汽車失事故所致。

# 美將以新策畧對付加斯特羅

## 甘迺迪請求共和黨暫停爭論 俾能兩黨一致處理古巴問題

【華盛頓廿五日路透社電】美衆議院今日對甘迺迪總統請求撥款六億美元，爲拉丁美洲長期援助計劃所需，已予批准。

【華盛頓廿五日美聯社電】甘迺迪總統已命令政府高級機構，籌劃減少古巴加斯特羅政府的影響的新策略。甘迺迪總統親自出馬，請求共和黨停止在國會的討論古巴問題，因其可能損及加新策略的商討。至星期三截止，渠今晨會晤高級官員承認美國尚無明確的反加計劃，但在計劃之中，包括美國應有許多反加計劃在考慮之中，包括美國直接軍事行動，以及美洲國家組織政治制裁等。甘迺迪總統關

# 甘迺迪將發動美洲盟國 以集體行動制裁古巴 並可能使用軍事力量

【華盛頓廿六日美聯社電】總統甘迺迪政府現正考慮，在其他方面採取古巴之親共統治宣告合時，使用武力推翻加斯特羅政府之可能性。使用武力者只一種，乃對在此間研究中之應付古巴危機之數項計劃之一。其他計劃，包括透過拉丁美洲盟國之集體行動，實施政治及經濟制裁。若干官員相信：古巴革命軍失敗後所形成之局勢，已使若干美洲政府願意參加進攻加斯特羅之軍事行動。美政府現正試圖通過外交途徑，使美洲盟國政府相信古巴乃威脅整個西半球之共黨基地。不過，甘迺迪總統對于剷正研究中之各項反加計劃，均未作最後決定。

# 中央公約會議今揭幕

## 羅斯克盛讚戴高樂能克服兵變威脅 使華盛頓方面可稍舒一口氣

【華盛頓廿五日合衆國際社電】國務卿魯斯克今晚稱：阿爾及利亞兵變之崩潰，使華盛頓感到十分愉快，因「法國保持強大團結，對自由世界至爲重要」。國務卿在動程前赴土耳其安卡拉出席中央公約組織會議時，發表此項聲明。渠強調指出：戴高樂總統能克服對渠之政權之最大威脅，已使華盛頓可以稍舒一口氣。國會兩黨領袖，對于阿爾及利亞叛變之平安，均額手稱慶。

【倫敦廿六日路透社電】英國外相荷姆伯爵，今日飛赴安卡拉，出席明日開幕之中央公約組織第九屆部長會議。該公約之其他三個與約國——土耳其、巴基斯坦及伊朗——亦將由其國之外交部長出席。

美援油輪移交國軍 美國根據共同防禦協定移交中華民國海軍的中型油輪「白長」號交接典禮，四月廿四日在左營舉行，由海軍總部副總司令黎玉璽中將主持。上圖：下圖：在中華民國國旗上昇「白長」號（中）。參謀長孟樂爾將軍（右）、美軍顧問團長戴倫少將（中）。（右）分別簽署移交文件。（中央社）

# 尼加拉瓜總統特使 蘇慕薩將軍昨離台 行前盛讚國軍英勇

## 尼國決支持我在聯國代表權

【台北廿六日中央社訊】來華訪問的尼加拉瓜共和國總統特使蘇慕薩將軍說：中華民國是聯合國創始會員國之一，尼加拉瓜永遠支持與擁護中華民國在聯合國的代表權。這位尼加拉瓜國防軍總司令和他的夫人，在中華民國訪問了九天後，對他所見到中華民國雖然相距很遠，但兩國都具有自由、正義、和自主的信念。他在訪華期間，對中華民國各方面的進步情形，得到了深刻的印象。中國政府和人民上下一心，使他相信在總統領導之下，必能完全成功擊潰共產主義而獲得自由，抗拒共匪的威脅，和重建國家的工作。這位尼國高級將領於廿六日結束訪華行程，飛往東京前在記者會中讚揚中華民國的陸海軍是「第一流的軍隊」，並說：這是中國人民值得驕傲的。

【佛州基維斯廿六日美聯社電】據在古巴被捕的美國「紐約時報」記者說：古巴在失敗後，曾以美人作爲報復之對象，所以在入侵者被俘獲之後，他們中間有些人遭到槍決。

# 八十餘人 虎口餘生

【邁阿密廿五日美聯社電】八十六人，其中包括多數爲逃出古巴之難民，今晚抵達此間。據他們的消息，古巴已有很多人被捕入獄。彼等多數因恐懼而逃離古巴，十分恐怖，怕被見美國記者。一個婦人謂：「本人等誠恐共黨的將被捕，彼等不敢發言，而且有些親友尚在古巴，而且彼等仍有親人留在獄中。」……

# 錫蘭下令動員 鎮壓國內亂事

【錫蘭可倫坡廿六日合衆國際社電】錫蘭今日下令總動員，並召集三軍之後備隊，及九個正式錫蘭陸軍營之後備兵役，以鎮壓錫蘭國內發生任何事件。根據緊急之抗命事件，凡在國內從事破壞搶劫、捕掠活動之人，均要求一切公民交出武器，已獲有許可證及未經許可者，均須於今日前繳交，違者判處死刑。總督並發表行動。

【錫蘭可倫坡廿六日】錫蘭政府並宣佈取消坦米爾聯邦黨所屬的一切組織，秘密計劃之政府官員合法成立之政府。

## 倫敦碼頭 工人罷工

【倫敦廿六日路透社電】一個由工作問題引起之糾紛，今日迅速波及倫敦碼頭，有使整個港區陷於停頓之勢。正午以前，約有二千名碼頭工人一萬五千人罷工，港內輪船之貨物起卸工作停頓，者三十八艘，其他前來倫敦之船隻即改駛其他港口。

# 寮共雖表示願停火 技術問題枝節橫生

## 蘇佛瑪儼然以合法政府自居 促永珍派代表商組臨時政府 並揚言要出任首長始允合作

【東京廿五日合衆國際社電】寮國中立派親共的寮國首相蘇佛瑪親王，本日要求永珍派遣一個代表團前往川壙之「寮國愛國陣線之代表」，以便協商組一個臨時政府。一九六一年四月廿八日，上述政府之事宜」，即將被遣其代表團前往商討聯合國寮國中立派親共的寮國愛國陣線之代表，協商組成一個臨時聯合政府的問題。蘇佛瑪親王並宣佈稱：凡諾旺親王，佛瑪與蘇發努旺親王，可共同商討此一問題之進行。蘇佛瑪親王並說，如果渠出任一國際之首相，並根據聯合國此一合法政府之事宜，宣佈蘇佛瑪親王本人……

【東京廿六日電】寮國東北部的共黨廣播電台昨日宣佈：蘇佛瑪親王本人已經接獲美國駐寮國大使的一項照會，……此項宣佈，也就是說：「余以寮國」首相之身份……

……以及與各方面有關之其他重要問題，俾爲寮國國家迅速恢復和平，寮國愛國陣線作戰部隊最高指揮部方面，將向其下各方戰線，及武裝部隊頒發停火命令，以便隨時準備派遣其代表參加由蘇佛瑪親王之政府代表團，……

# 喀坦加總理 森比已遭 陸軍逮捕

【利奧波德維爾廿六日法新社電】喀坦加總理森比，今日在科奎雅維爾參加剛果會議之際，突遭剛果國民陸軍拘捕。森比曾在赤道省省會科奎雅維爾參加會議。

# 拉鐵摩爾預料 在今後三年內 中共將入聯國

## 中共蘇俄間具有眞正歧見

【密西根州安那伯廿五日合衆國際社電】何者爲吾人所認爲良好之見解。」拉鐵摩爾最近在密西根大學講話時謂：中共將於三年內進入聯合國。渠謂：大多數聯合國會員國，將投票贊成中共加入。該位專家謂：「美國之一項對華政策，已不再成爲一個問題，問題祇是美國在……」……渠謂：中共在三年內可能知道毀滅原子之技術，因而「時勢已正確迫消吾人」。渠謂：美國以贊成容許中共加入聯合國以盡盛頓和北平間直接交談的說明。渠謂：中共與蘇俄間具有眞正的見解歧異，爲其他國家最能瞭解之時……

# 寮共向邦烏姆提出 組臨時政府條件 永珍將拒予接納

【永珍廿六日合衆國際社電】亞洲大多數人，響應蘇佛瑪所提出之主張，促「諾沙旺邦烏姆集團」派遣代表擬與寮國內戰交戰雙方士共同商討聯合臨時政府，本日同寮依協議之擬議。渠稱：該國內亂，以「一個五相讓步之精神」參加各項協商所要求之派遣共黨談判。但是大多數議院，放下其武器，立即宣佈停火協議。並謂：該國要求成立一個臨時政府，均促請注意稱：寮國問題應成爲國會所轄制。該政府附國會務府應在叛軍所控制地區舉行「大會議」之舉行會議，以討論寮國問題。蘇佛瑪親王此項宣佈，「將非保一項輕易之工作」。

法，已經引起永珍政府之抨擊，討論實行停火之細節，寮國總理佛瑪稱：已提出各項條件，此間主要政府，並未認等條件，將需要予以考慮，渠並謂：但寮國蘇佛瑪等項建議，但初步之接觸，顯示邦烏姆政府對於談判之反應冷淡。

【東京廿六日法新社電】寮國停火雖然名義上於今午起生效，但實際上迄今尚未停火。中共電台廣播稱：寮國王政府「寮國王國軍隊總司令」之名義領袖康黎上尉，本日亦以「寮國王國軍隊總司令」之名義，發表嚴重……

# 蘇俄技術人員 重返大陸工作

## 「新聞週報」消息

【紐約廿五日中央社專電】「新聞週刊」謂：據悉，蘇俄派遣技術人員到川壙討論「停火與停戰規程」。從東柏林獲悉：蘇俄人員手錶過去年所作，他們業說撤離中共區後，將返回該地。「新聞週刊」在其雜誌最新一期刊出下面一段消息：「此間（東柏林）透露一項中共在上月結束的貿易談判期間，迫蘇俄所作一項未經宣佈的讓步，去年與中共關係手思想問題的爭執發展到高潮時召返的五千蘇俄技術人員和工程人員，至少有一部份將返回中共區。」

## 我自製直升機 劉正試驗飛行

【台北廿六日法新社電】軍方稱：一架中國空軍自製之直升機，已如預期作試飛，而且飛翔良好，即大量製造，此自製直升機之製造費僅八十萬元台幣，而同類型之美製直升機每架造價爲美金四萬元。

## 三國管委會 波加兩代表 已抵達印度

【新德里廿六日美聯社電】派駐國際管制委員會的波蘭和加拿大兩國代表，已經抵達此地前往寮國。

# 緬軍方力 攫族與華籍游擊隊 完全攜手並肩作戰

## 瓦城臘戍間鐵路軌四段被炸

【仰光二十六日泛亞社電】緬甸政府軍方，已於昨日向撣邦民族游擊隊宣佈，緬甸發生叛亂活動之更趨積極，二十三日黎明，瓦城臘戍間之鐵軌有四段被炸，使此間非常震驚。據軍方發言人稱：二十三日晨撣族游擊隊的首長在合作，而且軍方認爲撣族叛亂分子及對於緬甸政府之不滿，與華籍游擊隊所作之鬥爭，兩者已經聯結在一起了。撣族游擊隊之首長提出合作，同時游擊隊在北撣邦各地，常與游擊隊聯成一氣，共同出戰，本月十九日，緬北撣邦北部二十五英里之處，即有撣族游擊隊與北撣邦部份軍隊……

北非叛變期間巴黎實施戒嚴，有大批坦克車與其他軍用車輛開入巴黎，以防意外。圖爲巴黎市民在一官署前圍觀坦克車之情形。（美聯社）

# 中共更深入黑非洲 進行活動混水摸魚

【紐約廿五日中央社專電】中共正在非洲混水摸魚的另一跡象，已在五月一日一期的「新聞週刊」中加以報導。該雜誌說：「現在中共將更深入非洲活動，非洲有些國家已接受中共的邀請，到北平的將是非洲的民族領袖……」

# 羅斯克與鄭一亨 發表共同聲明 強調加強合作

## 美保證繼續支持南韓

【華盛頓廿五日美聯社電】美國國務卿羅斯克，今日與南韓外長鄭一亨發表聯合聲明，保證繼續支持南韓。渠等在聯合聲明中強調：美國將繼續支持南韓的經濟發展，並協助南韓維持安全。兩國外長對於加強兩國合作，均表示滿意。

【華盛頓廿五日法新社電】南韓外長鄭一亨今日在國務院對記者發表談話，表示渠對韓國問題之立場，即南韓將繼續在聯合國之內，尋求解決韓國問題之辦法。

# 我駐非洲多哥大使 吳世英昨呈遞國書

【多哥國首都洛美廿六日中央社專電】中國駐多哥大使吳世英，今日在隆重的儀式中，向多哥總統奧林匹歐呈遞國書。奧林匹歐總統在接受國書時說：「中華民國與多哥之間，具有友好關係。」吳大使說：「中華民國是多哥的好友。」

## 南蘇兩國同意 互派外長訪問

【伯爾格萊德廿六日路透社電】南斯拉夫與蘇俄政府已同意互派外長訪問。南斯拉夫外長波奇查將於五月上半月訪問蘇俄。

陳鐘示中醫師 專治鼻病 頭痛 尿病 保証根治 鼻淵丸 鍾示 功效：長期頭痛鼻塞流涕 一服即止 能夠根治 歡迎試服 陳鐘示中醫師 診所：九龍彌敦道六二九號三樓 電話：五七八二一一

# 風濕劇烈痛苦五分鐘內消除

## 風濕專門梁藻衡

## 美國醫學博士 擅治風濕骨痛

梁藻衡醫生 或廿年卅年之風濕病症 均能治愈 診所：九龍彌敦道 電話：五一九二〇

# 社論

## 論美國對古巴事件的責任

### ——甘迺迪當仁不讓值得讚揚

古巴革命未能成功，對美國威望自不能說無所損失，我們早就説過，古巴事件對美國是一大考驗，美國無論如何也沒有「置身事外」的可能。現在事後証明，美國對古巴革命確實負有策動之責，但卻因爲準備不週，使這次革命達不到預期目的，於是也引起美國各大報刊追究責任，對中央情報局頗多不諒之辭。就在這一片紛紜中，值得注意的是甘迺迪總統對此發表鄭重聲明，願對古巴事件負起全部責任，強烈反對政府內外任何人士推移此項責任的企圖。又從其他跡象去推測，美國顯然並不認爲古巴事件已告結束，今後對加斯特羅的鬥爭，且將再接再厲，直至古巴人民獲得眞正的自由而後已。於此所術局勢，我們益覺古巴問題尙有再予申論的必要。

第一，我們確認加斯特羅沒有不失敗之理，故祇要美國並不氣餒而終止其反加的鬥爭，勝利可以肯定的必屬於美國。即令如美國報刊所報導，這次古巴革命的挫敗，是由於情報局估計錯誤，情報不確實，與時機未成熟，因而成有操之過急的失策，但我們却要向美國人士指出一點，就是這些都是屬於「技術」的，而不是原則的，技術錯誤絕不難於補救，而原則正確則是成功之母。美國協助古巴人民從事爭取自由的革命，正是一項絕對正確的原則，這不僅適用於古巴，也適用於一切受共黨暴政奴役的國家。嚴格的說，加斯特羅根本不是美國的對手，因此美國人民絕不應以一次很不大的挫敗而自餒。反之，美國若有摧毀加斯特羅的決心，則目前在外流亡的無數古巴人，都必樂於爲此項鬥爭而效命，行見失之東隅，收之桑榆，美國仍將穩操左券。抑就此次事件本身言，加斯特羅經過古巴人民一次鐵血的抗爭，其地位實際已搖搖欲墜，此刻加斯特羅表面的狂妄，正是內心虛怯的反映。美國人論亦不易於億動，我們希望他們對此能有充分的認識。

第二，甘迺迪總統聲明願對古巴事件負起全責，我們不想譏之爲「英雄氣概」，而認爲是一種應付現局應有的明朗態度與果敢精神。老實說，美國過去對世界混亂局勢之往往顯得一籌莫展，主要就是失諸優游寡斷，現在甘迺迪總統能夠當仁不讓，自有助於美國的重振聲威。在此人們可以相信，甘氏既能作此負責之言，以後亦必有更多的積極行動，以求達到其決不容協的目的。如所週知，加斯特羅原不足爲美國的主要鬥爭對象，但美國今天必須儘速設法恢復古巴人民的自由，實際乃是非此不足以粉碎蘇俄進侵美洲的野心，和使加斯特羅這一類妄人，不敢再以玩火爲得計。換句話說，加斯特羅並不算得甚麼東西，但其瘋狂妄的作風，則已成爲一個蘇俄的影子，故藉摧毀加斯特羅去消除這種影子，正是甘迺迪今天所要負起的責任。事實上，美國過去對加斯特羅的容忍，早已超過了應有的限度，今天必須對此提出清算，就甘迺迪總統地位言，也是責無旁貸的。

第三，美國不容對加斯特羅的鬥爭猶豫，這也不是國子問題，而是一項關乎伸張人權與維護人道的當然義務。因爲根據有關新聞的報道，自古巴人民革命行動挫敗後，加斯特羅便即在國內展開瘋狂搜捕，目前估計被捕人數已高達五萬至十萬人，由於被捕人數超過了古巴所有監獄的容量，至不能不假借其他房屋爲臨時拘留所。同時加斯特羅復揚言，將對一切異己份子處以死刑。鑒於加斯特羅以前舖張已予手段的殘酷，和其目前處境的危難而內荏，自不能說他不會以大屠殺政策，來減輕其內心的恐慌。美國爲了不使成萬古巴人民擴死在這暴君之手，即對加斯特羅之不能再以姑息，亦應爲美國人民所共念。誠如前任副總統尼克遜在其新甘迺迪的談話中所說，美國在共黨瘋狂行動的面前，必須要表較少火氣的言論，而採取較多火氣的行動。如以古巴事件說，現在已不是美國對革命成敗爭論的時候，而是需要用實際行動去取得勝利果實的時候。目前艾森豪呼籲美國人民全力支持甘迺迪，我們以爲實在値得美國朝野各方所取法。推而廣之，美國內部團結是應付國際共黨挑戰的起碼條件，固不限於古巴事件爲然的。

爲恢復古巴自由和重振美國聲威計，我們相信甘迺迪總統必有事實表現，以一新世人耳目，因此我們願對他的負責聲明，表示讚揚。

# 各地通訊

## 冀魯豫晉陝內蒙等省區 旱情嚴重繼續擴展 小麥等類作物大部枯死

【本報訊】華北與華西北各省，因去冬今春連續半年來大旱，致小麥及其他多播春夏收的作物受旱枯萎，收成將受到致命的影響。各省旱情已誌昨日本報。據悉，這次旱象之嚴重，和去年大旱比較並無遜色，甚至有過之而無不及。中共「新華社」前日在其宣傳中也公開說：「我國黃河流域中下游各省區旱情又有發展，受旱地區的人民公社正利用各種水源，抗旱澆麥和春播。」

據「新華社」廿四日北平電台稱：「入春以來，黃河中下游各地區大雨少，加以去冬雨雪稀少，山東、河南、河北、山西、陝西、內蒙古等省區先後發生了不同程度的春旱。三月上、中旬，部分地區下過一些春雨，旱情有些緩和。但是，四月以來上述大部地區又繼續少雨或無雨，氣溫回升較快，旱情又有新的發展。目前山東、河北、山西、陝西、內蒙古等省區都有部分麥田受旱。其中受旱較重的地區有山東的聊城專區、淄博專區、濟南市和惠民專區的一部分；河南的洛陽專區、新鄉專區和鄭州郊區；河北的邯鄲專區、唐山專區和保定專區的山區；山西的晉南專區、晉東南專區；陝西的陝北地區和內蒙古的昭烏達盟。」

由於目前正是小麥拔節和棉花與其他作物的播種季節，故旱情的繼續擴展所受的影響更加嚴重，麥苗枯萎而死。「新華社」的電訊也說：「當前正是黃河中、下游各地小麥拔節和棉花及其他作物的春播季節。受旱地區的各級黨組織和行政領導部門，正領導農村人民公社的社員大力同乾旱作鬥爭，千方百計地保護受旱麥田和進行保墒、搶墒、澆水春播。河南、山東兩省在二、三月份就都學了抗旱春灌和春播工作。受旱的許多專區、縣都成立了抗旱指揮機構，進一步加強抗旱領導。」

## 圖以人力抗天災 中共驅人民救旱

在旱象嚴重威脅的情況下，中共除了要農民以人力抗旱外，也已無他途可想，但是人力畢竟是有限的，縱管中共如何宣傳「人力可以勝天」，都好，還是無濟於事的。據「新華社」電訊說：「有嚴重的抗旱鬥爭的黃河流域中下游地區廣大羣衆，已經廣泛展開了抗旱鬥爭。據不完全統計，四月上旬山東、河北、山西、陝西四省參加抗旱春灌的勞力約有三百萬人左右。河南、河北、山東、山西、陝西等五省利用一切水源，已澆灌農田三千萬畝左右，其中麥田春澆面積有二千萬畝左右。河南的抗旱縣在伊洛河兩岸新建了六處抽水站，四部引水上山、上崗澆灌麥田。山東肥城、壽張等縣加緊整修和改建渠道、打開河壩、擴開水源，擴大麥田澆灌面積。此外，受旱地區的一些工廠、商業部門也從各方面積極支援抗旱。」

又河北省各縣旱象，最近巳更趨於嚴重，尤以保定等地農村中之主要勞力，幾巳全部投入「抗旱」和「搶種」工作。

中共曾供稱：該省第一線的抗旱搶播種工作，目前正在前緊張，全省勞動力投入抗旱方面者已有兩百萬人以上，投入搶播種方面者則亦有一百五十萬人左右；惟因農民情緒低落，勞動力雖聽憑中共調用，但勞動效果並不大。中共爲此乃特別在每一「專區」中趨急「下放」幹部一千名用以督導，然據消息稱，效率仍不顯著。該省農村中囊曾中共慌忙萬分，但今年旱荒已成定局。

【東京廿六日泛亞社電】中共電台今日透露中國大陸之災情未息，黃河中游、下游乾旱，而華南之廣東、廣西兩省則發生水災。中共將災情完全歸咎於氣候，並以「旱情有新發展」與「連續暴雨」之巧妙修辭報導災禍之情形。據廣播稱，山東、河北、山西、陝西、內蒙等省，均有春旱，三月間因有少量春雨，旱情暫見緩和；但目前「旱情又有新發展」。本月上旬，山東、河北、山西、陝西四省所發動之抗旱人員，即達三百萬人。華南方面，廣東之西江北江及珠江等區，因本月中旬以來「連續暴雨」，故各地巳展開抗災工作。但中共電台最後則透露，北平與廣州間之火車已經停駛。

【中央社訊】去週發生今年第一次的水災，湖南也遭受嚴重洪水的威脅。在此同時，江西省也由于大雨連綿，發生了不同程度的水災，不少農作物被水浸淹，幾共現加緊排除漬水中。

## 中共焦煤品質奇劣 日鋼鐵廠有苦難言

【東京廿六日泛亞社電】派代表在北平洽購中共焦煤之日本數大鋼鐵廠，目前叫苦連天，頗有悔意。蓋彼等所派之代表最近報告謂，中共所備售予日本之六萬噸焦煤，含灰量高達百分之十二至十八，含硫量高達百分之一點五，而國際間一般所能接受之焦煤最大含灰量，僅爲百分之十，含硫量則爲百分之一。此外，中共所開價格亦嫌過高，日本各大鋼鐵廠現正研究中共提供之焦煤樣品，據悉日本鋼鐵廠要求中共將其焦煤品質提高，但中共方面，則態度頑硬，而實際上彼等十分需要推銷此類焦煤，以購買日本鋼鐵產品。如果一旦日本鋼鐵業在中共購買焦煤事作罷，將有重大影響，而日本鋼製品將無從銷往中國大陸之希望之恢復。

## 大陸工人情緒低落 工礦企業生產下降

【本報訊】由於待遇過低，生活得不到解決，加上設備不足和勞動時間過長，每天工作時間恒在十一二小時以上，致大陸各礦場工人的生產情緒低落，影響到產量逐月下降。綜合北平「人民日報」和昆明、天津等城市的共報近旬來消息：中共因爲各礦場、鋼鐵廠產量均逐漸下降，由各廠「黨委」直接召開各種座談會，企圖解決這一嚴重問題。如「昆明鋼鐵廠」「黨委」提出：幾年來這個廠已經積累了不少經驗，建立了一套比較完整的規章制度，爲什麼還會出現貫徹執行不了的現象時，幹部們均指出是工人鬧情緒，不執行，工人說幹部不負責任，管理跟不上。據消息稱：該廠「黨委」爲了把這一問題徹底弄清楚，乃親自下車間去查看，在第一車間裡，查出爐師居寶元不遵守操作規程，燒出廢品，「黨委」問他不遵守操作規程的原因時，居寶元說：按操作規程要求，爐師應取樣化驗，但是取樣沒有樣勺，無樣沒有樣勺，怎樣能按規程操作呢？又發現底盤不吹灰，燒穿不對頂等違反操作規程的現象，一經查問，原來是沒有風管和盒管，無法執行操作規程。該廠「黨委」針對這一情況，決定爲旗解決改進，並指定專門幹部負責清理職工建議，能解決的立時解決。據指出類似這種情形，各企業部門非常普遍，是當前最嚴重的問題。雖然中共實行幹部與羣衆同吃、同住、同勞動、同商量，但官者歸官，聽者歸聽，有些幹部仍然高高在上，只會看報告、聽匯報，對於實際工作，毫無所知，而工人則又心存怨望，知而不言，任令生產受到巨大的損失。

天津市中共也指出：該地共幹推行暴政措施不力，無法達到中共的生產要求。其中主要原因，乃由於未能確切的把思想工作擺在黨的工作的重要地位所致。安徽省中共舉例證。

## 中共提出「勞逸結合」口號 共幹本身則好逸惡勞 對羣衆繼續長期鞭策

【本報訊】中共爲了緩和一下長期被奴役迫害的羣衆的怨懟情緒，曾在去年秋提出所謂「勞逸結合」的口號，但此一號召發出後，許多共幹就偏護了氣的皮球，曾一遞遲勁，致又產生了另一種新的危機。「中共青年團」機關刊「中國青年」最近一期對此一情況曾有明確的揭露。

據該刊說，目前絕大多數共幹，對理解「勞逸相結合」及其辯証關係，有兩種嚴重錯誤的傾向：第一、是好逸惡勞的資產階級思想普遍抬頭，他們過分誇大逸的一面，把「勞逸結合」理解爲勞少逸多，甚至只逸不勞。第二、是自「勞逸相結合」的號召發出後，仍有不少共幹，對自己要求是逸多勞少，而對一般羣衆，根本就不顧到他們必要的休息，忽視逸的積極反作用，中共還特意把前者稱之爲「右派的思想」。

該刊續稱，更多的共幹們認爲勞逸之間有着無法解決的矛盾存在，既要求「艱苦奮鬥」，就談不到「勞逸結合」，這祇不過是一陣風的號召和運動而已。他們又說，祇有適當的逸——睡眠，才可能搞好持久的「艱苦奮鬥」，羣衆過度疲勞，精力不足，工作效率很低，這種「奮鬥」是有害無益的。但中共不是一面強調「勞逸結合」，一面仍在要求共幹「勁上加勁」，普遍提倡「拚命主義」的作風嗎？因此，共幹們感動渙氣，同樣是可以理解的。

## 星內政部向立法議院提懲罰綁匪法案 証明有綁票罪綁匪處死刑 被綁者親屬付款贖票有罪

【本報新加坡航訊】爲了有效地撲滅綁票組織，嚴厲取締綁匪，以維社會治安，確保人民性命財產安全，新加坡自治邦內政部長王邦文，于十六日立法會議上提出「懲罰綁票」法案。新法案的主要內容，將是犯綁票者，一律判處死刑無赦。

爲了配合本邦政府這項嚴厲法治的步驟，馬來亞聯合邦司法部長木尼十八日也宣佈說：聯合邦政府即將以死刑對付綁匪，採取行動。

「懲罰綁票」法案的提出，是經過近十個月繼續研討，再與各國調研對論後訂製的。過去三年來，本邦綁匪曾猖獗一時，引起了商人有錢者終日惶惶。社會一至於此，雖然小百姓不怕有人請他們吃太平飯的，但是，毫無疑問此風不可長。

因此政府決定了數刑峻法，對付綁兇極惡的綁匪。

根據內政部長王邦文去年八月立法會上披露政府決心消滅綁匪活動計劃時所宣佈，政府將考慮採取的撲滅綁匪步驟計有：

㈠綁匪被証明犯綁票罪時，一律處以死刑。

㈡被綁者親屬如提出大量錢向人質借款項而未能提出反証時，可被懷疑綁票罪行証據。

㈢被綁者家屬親友如不與警方合作，擅自付贖金者將作有罪論。

㈣加強警方權力，必要時可不管被綁者安全，採取必要行動。

立院中作這宣佈之前，王邦文部長也曾再次發出呼籲，籲請商人們勿吝每月三數百元費用，希望能夠儘量利用警方所特設的保衛服務。

## 菲米黍委員會公佈 與外僑姘居菲婦 不准經營米黍業

### 菲武六千省法庭頒佈禁令 禁工商部迫外僑粉廠登記

【本報馬尼剌航訊】菲米黍委員會頃宣佈：經營米黍業的外僑的姘婦，在經營此等行業之前，應該先履行菲共和國第三〇一八號法令——「米黍菲化律」——的規定。據稱：米黍委員會係基於菲新民事法典第一四四章，判定外僑的姘婦應受共和國法令三〇一八號的限制。按第一四四章規定：男人與女人未經結婚而過着夫婦生活，或婚姻自始無效，則其中一人或兩人工作或經營取得的財產，或是他們的薪水係被當作共有的。

根據菲共和國三〇一八號法令的規定，該法影響經營米黍業的外僑或菲律賓公民主有的店商。米黍委員會同時宣佈：合夥組織中一人退出亦即合夥解散，其他剩餘合夥伴通過修正合夥條文而存續的合夥，將被認爲一個新的合夥組織。根據共和國法令三〇一八號被區別爲新的申請者。

依照三〇一八號第三章規定，該法令於一九六〇年八月二日批准之後，任何經營米黍業的執照不能發給新外僑申請者。

另方面，米黍委員會警告外僑的姘婦在未向米黍委員會申請許可證之前，或申請尚懸決於該會者，不得經營米黍業。

又菲武六千省初級法庭推事文地沙，於四月三日頒下禁令，禁止工商部米黍委員會通迫外僑米粉廠商登記爲外僑米黍副產品商，及申請營業執照。

文地沙推事之禁令是應武六千省八家華僑米粉廠商之要求而頒發者。該八家米粉廠商是因工商部米黍委員會指米粉爲米黍副產品而令他們登記爲外僑米黍副產品商人，以受米黍菲化案之限制，而將該案提交法庭判決。

推事文地沙已於四月三日先頒下禁令，至於米粉是否米黍副產品一事，尚待判決。

據米黍菲化案之條文規定，米黍副產品也受菲化案之限制。

## 馬來警方續捕黑人物 洪門會分子一批落網

【本報吉隆坡航訊】陽丹消息：此間警察當局出動一批武裝警察作戰部隊，前往距市區二英里半之大伯公山山頂展開突擊行動，逮捕私會黨（黑社會）徒廿四名，創下本州對治安上空前良好之收穫。廿四日中午十二時，警方發言人在此間新聞部召集中西各報記者發表談話，謂私會黨係一般爲非作惡之歹徒所組織者，專向善良民衆敲搾，擾亂社會治安。又謂，本坡近年來市況日益繁榮，外來旅客頗頻，因此私會黨徒趁機向人活動。由於市民與警方通力合作，根據線人之報告，於前廿三日凌晨四時，在警長王曼華及達哈比拉斯率領下，出動該警察作戰部隊六十餘名，前往烏漢律進入大伯公山附近埋伏佈防，直至當日下午七時許被發現一批屬於洪門會的私會黨徒舉行結社宣誓，立即採取突擊行動將彼等拘捕，總共廿四人，華籍廿一人（其中包括一女性），巫籍二人，印籍一人，並捕獲當時宣誓所用香紙香燭外，並有巴冷刀二支，劍一把，披斬雞頭之鑊一隻和令旗等。警方發言人答覆記者詢問稱，彼等人士係居於北根、林明、甘孟及陽丹等地，皆爲一般工人小販與閒賦者。

最後警方發言人再度呼籲人民與警方合作將歹徒一網打盡。

## 醞釀八年並經各方一再敦促後 陽明山談話會即將召開

### ——本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】醞釀了八年的召集海內外反共人士共商國是的集會，將於最近的將來實現。不過，它的名稱及方式與早在民國四十二年夏間國民黨七屆二中全會通過的一項建議政府邀請海內外反共愛國人士舉行「反共救國會議」的議案有所不同。現已決定的會議名稱是「陽明山談話會」，由行政院負責籌辦，就政治、財經、文教等幾個小組，分區舉行座談，邀請海內外人士，由專家及學者交換意見，以期對於若干實際問題獲得集思廣益之效。中國國民黨中常會於本月十二日通過由前交通部長袁守謙出任陽明山談話會籌備處主任。袁氏接受此項任命後，便積極籌備有關成立該談話會籌備處的工作，現已大致就緒，定於本月份的最後一週內正式成立，進入實際工作的階段。

一位熟悉國內政情的人士指出：陽明山座談會的萌芽，嚴格而言，是在民國四十二年夏間國民黨七屆二中全會上通過的該項召開「反共救國會議」的議案。國民黨於當年九月間向政府正式提出建議。政府於獲得黨方的建議後，曾數度研究籌組，並於四十三年一月間成立「反共救國會議籌備委員會」，就籌組有關事項進行籌備工作。當時的行政院長就是今兼任院長的陳副總統，嗣因國民大會選爲副元首而辭卸院長之職，由已故的俞鴻鈞繼任行政院長。「反共救國會議」的籌備工作，亦因行政院長的更易而陷於停頓。在此期間立法院及海內外輿論界雖曾一再敦促政府着手進行，但政府均以時機尙未成熟而一拖再拖，此項一度「呼之欲出」的反共救國聯合戰線，遂告擱淺，及至陳副總統二度受命組閣，反共救國會議的問題，於是隨而再起，的發展而數度獲得重提。最先的一次是四十七年秋間「八、二三」金門砲戰爆發之後，台灣海峽情勢緊張，國內人心激奮，海外向心力增強；加以中共在國際上匪寄叫囂，激起國人反感，海內外國人共赴國難的決心轉熾，召開反共救國會議的呼聲，乃再度高漲，海內外若干報章雜誌甚至列出了可能邀請參加的名單。可是，終因「牽涉問題太廣」，會議終由醞釀而成爲泡影。去年春，國民大會第三次會議在台北舉行，國內政治上的交往與活動一度掀起高潮，現執政的國民黨與民社黨及青年黨兩個在野的友黨的接觸談判中，曾獲得一項原則性協議：「今後將在憲政體制之下，開拓一條海內外反共勢力及愛國人士交換意見、集中意志，爲反共復國而共同努力之途徑。」頓使反共救國會議又成爲一個衆所談話的熱門話題，這次以分組分段方式舉行的陽明山談話會的草圖，便是在該期間內提撥出來的。到了去年十月，國民黨三中全會作了一項有關決議：「建議政府，分別邀約海內外學人、工商領袖、僑領、僑社、邊疆民族、宗教團體、反共愛國黨派以及國內工商各界人士，舉行各項會議，對反共建國工作，交換意見，並對政府提供建議。」這次陽明山談話會的召開，可說是行政院對於上項黨的決議的後續具體行動。

陽明山談話會的召開，所超海內外人士的相當注意，輿論界亦已評論紛紜。國內若干人士以抗戰前夕的廬山談話會比擬這次的陽明山談話會，並以廬山談話會的成就，來預期這次陽明山談話會的成就。但部份人士卻認爲：當年廬山談話會與這次陽明山座談會，因時移勢易，所處的環境與所遭遇的問題，在本質上都是不盡相同的。在廬山談話會前，正値中國國民黨以武力掃除了國內的反革命勢力，由軍政時期進入訓政時期，「國民之國，唯民衆之國民乃能享之，必不輕授此權於反對民國之人，使得藉以破壞民國。」除了執政黨以外，其他各黨各派都是不能享有所謂革命的民權的。換句話說，即都沒有合法的政治活動權利。廬山談話會以領袖的身分，與之以實施的，就是制定抗戰建國綱領，成立國民參政會，使各黨各派獲得了合法的政治活動機會，享有了合法的政治權利。先從政治上完成了安內的工作，所以才能做到團結一致的攘外的對日抗戰。現在則不然，實施憲政巳十三年，國家一切對內對外的基本政策的決擇，自然要遵循着民主憲政的法定程序之外，再用政治性的會議來商討並決定國家的基本問題，那是有背於民主憲政的。因此廬山談話會與陽明山談話會在本質上是有所不同的。一位政論家說：「當然，沒有人在今天致於否認憲政的至高性與權威性。可是，如果這個由反共救國會議蛻出來的『陽明山談話會』，僅是『在憲政體制下』的一個產物，則對政府上的若干現狀，根本不能發生一影響及作用。果爾，此次談話會的份量在一般人觀念中，自難免大爲減輕。」

一位在國民黨內具有相當地位的人士表示：這次陽明山談話會的性質，並不祇是純政治性的，顧名思義，其名稱比較活動，範圍比較廣泛。政府當局召開這次談話會的主要目的，是表示執政黨對於「建立反共救國聯合戰線」的決心與態度。它並不祇在以此加強政治上的號召力，而是希望藉此加強團結，集思廣益，對若干實際問題探求適切解決的方法。熟悉國內政治行情的人士透露，這次陽明山談話會的召開，可能是政府當局對於「建立反共聯合戰線」的首度探測行動。如果此次談話會能獲得相當的成功，便將擴大其範圍及其性質來辦。第一階段的談話會，將以財經爲主題，邀請的對象以國內人士爲主，海外的人士將在第二階段中邀請。這次陽明山談話會也許是將來召開「反共救國會議」的跳板。（四月廿三日）

## 雷震特赦希望巳幻滅

### 本報駐台記者黃銘

【本報台北通訊】於去年九月間被治安機關逮捕，並經軍法審判以叛亂罪判處徒刑十年的「自由中國」半月刊發行人雷震，經覆判決定，申請非常上訴不能獲准之後，他的脫離牢獄的災厄，只有寄望於總統的特赦，但這一線希望，巳因國防部本月十二日所發出的一紙公文，通知「恭轉雷震一名不予特赦」而告幻滅。

請求總統特赦雷震，是由國內四十六位知名之士於本年二月初聯名上呈總統提出者。這四十六位知名之士，其中有國大代表、立法委員、監察委員、各黨派領袖和學者教授等，他們是：丁俊生、毛子水、王頌先、朱文伯、朱有如、朱煥烈、李成衆、成舍我、沈雲龍、沈剛伯、李公權、李不愚、周杰人、胡秋原、胡適、胡補濟、夏濤聲、郭登敖、徐復觀、孫亞夫、張希爲、張九如、張定華、張佛泉、陳啓天、陳成森、陳顧遠、陳翰珍、陳訪先、曹啓文、黃希平、程文熙、齊世英、鄒子濬、葉時修、楊毓滋、蔣勻田、劉永濟、劉行之、鄭彥棻、鄧翔宇、臧啓芳、藍文徵、羅貢華。

這四十六位名流請求特赦雷震的陳情書，是先簽名者爲胡適、蔣勻田、陳啓天、成舍我等。在上書時，四十六人排列的次序以姓氏筆劃之多少爲先後。這四十六人中，有一人於上書後不久即告去世，他就是曾任東北大學校長的臧啓芳氏。

四十六位名流請求特赦雷震所根據的理由，是說他過去對國家有不少貢獻。他們說：「伏念雷震追隨鈞座獻身革命，抗日戡亂無役不從，奮勵忠勤，垂三十年。共匪肆虐，中原板蕩，於上海垂陷之時，協助湯故總司令恩伯，履危蹈險，萬死不辭。淞滬撤守，隨軍轉進，夏合之間，辛苦顛沛，承命規劃，彌多勳勞。及鈞座旋順輿情，再秉國政，共匪猖獗，妄肆詭譎，以香港爲樞軸，遙發攻之詭謀，人心惶惑，迷共辦逮。雷震與國民黨中央委員洪蘭友，馳往寶島，摽口勁舌，收效頗宏。凡茲陳述，得屬實情，鈞座澤及窮黎，過周部曲，慈仁愷悌，中外同欽。微勞於國家，從不見棄於帷蓋。殺人死囚黃效先因乃父功在國家（記者按黃父即黃百韜將軍），而蒙總統寬減，今雷震以言論獲罪，束身獄從，暮年多病，且夕堪虞，雷震勳勞雖不及黃百韜將軍，而其愛國反共，忠愛領袖之赤忱，則似無勝焉。大辟從減，既加恩於身後，一言可原，曷遂絕於生前，況當中興日近之時，得何舉國一致之望，雷震如蒙矜宥，必能知所感奮。」

據悉總統於收到此一請求特赦的陳情書之後，即批交行政院轉飭國防部依法審議。國防部奉命後，當即根據各項法令，詳加審議，認爲「雷震身受國家栽植，法任要職，應知奉守不刻立之大義，竟與匪我之分，乃竟誣蔑法紀，甘冒不韙，其明知匪諜而不告密檢舉，原判以有期徒刑七年，過去同類案件，迭有成例，至其連續以文字爲有利於叛徒之宣傳部份，法定刑爲七年以上有期徒刑，其連續犯幷得加重。以其犯罪所生之危險或損害而論，依法應從重科刑，原判僅按法定最低刑科處，并合併執行有期徒刑十年，尙已從輕處治。按戡亂時期檢肅匪諜條例及懲治叛亂條例之立法意旨，在於非常時期鞏固國本，維護綱紀，對於此類人犯，允宜審慎處理，法律之前，人人平等，不宜有所軒輊。以往同類案件，亦從無赦免先例。」故該部一再研討，詳加審議之後，經決定：「擬請不予特赦。」并經呈奉行政院轉奉總統核准，命令准照審議結果不予特赦，國防部於奉命後，即遵照總統指示由該部函大檢部長出名徵文四十六位名流知照。

「雷震」一案發生後，先後經歷初判、覆判、要求非常上訴，監察院調查，請求特赦等階段，八個月來迭次造成新聞高潮，始終成爲國內外矚目的消息，可見其影響性是相當重大的。現特赦既巳不能獲准，此一案件至此即告完全結束。雷震的刑期爲十年，在十年之內，他是否會因若干政治因素而獲減刑保釋，抑或因病而獲保釋，抑或因病而老死獄中，這些都在未知之數。據說，雷震最近在軍人監獄中情緒頗爲暴躁。他尙不知友人們的要求特赦已被批不准。他的妻子女兒宋英不願讓他知道這一消息，爲的是怕他遭受刺激而影響他原已不健康的身體。

據聞朱家驊氏此次在與青年黨要人物李璜、左舜生時，李璜曾請朱轉告他們希望政府釋放雷震的意見。他們所提這一希望，因總統已批示「不予特赦」，恐無可能。（四月廿三日寄）

## 雷震獄中寫信其妻 請國防部批駁請願書 將保有損總統之威信

【台北廿六日泛亞社電】台北英文「中國郵報」今日稱：「自由中國」半月刊發行人雷震，昨在獄中致函其夫人（現任監察委員），指國防部批駁四十六個名流聯合請求總統特赦雷震之請願書，將有損總統之威信。雷氏認爲國防部以「無特赦先例」爲理由批駁請願書一舉，乃一錯誤之行動，蓋憲法明文授權總統可以下令特赦。雷氏被判徒刑十年，據稱最近在獄中已獲准訂閱台北兩家民營之報紙，以前則僅准閱官方報紙。

## 閩中共對婦女改變奴役方法

【中聯社訊】閩省中共對該省婦女之奴役花樣，近又有所謂「三調三不調」的政策出現。所謂「三調三不調」，即爲「調乾不調濕，調近不調遠，調輕不調重」，即使用婦女勞動力時，將以在乾燥、近處地區爲主，以較輕工作爲主。閩中共此一奴役婦女政策之改變，主要係因該省婦女勞動力經長期使用之後，均已疲病不堪，病患率大增，尤以孕婦小產與死亡率均空前增加，故閩共乃不得不暫時採取較爲緩和一步措施，此實爲閩共婦女遭受空前浩劫之一項最好証明。

中氣虛弱

氣促 氣喘 久咳 痰血 心悸 氣頂 胸腹 脹痛

周治平根治

有時胸腹脹痛鬱悶，氣覺時喉塞喘，或傷風又發，打呃放屁，又稍自然，上嘔下瀉，此乃氣促或久咳氣浮，大便後仍覺胸悶，服之本館中氣一服見效，遂年久患者四代根治丹方，道七三八號二樓，下午中環電車路七十八號中環街市側

祝君旅途愉快……

美國運通銀行
旅業部　敬賀

美化 閣下之產業 請用

雪花英坭

用雪花英坭不但可使大厦外表美觀並能防風雨防水濕及永保牆壁內外光滑

青洲英坭有限公司
電話大廈三樓．電話：二一四六三

# 石硤尾村兇殺案被告人 表面証據是否成立 法庭今天將可裁定

## 一同屋住客供述當日目擊被告 手持利斧正向女傷者黃秀英追逐

【本報訊】順景合十六號之兇殺案，昨第三天在北九龍裁判署第三法庭續審進行初級偵訊。有關控方証供，迄今已接近尾聲，今日午間，控罪之表面証據是否成立，當可由法官裁定。

被告何俊源，卅六歲，無職業，報住石硤尾村順景合十六號閣仔，被控罪名兩項：㈠指控被告於本年三月五日在上述地點，謀殺十四歲女童何桂蘭，又名林桂蘭。㈡指控被告於同時同地意圖謀殺婦人黃秀英。

昨日開庭後，即由被告人之堂兄何煥源登庭作供，據稱：彼現年卅六歲，與被告為同村兄弟。本年二月四日晚上八時，彼代表被告人聯同順景合十六號之包租人何沛前，往大埔道之實石酒家會見黃秀英之丈夫，商談有關何桂蘭賞給補償過去間之來飯事情，但商談後，並無結果，因黃秀英之丈夫不允付給任何金錢。彼在商談完畢之後，即向被告人報述一切，但被告人對此消息，並無任何反應。

証人并說：被告事前曾向彼談及，黃秀英已實同前夫，并擬離開現有之家庭時，但彼對此并無意見，代表被告之前往實石酒家，祇係盡兄弟之責任而已。

與被告同屋居住之住客周英鑑登庭作供，據稱：居於順景合已逾五六載，知道被告與黃秀英及女童何桂蘭同居於上述地址閣仔之頭房。事發之日，早上十時卅分左右，伊正在屋外水喉附近洗衫，突聞屋內發生互响，似有重物自閣仔跌落地下之聲音，伊遂奔前察看，目睹黃秀英滿身鮮血，自閣仔之梯間碌落地下，被告則手持斧頭，向黃秀英追逐，伊在驚恐之下，馬上離開該處，通知包租婆報告警察。証人并指認出呈堂之斧頭，係屬該屋之物，經常置於柴堆間，準備破柴之用，但伊當時并未目睹被告人如何襲擊黃秀英。

順景合十六號之屋主婆劉勵亦登堂作供，據稱：事發之日，伊正在十五號屋附近，周英突向伊報告，謂屋內發生打架，黃秀英被何俊源斬傷，并着伊通知警察，伊因恐懼之下，遂返屋觀看，當時見到黃秀英俯伏於冷巷附近，頭部鮮血直流，伊睹狀之後，即奔向石硤尾之警局報告，并認出呈堂之斧頭，係屬伊之物件，經常係置於柴堆間，作破柴之用。

一個目睹現場情況之過路人曹錫坤亦向庭供述，據稱：本年三月五日上午十一時卅分，彼因事行經順景合附近，當行抵十四、十五號附近時，便睹多人聚在一起，互相談論十六號發生血案之事，未幾，彼即見本案之被告，身穿西服，手持兩紙張，自十六號行出，并將手持之兩紙張放在一樓仔之上，再用樓仔壓住，始向王石山巷而去。彼在旁并聽見被告自言自語的說：「我打親人，我去報差館」等語。

經辦本案之探目黃協耀登庭作供，據稱：本年三月五日午後一時卅分，彼接獲消息，聯同探員致友，偵探主任陳根前往順景合十六號查究，抵步之後，警員第六八一一號經已在場，彼檢獲斧頭一柄，與及信件兩張。晚上八時，彼再接獲報告，前往石硤尾警局，警員五六一九號將本案被告交彼看管，據稱：被告係到該警局自首。彼隨即將被告帶返深水埗警署，並將被告人當時所穿着之衣物除下，將之交與探員黃友送往醫官檢驗。事後，並將拾獲之信件，送交字跡專家鄧凱興審辦檢驗。

警員五六一九號並向庭供述被告自首之經過，據稱：本年三月五日晚上七時四十五分，彼在石硤尾警局當值，被告突向彼作自首，他向彼說：「我同妻子打交，不知如何打死個女」等語。彼即按照手續，將被告之說話，在記事簿內全部記錄，及後並將被告交由探目黃協看管。

指模字跡專家鄧凱興登庭作供，據稱：彼對字跡之辨認，有十一年之經驗，通常彼之報告，都被法庭接納。本年三月六日，彼在深水埗警署偵探部收到探目黃協交來信件兩張，並會見本案之被告，在被告之同意下，彼府被告按照彼之意見寫若干文字，彼經檢驗辨別之後，証明信件內所寫有之字蹟，係與被告所寫的出自一人手筆。

案情偵訊至此，已屆午後五時，本案押候今晨續訊。（晉）

# 嚴懲梯間刧匪

## 何僑入獄八年另笞六籐 「江西大盜」陳景判監三年半

【新亞社】「江西大盜」被控以暴力在梯間行刧數名老婦人案，昨在高院刑區審訊，除首被告何僑承認第一項罪名外，其餘三項罪名及次被告之兩項罪名，經陪審員退庭商討一小時廿五分，均一致認定兩被告人之罪名均成立。法官據報，乃判首被告每項罪入獄兩年，分期執行，即共八年，另笞六籐。而次被告之首罪被判十八個月，次項則入獄兩年，分期執行，即共入獄三年半。該案昨在判案時，法官曾嚴斥兩名被告，謂：「對於汝兩人，專向老弱婦人以暴力搶刧，是極端可恥之行為，此種壞事，祇有專門欺騙別人之人始肯幹出，汝兩人更有惡劣之犯罪紀錄，故首被告每項罪被判入獄兩年，分期執行，共四項罪，即共入獄八年，另判笞打六籐。次被告之首項罪入獄十八個月，次項罪入獄兩年，分期執行，共入獄三年半。」

本案昨在高院由副按察司史密夫法官主審，檢察官李美度士主控。被告：㈠何僑，廿四歲；㈡陳景，四十一歲，綽號「江西大盜」。兩人均被控兩項串黨行刧罪。何僑另被加控暴力行刧，兩人均不認罪，亦無律師代表。案由七位陪審員（六男一女）陪審。

## 皇家空軍 明日射擊演習

【新聞社】駐港皇家空軍，定明（廿八）日由上午八時起至下午四時止，在西貢避風塘（牛尾海）射擊塲「甲」區舉行射擊演習，是次射擊，為本月份最後之一次。凡船隻及飛機駛經上述地區時，應迅速駛離，以免發生意外。屆時附近居民如聞有砲聲，請勿驚惶。

圖片說明：前排左起：東方夏季時間皇后康妮娜打絲，世界美人環琪絲，美國加省小姐蒂安娜。後排左起：夏季時間皇后的母親，世界美人的母親，在本港帝國酒店內攝。

# 美女一羣到港

## 有「世界美人」、「加省小姐」及菲島「東方夏季時間皇后」，她們都留戀這美麗的香島。

【本報訊】一九六〇年至六一年度世界美人環琪絲小姐、美國加省小姐蒂安娜貢卡絲小姐，及本年度「東方夏季時間」皇后康妮娜打絲小姐，暨皇帝康特氏等，已蒞臨遊東方之珠——香港，現下榻於帝國大酒店。記者為找尋些有趣新聞，特前往訪尋這些美人的芳踪。在該酒店經理協助下，接見這位曾轟動全球之世界美人。環琪絲係於去年代表南美哥倫比亞前往美國長堤參加世界美人競選大會，在數十位世界各國美人中，環琪絲以天生麗質，豔驚羣芳，膺選為世界美人之榮銜，獲得免費環遊全世界各地。在旅程中，她僅返回哥倫比亞渡過一星期之短暫假期，即繼續其環遊世界之旅遊。世界美人稱：她已在歐美各國旅行了五六個月了，沿途所經歷的地方中，她認為香港才是一個最值得留戀的地方，這裏的風景太美麗了，新界的風光尤為有趣。香港人情味很濃厚，商店的貨品都是價廉物美。最令她難忘的，是中國菜的味道，她在美國時曾嘗過一次，就永遠想吃中國菜了。但香港的中國菜，似乎比美國更佳，她原定在港逗留三天，但現在住了六天還不想離開。她說：但希望日後有機會再來香港，作較長時期的住宿。

一九六一年度「東方夏令時間」皇后及皇帝，他們是由菲律賓防癆協會選舉，為籌款而舉辦的，有全菲律賓各地青年男女學生參加競選，獎品是免費到香港旅行一星期。

這位東方夏令時間皇后康妮娜打絲，芳齡祇有十五歲，可是已長得亭亭玉立了，她與皇帝康特氏及母親一齊來港遊覽。香港早已成為全菲律賓青年男女們一個最有趣的遊覽地方，她說……

# 一宗驚人色情案！

# 十四歲男童被控非禮五歲的親妹

## 由母親把他交警方處理 法官着詳予調查後始判

【本港訊】香港社會的不知是怎樣的世界，色情的問題，漸漸擴展到孩子的身上，一個十四歲的孩子被控非禮一個年紀祇有五歲大的親妹妹。守寡的母親，在無法忍受這種嚴重刺激之下，將這個孩子交給警察，昨日以非禮罪名控告於九龍兒童法庭，法官為着要進一步知道這個孩子的一切資料，特諭令將案押候七天，以便社會局進行調查。

被告姓王，十四歲，被控於本年四月廿一日在九龍地區非禮一個年紀四歲的王姓女童。

控訴警察稱：本案之原告與被告，係屬親兄妹，與寡母同住於九龍城寨大仙批臘區某座，由於家境窮困關係，孩子的母親，經常外出工作，把孩子們看管的責任，交到大孩子的身上，他們是大的管細的，習以為常。

本月廿一日早上八時，孩子的母親，又要出外工作，便囑咐被告小心帶領弟妹，在午後三時卅分之間，被告竟把四歲大的妹妹，放在床上，脫去下裳，加以非禮，四歲大的妹妹，當然不知道這是什麼東西，在母親返家之後，便把這次「玩意」告訴媽媽，做母親的聽聞這件嚴重事件之下，無法忍受，遂痛苦地將被告交給警察。所幸妹妹在醫院檢驗之下，還未發生有任何的損害。被告昨日俯首默默無語，做母親的已經雙目紅腫，光為發生這件事的使她痛心。（晉）

# 副華民司區煒森 定期赴英遊歷

【新亞社】副華民政務司區煒森，不日因有英國之行，昨夕華民政務司麥道軻司憲特假座金城酒家，設筵祖餞，並邀同官府副華民政務司，各副華民司，暨本港各大團首長作陪，席間觥籌交錯，賓主之間，至為融洽。

據悉：區氏此行，純屬遊歷性質，現經定期五月二日（星期二）下午三時三十分乘搭英國海外航空公司客機，官涂赴英，抵步後，先行在英居留，俟其夫人與乃女士於六月間，由港到英，然後偕往歐陸遊歷，再由歐陸轉赴美洲，計期約於今年八月中旬，可以回港云。

# 菲「秘書小姐」今天離港赴歐

## 她說對香港十分喜愛 回程時將重遊買東西

【本報訊】菲律賓「秘書小姐」蒂蘭薇拉，本月廿四日來港，將於今（廿七）日續赴歐美，昨日中午在告羅士打酒店之午餐會中與本港新聞界見面。她說：對香港十分喜愛，回程時可能再來港購物。香港旅遊協會副執行幹事羅樂舒，昨日代表向薇拉小姐及同行之菲秘書協會副主席琳黛勤慶絲小姐致送旗袍，並致詞表示歡迎。

菲律賓秘書協會，成立於一九五八年。「菲律賓秘書小姐」之選舉，係由菲律賓電影兄弟公司（三「M」「饗馬快」複印機之全菲總經銷）所贊助，由菲律賓秘書協會主辦，此項選舉於一九六〇年七月通過及公告，十一月十五日截止報名，當時有一一六人參加，經調查身世後，該會於十二月三日宣佈一〇三人及格。一九六一年二月十八日初次筆試，七十二人落選，考試四小時；三月上二日試（普通人格及智慧測驗），後，該會宣佈複賽及格者二十五人。三月下五日複試，內定十人入決賽，因有兩人同分，於是十一入決賽。四月五日及八日兩天決賽，裁判均為知名之士，結果，蒂蘭薇拉小姐當選。薇拉小姐曾在菲大學攻讀社會服務系，現在菲一間錢股公司任職。

四月廿四日她搭菲航機離馬尼拉來港，定廿七日搭法航機離港飛歐，經過西貢，先抵羅馬。在羅馬時，她將謁見教皇，並訪問歌舞劇中心之米蘭諾。在歐洲，除羅馬外，暫定之訪問都市為瑞士、巴黎，由巴黎[illegible]先抵紐約，轉赴明尼蘇達州，訪問明尼蘇達州[illegible]旋赴洛杉磯，由影星加利格爾歡迎，至荷里活試鏡，然後赴拉斯維格斯，欣賞賭市風光，遊舊金山，至檀香山，寄寓於「夏威夷鄉村大酒店」。每一都市，約逗留四至五天，全程為四十至四十五天，後由東京返港。

：許多人時常想望有一天她們的夢想實現了想像。他們預定本星期六，而這，其高興的情緒可以期六返馬尼拉。

圖片說明：菲律賓秘書小姐蒂蘭薇拉，昨日接見本港新聞界，席間由香港旅遊協會副執行幹事羅樂舒向蒂蘭小姐致送中國旗袍一襲。（本報記者呂攝）

# 鏹水淋妻疑案

# 夫妻先後作供

## 丈夫否認蓄意淋傷其妻

【新亞社】馬師道丈夫被控以鏹水淋妻案，昨在高院刑庭開審，原告女子曹玉英及被告先後登証人台作供，原告人昨出庭時，面部及頸部均有數處疤痕。被告與妻結婚已有十餘載，至去年，夫妻宣告分居，但其妻時常有回家探望子女，案發時，其妻亦因回家訪子女，但在樓梯間被淋鏹水。

該案昨在高院由副按察司百里渠主審，檢察官羅理約翰主控，被告男子廿九，四十一歲，水喉工匠，住馬師道九號二樓，被控於本年二月十三日，以鏹水淋其妻曹玉英，被告不認罪，無律師代表。該案由六男一女七位陪審員陪同審訊。

主控官透露案情說：被告與其妻在一九四四年結婚，直至去年夫妻分居，但妻時常回家探望兒女。今年二月十三日上午，被告之妻曹玉英，欲回家看子女，當時伊見被告手持一鐵物件，正在下樓，伊見狀即欲離去，其夫立上前以鏹水淋在伊之面部及背部，當時被告亦染有少許鏹水。

曹玉英被淋後，即往隔鄰以冷水洗面，後由人送伊入醫院醫治，三月三日始出院。該案發生後，被告立即逃往竹蔗道，但幸被捕。

本案之原告人曹玉英，昨出庭作証謂：伊時常回家探望兒女，二月十三日上午伊亦回家，但在竹蔗道及馬師道口見其丈夫，其夫隨即回家，當伊正欲拾級而上之際，突見其夫再下樓，其夫手持一罐，伊及至一巷口，到一鞋匠處，被告已追上，並以鏹水淋其面部及背部，伊即往馬師道十一號以清水洗面，後入醫院醫治，三月三日始出院，伊復謂其面部之痕跡乃鏹水造成者。又謂伊以前曾與丈夫口角爭吵，當爭吵時，其夫曾以淋鏹水嚇伊，故當日伊見其夫手持一罐，即大驚欲離去云。

被告男子廿九，昨登証人台作供謂：彼十六歲即來港，現業水喉工匠，現年四十一歲，于一九四四年與原告人結婚，有八名兒女。彼夫妻結婚十餘載，一向感情甚好，直至去年，其妻突然離家，聲稱往作保姆，一去三月，但彼知其妻並非作此業，卻在公寓內為人按摩。彼曾數次見其妻與一男子過從甚密，因此彼與其妻見面時，時常爭吵，其妻曾提出離婚之議。至本年二月十三日上午，彼正欲往工作之際，途遇其妻，妻因彼常在家被攜物件，遂與其爭吵，彼不肯，復回家，妻尾隨之，但未有上樓，卻在樓下呼喚伊之兒女，着其穿衣下樓，一同往警署，後彼復下樓，妻與彼糾纏，邀彼往警署，在糾纏間，彼手中之鏹水倒瀉，在彼之面上及身上，彼本人亦為鏹水所濺及，後其妻離去，彼欲往警署，但不料被捕云。

該案審訊未畢，押候今晨續審。

# 油蔴地避風塘 海上暴力圖刧

## 警輪趕到，兩匪失手變了落湯鷄，一蛋婦受輕傷送入醫院

【本報訊】近來在陸上已頻頻發生之搶刧案，昨竟蔓延到水上，兩名男子，以租艇遊河為名，在半海暴力行刧艇婦，幸適有水警輪巡至，將歹徒拘捕，並無財物損失。被企圖行刧之艇婦黃七妹，六十二歲，是油蔴地避風塘B七七九號艇艇戶。

……正當她專心撐艇的時候，兩個客人突然動手，一個人用手掩她的口，另一個則動手要搶她的金飾及身上的現鈔。她掙扎並高叫救命，兩男子恐被人攔阻，乃立刻跳水逃遁，但終被水警擒獲。艇婦於糾纏時受輕傷，並由水警送往醫院救治，至昨晚仍未出院，而她的艇則暫時留於水師塘。

據該處的艇戶說：黃七妹的丈夫姓梁，已於日治時死去，遺有兩女，長女出嫁，次女年亦已廿七歲，但在某五金廠當女工，每日返艇與母共食，每日以擺艇渡客，每日可得收入數元。他們估計她可能有些積蓄，致引起歹徒垂涎。他們又說：涉嫌的兩個歹徒年約卅歲左右，前晚深夜已在海傍旭昌街行來行去，狀甚可疑，但是當時沒有人注意，據說是往大角咀的。（乙）

# 富貴大廈西座

## 舉行全體買主聯歡會 準備成立管理委員會

【本報訊】九龍大角咀富貴大廈西座全部工程，可於五月下旬全部完成。該座業主為協助實現完成後之保障，已無保留之餘地，現擬將全部住客自治組織，並選舉各住客組成「西座管理委員會」，以保證大廈之安全，其辦法大致如下：㈠成立一管理委員會，負責大廈一切衛生、福利、水電供應、及維持公共秩序等事宜。㈡該委員會由十至十五人組成，其人選由各層買主選出代表一人，……由政府核定後，依照決算，由全體買主按月平均負担。又該委員會之產生，及執行選舉委員，選舉結果，當席選出。大廈全體買主定期於五月六日下午三時，假座九龍……酒樓舉行全體買主聯歡會。

# 美國「發財」烟 舉辦陳列比賽

## 詳細辦法日內公佈

【本報訊】本港英美烟草有限公司，昨日在彌敦道中大同酒家招待報界代表，席間由該公司負責人宣佈，該公司爲酬謝同業數月來之鼎力推銷「發財」香烟起見，特決定舉辦港九烟草零售商「發財」美國烟陳列比賽，定於下月四日至十四日期間，分區舉行，全港九設有巨額現金獎及其他獎品多項，獎金總額達港幣一萬二千元，參加者均有獲獎機會，其詳細辦法，日內即可公佈。

# 鬼馬道友判監三年

## 垃圾堆中藏毒

【新聞社】警方週伏偵緝一名道友跳秘行動，揭發垃圾堆中搜秘密，搜出毒品數小包，外以防水紙及舊報紙包裹，驗出有海洛英粉二公分及巴比通兩公分。

被告被控藏毒之四十二歲無職業男子林南，昨午在銅鑼灣裁判署受審，被告坦承，法官判入獄三年。

控方指出：被告人曾由一九五五年至六一年之內，共犯案十一次，其中十一次乃屬毒品案。

被告人住灣仔鵝頸新街，毒品在與新街背後之小巷內垃圾堆中搜出。法庭證詞：本月廿四日上午十時五十分，東區緝毒隊探員偵伏何進上五分鐘之久，見被告人將一包物體棄下上述地點後，巷之站垃圾堆中，迅即離去，但遭警員截查，發還垃圾堆中，檢獲上述一包物，發現內藏上述之毒品。被告人承認控罪中所指之毒品。

# 女子飲鏹水

## 統一大廈

【本報訊】昨日上午一時許，九龍深水埗統一大廈九樓某號室，女子廣某，廿三歲，不知因何事故，潛服……是何關係，則不詳，據說係梁之小姨，但最近常聞伊與梁大發生口角，至昨日上午即發現伊已服毒。（錦）

# 民安隊訓練日期

【本報訊】民衆安全服務處秦利處長發出通告如左：

電影晚會：電影晚會將於一九六一年四月卅日星期日下午七時卅分在旺角老衛民安處九龍訓練總站舉行，歡迎隊員及其家屬免費參觀。

訓練組普通科目訓練：五月二日星期一下午七時，班級編號及地點：(62)為仁書院，(66)佐敦道官立學校，(67)香港航海學校，(70)九龍訓練總站。五月三日星期三下午七時，班級編號及地點：(64)嘉榮街官立學校，(65)余道生紀念學校。五月四日星期四，下午七時，班級編號及地點：(68)為仁書院，(69)依利沙伯學校。五月五日星期五下午七時，班級編號及地點：(63)九龍訓練總站。

香港指揮分部訓練：藍隊——分區演習課程及指揮分部通訊網演習，A、B及D網，五月三日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。紅隊——長官——分區演習課程，五月三日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。

九龍及新界指揮分部訓練：藍隊，「F」傳訊網，電話及無綫電訓練，五月三日星期三下午六時在九龍指揮分部。

傳遞組訓練：第一地區，於下午七時卅分在仁濟醫院，傳遞基本訓練，五月三日星期三。於下午七時卅分在地區總部，區部訓練，五月五日星期五。第二地區，於下午七時在體育道，單車修理及裝備轉習，五月一日星期一。於下午七時在為仁書院，傳遞組訓練，五月三日星期三。第三地區，於下午七時在英皇書院，傳遞基本訓練，五月一日星期一。於下午七時在余道生紀念學校，小隊長訓練，五月三日星期三。第四地區，於下午七時卅分在紅磡官立學校。交通隊例，五月三日星期三。於下午七時卅分在愛士道九號，區部訓練，五月五日星期五。第五地區，於下列時間在九龍訓練總站。區部訓練，五月四日星期四（下午七時卅分）。單車練習，五月六日星期六（下午二時）。第六地區，於下午七時卅分在依利沙伯學校，傳遞基本訓練，五月三日星期三。單車練習，五月四日星期四（下午七時）。

搶救組訓練：香港——於下午六時卅分在荷塘道搶救訓練站。搶救訓練，站尚X，五月一日星期一。站尚W，五月二日星期二。站尚V，五月四日星期四，五月五日星期五。聖約翰救傷科，五月三日星期三。九龍及新界：於下列時間在九龍訓練總站：搶救訓練，站尚W，五月二日星期二（下午六時）。站尚V及X，五月四日星期四（下午六時）。搶救組有限空間訓練，小隊隊長、副隊長、分站助理員，五月一日星期一，二日星期二（下午六時卅分）。聖約翰救傷科，五月四日星期四（下午七時）。

紀錄組訓練：香港——五月四日星期四，下午五時卅分在民安處總部。九龍——五月五日星期五，下午五時卅分在九龍訓練總站。

防護組訓練：香港仔區，於下列時間在香港仔官立學校：聖約翰救傷科，五月四日星期四（下午七時）。步操，五月七日星期日（下午一時卅分）。於下午五時在香港豆品有限公司區部：無綫電話練習，五月四日星期四。於上午十時在香島道官立學校：聖約翰救傷科，五月七日星期日。灣景區，於下列時間在皇仁書院，防護組基本訓練，班級（1）五月一日星期一（下午八時）。聖約翰救傷科，班級（2）（3）五月三日星期三（下午八時）。防護基本訓練，五月二日星期二（下午七時卅分）。步操，五月二日星期二（下午七時卅分）。尚站訓練：尚站B五六，五月三日星期三（下午七時卅分）。尚站B三九、B四一、B五二、B五四，五月四日星期四（下午七時卅分）。尚站B五十，五月四日星期四（下午八時）。尚站B四一、B五三，五月五日星期五（下午七時卅分）。新隊員訓練，五月四日星期四（下午七時卅分）。於下午七時卅分在銅鑼灣裁判署六樓區部內：區部訓練五月二日星期二、四日星期四。（未完）

社團動態

# 中醫師公會 新職員選出

【本報訊】香港中醫師公會，昨（廿五）日下午七時半，在會所內舉行改選第十四屆理監事，當衆開票，選舉結果，均屬熱心公益人士，茲探錄新職員名單如下：理事：吳雅廬、陳亮明、徐建中、吳英鑑、周少初、區甚公、許復華、許儷、方屹、任少遠、陸智夫、梁伯仍、黎水倩、陳宜臨、胡立峯、蔡天佑、黃芹初、盧少泉、梁運生、林煥然、鄭本夫、余啓新、鄭瑞貞、林君卿、郭錦泉、余秋明、張伯雅、區海天、羅實鈞、吳岫麗、李樂琪、關錦洞、王伯泉、陳存仁等。候補理事：陳谷曾、李崇勛、陳植之、顏洞明、伍卓琪、陳耀泉、盧覺愚、郭天生、冼威頤。監事：于濟萬、陳藻香、郭紹岐、招艷伯、梁明性、郭明、唐煥蘇、何永天、鄧耀草、林影西、陳裕甫、陳保生、劉啓良、陳伯齊、陳功武。候補監事：龐嶬甫、梁大彬、林仲仁。

# 四邑商工總會決定 置業公債下期清償

【本報訊】四邑商工總會，昨日下午五時，在會所召開第六次理事會議，出席者有理事長陳南昌（主席），李炳超、鄧正副理事長，理事郭學傳、岑子生、和揚源、伍佩時、張榮光、張沛松、黃定波、林世超、虞述卿、少波、張啓瑞、張昌、賈勳、盧熙傳、陳孟輪、趙立、馮昌通、潘振文等，會議除由總務、財務、交際各股主任報告工作概況外，副理事長李炳超報告，會所置業公債清償辦法，申述其理由詳細意見，理事們提出研究，討論各提案，通過租賃本會樓宇問題，對於清償置業公債問題，研討辦法，經結果決定將該項公債，除二大戶外，其餘債歉，決由下期（第七期）在本年六月份內清償。

# 四會廣寧同鄉會 卅日舉行四盛典

【本報訊】四會廣寧同鄉會，本年度春祭、會員大會、頒發獎學金、敬老聯歡四項盛典，經定於四月卅日（星期日）一併舉行，各項秩序編排如下：是日正午十二時，在薄扶林道五一號地段中國花行門口集合，前往墓地致祭。下午六時，假座西區廣州酒家四樓召開會員大會，同時頒發會員子女一九六〇年度上學期獎學金，成績優異獎品，並聯歡及敬老。席券每張八元，小童六元，歡迎會員同鄉携眷參加。

# 洋服商會歡讌 星軒轅洋服會 監事長黃國良

【本報訊】九龍洋服商會，昨晚假座……歡讌星洲軒轅洋服商會監事長黃國良，席間由該會理事長陳紹光、副理事長……致詞歡迎，黃國良先生致答詞，並望洋服業應在國際上佔有地位，共同努力。

圖片說明：印度証道學會會長師利蘭姆近照。

# 印度証道學會會長 師利蘭姆來港演講

## 另一大師今天到港教瑜伽術

【本報訊】會員遍佈世界之印度証道學會會長師利蘭姆，現正從事本年度旅行世界講學，將於五月二日抵港，由該會香港分會同人……，香港、九龍及新界各界及宗教團體亦將……，首次演講日期為五月三日，在中華總商會禮堂，講題：「世界的新運會」，第二次五月四日，在九龍佛教聯合會禮堂，講題為「由証道學領悟佛學」，均有粵語翻譯。師氏今年七十一歲，對於哲學與宗教學，造詣甚深，著書多種，均蜚聲於世。茲該會會長之來港者，卅年來此為初次，誠為本港人士之喜訊云。

又悉：香港瑜伽學會，禮聘印度瑜伽大師賈韋帝維陀，定於本月廿七日抵港，居留約兩月，每逢星期一、三、五晚上六時至七時，在加路連山南華場館，開班教授瑜伽術。凡欲學習者，請向各訓練班主任報名，名額有限，報名者請從速。（文）

# 藤器職工會新職員 定五一就職及聯歡

【本報訊】港九藤器用具聯業自由職工會第八屆理監事，經已選出潘錦光、鍾德為正副理事長及各部門主任，定期五月一日下午六時假座九龍太子道狀元樓酒家舉行就職典禮，晚間設宴聯歡，並備各項遊藝助興。（詠）

# 港九自由勞工 籌備祝勞動節

【中央社】五一國際勞動節將屆，港九各工會正忙於籌組慶祝大會，紀念此一有意義的勞動節。茲悉：港九工團聯合會慶祝大會已定於是日正午十二時，假九龍荔枝角九華徑沙田勞工大廈四樓舉行，除舉行慶祝典禮外，日間及晚會均有電影、國技、粵劇、話劇、民族舞蹈、綜藝節目等演出助興。

# 鮮魚商俱樂部 昨頒發助學金

【國際社】香港鮮魚商俱樂部，昨頒發助學金，協助會員子女教育費之負担，每年分上下兩學期發給卅元，今已屆第七期，成效良好。本屆得獎者名單：……

# 新會古井同鄉會 擴大徵求會員 決定籌購會所

【本報訊】新會古井同鄉會，昨（廿五）日下午五時卅分，在九龍大觀酒家舉行第四次全體理監事會議，出席者有：……，決定擴大徵求會員，並籌購會所，屆時當有一番熱鬧。

# 九龍樂善堂 總理今就職

【國際社】九龍樂善堂辛丑年總理，定期今日下午，假座……舉行一九六一年度總理就職典禮。

# 香港至德總會 定期出發徵求

【本報訊】香港至德總會，昨午六時，假座灣仔英京酒家三樓召開全體徵求委員會議，出席者有吳、周、蔡、翁、曹、邱、曾各姓宗親約三十餘人，並選定於五月十六日出發，開始徵求會員，至七月十五日止為徵求結束，一切籌備工作，交由常務委員會辦理，希望五姓宗親一致踴躍參加。

# 新界總商會 歡宴邱德根

【本報訊】新界總商會副會長邱德根，榮任東華三院辛丑年總理，該會於昨（廿六）晚假九龍北都酒樓設宴歡宴，到有該會理事長及理監事馮北財、李卓南等數十人，席間各人紛紛向邱氏敬酒道賀，盡歡始散。

## 本港新聞

# 房內搜出大批毒品
# 一雙夫婦均判入獄三年
## 聞判之後當庭大哭

【新亞社】九龍地方法院昨晨審訊一宗嚴重案，被告爲一雙夫婦，被控涉嫌藏毒達九磅之多，結果每人被判入獄三年。

被告：㊀男子黃興，卅二歲，㊁女子謝婉英，卅歲，均爲潮州人，住土瓜灣道既租住卅五號四樓。昨晨黃興之母親亦出庭旁聽，聞判後，三人均號啕大哭，庭內愕然，後由法官命庭警將被告帶下羈留所。

上述兩被告被控之罪名爲：本年三月十一日，在上址藏有九磅巴比通，分爲卅四包，兩被告延聘律師出庭辯護否認控罪。

控方指出：本年三月十一日下午八時五十分，九龍城警署緝毒組探員率隊往上址搜查毒品，當時在新房搜獲一大包毒品，內分廿四包，計重九磅，當時第二被告在內，第一被告則於九時許返家。

昨晨辯方律師曾指出：該項毒品，另有毒梟主持人，被告等充其量爲協助，請求從寬輕判。控方昨並指出：第一被告過去有三合會案底，並有一大搭頭王車。

大被告供作自辯：伊乃一車衣廠女工，在戰時曾識一女工友名陳梁，本月之前十一日，陳梁之男友周十一到訪，攜來一包白色粉末狀之物品，謂係奶粉，本擬送往一親友處，暫寄親友之子者。但彼前往時，其戚外出未歸，故來大被告處暫寄片刻，彼轉頭即來取回。當晚伊之丈夫未返，其友周十一亦未再來，翌晨七時，即三月十一日，伊常返工，不意當晚上八時廿十分，警方即前來。

主控反駁首被告供詞：汝既謂毒物之前一晚不在家，何以汝竟知此事，而汝丈夫不知？被告對此，無以作答。法官於裁定兩被告之罪名均成立後，各判入獄三年。在宣判結後，兩被告即哭，被告之母亦捶胸痛哭，庭內哭聲震天，但警方即將兩被告帶下。

同時，五月二十日再增開臨時特別班機，以容納未有機位之青年，六月十二日之班機，有六十八名機位，而目前定下機位者，已有五十餘人，六月十日，則有四十人由英返港經赴英國就業。

# 難民手工業
## 出品推銷處
### 今日遷新址開張

【本報訊】在中國難民手工業促進會指導下之一間難民手工業出品推銷處，將於今日（星期四）下午三時半，在九龍彌敦道六號半萬大廈地下新址正式開幕，將由美國駐港代理總領事紀詩德之夫人剪綵。

中國難民手工業促進會，成立於一九五四年，旨在協助難民能在香港安居者，發起組織此一促進會之團體，計有美國援助中國知識人士協會香港分會、基督教世界服務委員會、國際救援會、瑪利諾會、天主教福利會、路德會等。

該推銷處陳列出品甚多，諸如麻布製品、刺繡品、編織品、木製品、鈎織、玩具、木沙畫、繪花、陶瓷器、人造花及其他禮物用品。

該推銷處並擔任長樸精緻中國絲綢、綿紙及皮箱、該推銷處所售貨品均有粮食而來。

該推銷處職員均由志願人員充任，該推銷處以前設於德輔道中七號。

## 兒童安置所慈善獎券
# 游春華獲首獎汽車
## 慨捐善款千元助經費

【國際社】香港兒童安置所，本月十四晚舉行慈善餐舞會，並發行慈善獎券，各中獎號碼，均經日前公佈。查頭獎號碼爲二六九三三號，獎品爲一部「安國盾」牌之新型汽車，幸運得主爲星光蓄電池公司東主。游氏昨經向該所辦理領獎手續。當其欣然接受該汽車獎品時，並慨然捐助善款一千元，以助該所經費。昨據該所正式公佈，此次餐舞會及獎券籌得善款，計純收共達四萬一千零二百五十八元，成績極佳。

# 港台「空中舞會」
## 今晚起恢復播出

【本報訊】香港電台「空中舞會」節目，歡迎各界前往參觀，日下午三時，不收門券，免費入場，地點在干諾道中水星大廈七樓該台大演奏廳，惟入場聽衆須準時到場，以免擾及錄音云。

「空中舞會」，係以夜總會形式之音樂歌唱節目，由本港第一流歌星唱中西流行歌曲，著名樂隊伴奏，頗受各界聽衆歡迎。該節目前因故一度停頓，該台現決恢復播送此節目，每週一次，定星期四晚七時半開始，爲時半小時，首次復播定於今晚七時半開始，由名歌星張露及非島歌星桃麗黛合主唱名歌四首，另由菲律賓名喇叭手貝利演奏，伴奏者係吳道龍樂隊，該隊並將奏出名曲多支，好此道者，可按時收聽。

又該台「空中舞會」，係採錄音方式。（乙）

# 大批新界青年
## 飛赴英國就業

【本報訊】據悉：最近在英國開設之中國餐館業務，突飛猛進，照目前之統計，共有一千一百餘家，且每月續有卅間開設，致使餐館工作人材，異常缺乏。在過去數月內，本港新界青年受聘赴英國各餐館就業者，達六百餘人，可爲一項實證。

本月初已有一百四十人赴英，而本月三十日又有七十二人乘英國海外航空公司客機前往，故本月份先後共有一百七十六人往英國受僱於各家中國菜館，以上被僱者，均屬新界青年，突打破新界人士往英之紀錄。

新界青年赴英手續，至爲忙碌，因赴英者多由該社協助申請領証及代定機位，但由於赴英者衆多，除本月卅日有七十二人外，五月十日亦有一批七十二人包機赴英，（未）露：英倫之中國餐館僱傭工人，每月薪金由七百五十元至二千五百元，廚房工人每月由五百五十元至一千二百八十元，待遇甚優。

# 大陸淡水魚運港
## 較前減少三分之二
### 鹹水鮮魚銷量大增

【本報訊】本年第一季，由中國大陸運港之淡水魚與正常數量比較約減三分之一。本港市塲對新鮮海魚之需要隨之而增。

大陸供應之淡水魚量，約佔本港需要總數百分之九十以上。淡水魚入口縮減之後，合作事業及漁業管理處處長祁禮謂：淡水魚入口縮減之後，季內經由魚類統營處銷售之鮮海魚數量

共有一八一、三三七擔，比上季稍增加。漁民解網調節數比上季稍增，主因爲農曆新年期間漁民停止活動，加以一月及二月份之天氣亦非良好。受天氣影響者大部份爲近岸之漁民，結果約經未能獲得充足的餌。至三月時，情形已見改善，近岸漁船亦較活躍。該季節海魚之平均批發價格仍如一九六〇年末季之高，計每担九十三元。本地及外來之鹹乾海魚，該季內售量仍大減少，二月份竟未有外來之鹹乾海魚上市，實多年來所罕見。

鹹乾海魚售量減少之原因，一部份係因鮮魚批發價高，以致不少本地漁民將其漁獲作爲鮮魚出售而不製成鹹魚。季內經由魚類統營處出售之鹹乾海魚數量共有六、〇四三担，比上季約減百分之四十二，其平均批發價格每担六十元，但仍比上季少五元。（乙）

# 馮強膠廠
## 復工有期

【本報訊】馮強膠廠，前週因小故開除九名工友事件，引起大部工友反感，靴鞋工會派出郭玉屏等向勞工處報告與由，即予接納調解，並於廿日下午勞工處蘇氏與馮強膠廠請求，到該廠寫字樓約集資方代表、靴鞋工會代表磋方談判，結果蘇氏提出三項解決辦法：㊀九工友一律復工；㊁九工友要具保証不再賭博範圍日工突；㊂廠令怠工拖延，截至昨，資方經要，因翌日女眞菲療假期，致廿六日上午，勞工處會代表郭玉屏分向復工進行辦法，同時廠方表示對新提出調解條件，除部六工友收回成命外，對九工友復工問題，由勞工處力謀協商妥籌復工辦法，該廠今廿七日或廿八日可能照常工作。（詠）

# 九龍眼鏡公司
## 今天起大減價

九龍眼鏡公司消息：該公司歷史悠久，信譽昭著，乃美國COC、英國占臣、法國廉利、德國科爾等七大名廠之註冊總代理。該公司自去年在本港大道中萬宜大廈閣樓U字第十八號室開設該行後，極得港方人士稱許，生意因更蓬勃。現該公司爲酬謝顧客起見，特由今（廿七）日起，舉行該行各分枝行及港行等聯合大減價，並將代理七大名廠最近運來之新型眼鏡陳列窗櫥一齊減價傾銷，多采多姿，琳瑯滿目，美不勝收，普通商埠隨習，減價只售貨尾，而該公司則適得其反，一律拋售新貨，作爲派發新標本，眞是別出心裁，故連日往購新型眼鏡者共衆云。

# 移民局查船辦事處
## 遷往冧士街新塡地

【本報訊】移民局查船檢查辦事處，將由警察總部二樓現址遷往冧士街新塡地之新辦事處。遷移日期，定廿九日（星期六），並由該日起，新辦事處之電話號碼爲四四三三三〇。（乙）

## 保良局兩名女童
# 獲美國家庭領養
## 昨乘加航機飛美

【本報訊】香港保良局本屆第一批獲得美國家庭之領養之女童徐嘉英、（十二歲），黃玉英（三歲）兩名，於昨（廿六）日上午十一時半，乘加拿大航空公司班機前往，由該局首總理鍾永康，總理陳滋，總幹事趙維賓，親自護送到機塲乘機，并予照料一切。

圖片說明：維多利亞工業學校，昨舉行畢業頒獎禮。（上）在會考時獲八科優異、三科良好之學生胡宗保領取證書。（下）主席工專校長畢特致開會詞情形。（本報記者邑攝）

# 教育與文化

# 維多利亞工校
# 畢業授憑典禮
## 顏成坤致詞讚本港出產貨物
## 如無高度技術與他國難競爭

【本報訊】灣仔維多利亞工業專門學校，昨日下午六時在該校禮堂舉行畢業典禮，由顏成坤夫人主持頒發証書及獎品。

典禮由紅磡工專校長畢特任主席，致開會詞後，由該校校長劉碩桓報告校務，劉校長在報告中除報告學生學業成績及課外活動外，並稱：目前正舉行之英聯邦工業訓練宣傳週，是我們研究此一問題的良好機會。一方面本港工業的擴展造成熟練技工的不敷，另一方面由於一些僱主所給待遇使人失望，一般適合訓練的青年，都不願意修習這種技術。如香港工業不斷地擴張發展，技工缺乏之情況將愈見尖銳。這有一點，生產機械日形複雜者便是國際上的世界水平，機械之運用，必需要技能及學識較佳之技工。這是則要能對所需的教育程度，就是小學六年級，實難勝任，必須經過中學教育階段，方可能接受相當技能和學識，以應付今日的需要及將來的發展。所以英聯邦工業訓練週是家長、學生、僱主、教育界共同研討這些問題的時機。

顏成坤議員隨即致詞，顏氏在詞中述及英聯邦工業訓練週的意義，及稱：對於今日的本港而言，工業訓練甚爲重要。在十五年前本港以商業爲主，即經濟爲轉口貿易，大部份是出於我們和轉口，當時我們全副精神，集中於轉口貿易。可是過去十年內，我們的經濟發生了巨大轉變，一如本港開埠以來一樣，當時我們無法控制的國際變化所促成的。時至今日，工業已成爲我們經濟的決定因素，今日的本港，要倚賴所其製成品的輸出及境內的五千多間工廠而生存。去年本港製成品的輸出價值，達到二十八億元，這是一個空前的巨大數字。

發展中的工業，需要擴充技術訓練的設備，誠需要來得更加迫切，因爲我們的工業，正面臨世界各地的劇烈競爭。除非有高度而完善的技術，否則我們的製品，不能在本地或者外國立足。爲需要維持及提高我們的技術效能，我們需要有飽經訓練的技術人員來管理我們的工業。這些人對於工業生產過程和日益複雜的機器，須有高深的知識，而且有充沛的求學精神，來推行試驗及設法改進。

顏氏並稱：九龍方面不久將另外開辦一間同樣的中等工業學校，我以爲我可以預言，香港將會和它的前驅，維多利亞工業學校一樣，供應能夠領導本港工業進展的聰明而又有良好訓練的僱員、工目和技工。使我們大家受益云。

典禮宣告完成。

## 畢業
## 學生
## 名單

該校本屆高級甲等畢業及証書香港英文中學會考証書名單：胡宗保、梁士而、虎國禮、伍國全、王新國、香景榮、鄒卓疆、譚浩銳、鄭九元、梁香濤、吳樹桐、黃逵、胡欽超、陳秉元、張致康、楊然、謝振生、尹昇祺、梁瑞忠、王家春、盧承恩、鄭禮、黎成、葉誠、周鐵天、簡健邦、葉蔚權、顧滿、李振國。

高級甲等畢業名單：梁國駒、鍾兆平、陳耀棠、陳國康、鍾志全、楊觀發、黎重勳、李家強、葉蔚權、關乘成、李批發、范毓忠、張漢樑、周錦天、簡健邦、嚴燕權、顧錫鑑。

證書：劉壯成、黃永、王家春、盧承恩、梁英文中學會考証書：李振匯、何健鈞、許健榮、黎蔭成、鄭國樑、李伯庚、梁士一、潘乃康、光、鄒惠新、梁發球、葉允鳳、葉志、李旋福、甘振良、盧源、冼國相、成、容永孝、余漢生、李炳剛、李照棠、李大同、周磊林、盧振輝、招振權、鄧鴻、黃岐。

# 何東職校開放
## 展覽學生成績
### 各界人士參觀者數百人

【本報訊】銅鑼灣官立何東女子職業中學，昨（廿六）天爲開放日，由上午九時開始，至下午四時爲開放時間，前往該校參觀之各界人士及家長達數百人。

該校禮堂昨在開放時間中陳設各種學生成績展品，計有玩具、各種服裝、餐具、瓷器用具。地下之圖書室陳列粉彩畫及裝飾畫、人像數幀；另一課室陳列出縫紉常識、急救設備、料理小食用具；其他木工室、陶瓷室，均陳列學生製成之瓷具、玩具及蔴織用具；家政室所佈置之煤氣爐、電爐、炊具，清潔非常。其餘打字課室、裁剪室，均作有條理展出。

該校昨日雖然開放，但所有全校學生均照常上課。（百）

## 教師會中文部
# 研究興建會員房屋

【本報訊】香港教師會中文部，昨日下午七時起，假該會會所舉行會議，討論會員房屋問題。邀請得李爾波、胡百富、李有琛、王澤流、陳樹桓及韓雯嫻六位市政局選議員蒞場參加。會議由韓潤光主持，首由該會中文部主席李孟標及秘書張猶烈先後報告，闡述有關該會會員所遭遇之房屋居住問題。席間並由六位議員及與會之會員分別提供意見，收穫良多。

該會爲解決會員房屋居住問題，曾向政府申請撥地建屋，但因政府規定，非工會無資格申請撥地，故此議未見成效。昨日之會議中，一位議員提議先由該會組成有限公司，招收股本，再申請開投公地，並通告各校認佔股本，或者向本港之熱心人士申請借貸建屋。

會議氣集各人之意見後，由李爾波作總結，直至九時卅分始告結束。（文）

# 聖雅各福羣會
## 昨天開放日

【本報訊】灣仔堅尼地道聖雅各福羣會，昨（廿六）日爲開放日，由上午九時至下午五時爲開放時間，歡迎各界人士前往參觀。

# 學習英語會話
## 學生空前激增

據九龍彌敦道偉定英語會話學校消息：該校爲一家英語會話專科學校，在一年前開辦時，有學生六人，但至今日，已增至一百十七人，該校學生入數超過以前千人。

據偉定氏稱：由於此種英語會話教授法之新穎易學，且又切合實用，故現已在香港進步迅速，而所教之純正英語原音，實韻準確流利，而絕非教授單字然後併用可比。每種語言，均有其特殊……

# 黃大仙社區中心
## 成立英文夜校
### 分設會話等班

【本報訊】黃大仙徙置區社會服務中心，爲解決區內學童之教育問題，已由於…，成立英文夜校，並增設英文會話班、數學班、英文打字班、一般會話班，以解決港當地居民英文學習問題，報名由日前已開始報名，該班定期於本月廿七日開課，每班名額爲三十名，暫定每星期一至五時上課，時間由下午八時至九時半，每月學費三元，有志向學者，年齡在十七歲以上者，均可參加。報名地點爲黃大仙社區中心樓上。

該會現有男女會員一百三十餘人，分各種訓練班：第一、二電工及電機工、木工、印工、機械工、鎖工；第三、包括手藝類；第四電器工、包括修理電器用具，及小型木工器具，木工包括製造玩具及小型傢俬；第五印工包括修理電器、印刷包括縫紉機、藤器用具及打字機；第六藤工、雕工、線工包括線工包括裁剪，編織女子手工。

（下略）

# 教育界人士發起組織
## 復禮興仁學術研究會

【本報訊】本港教育界人士陳立中等發起組織復禮興仁學術研究會，曾於日前假九龍彌敦道舉行籌備會議，由陳立中主持，出席者有孔立群、黃國華、張一心、何紹賢、孔德正等人。據悉，該會宗旨在於提倡禮教，復興仁德。嗣後會員需具有下列資格：一、凡有志於本會宗旨者，不分國籍、年齡、性別、職業，均可由會員二人介紹，得加入爲會員；二、本會不收會費，如有必要時，由會員自由捐助；三、本會不設會長，由會員推舉理事長一人，副理事長若干人，分掌會務。

## 出版消息

新時代月刊第四期已出版。本期銷售一空，該刊爲紀念蔣公之寓舍，「新時代」第五十六期，已於五月一日出版，該期內容豐富。此外，尚有「影友」月刊。

《影友》第五十六期，是期彩色封面爲某影星近照，內容有新片介紹、星座鈎沉、生活照片、影壇動態等。

# 救世軍學校
## 圖書館開幕

【本報訊】香港青年商會，在油塘救世軍學校三樓建立之圖書館，業已完成，昨（廿六）日下午六時舉行開幕典禮，由該會會長伍秋平主持揭幕。

該圖書館藏有各類圖書八千餘本，其經費係由香港青年商會所捐出，該圖書館定名爲「新西蘭青年商會圖書館」。

該圖書館之設置，使附近兒童亦可前往閱讀，香港青年商會與救世軍合辦之圖書館，這次已爲第二次。（百）

---


一需必之機火打

朗臣
燃料及火石

NINE RONSON
Redskin FLINTS
MADE IN USA

最新
美國製造
「紅皮」九粒庄火石

RONSONOL
朗臣
打火機電油
與別不同！兼可指除油漬

請指定買
「朗臣」打火機燃料及火石



用意大利最新貢獻
"原髮素""原髮素腊"
保証短期內
能使白髮變黑

原髮素
CUBANA

腊髮

去頭皮・止頭痕・無油漬・不污衣・用法簡・收効大

髮腊與原髮素同用
更收事半功倍之效
各大藥房百貨公司均有售



## 你也能很快的講英語

偉定英語會話學校

WHITING ENGLISH CONVERSATION SCHOOL

偉定英語會話學校 短期速成夜班招生

新法教授・實用易學・事半功倍・偉定先生親自主教，採最新教授方法，並重金聘請英美名教師助理教授，保證在短期內通曉英語，凡標準流利者，可由本校介紹工作，優待辦法：學生成績優良者，可由本校介紹工作，保證在……

校址：
一、九龍彌敦道三十一號二樓
二、九龍佐敦道卅七號保文大廈五樓
三、九龍孔教學校內（九龍大埔道八十號華僑大廈二樓）

學費：每月卅五元（每日一小時），每月廿五元，報名費二元

起日本校增設日語會話班

報名及交費處：本校及亞皆老街一百號皆寧大廈九樓A座爲便利尖沙咀及油蔴地區學生，特增設佐頓道新校舍，環境優美，空氣充足，座位舒適。

校長：偉定 J.R.WHITING



# 申請入英籍啓事

薛昭明SIEH CHOA-MING又名SIDNEY SIEH 住九龍界限街一百三十八號A地下現向港督申請入英籍如有任何人有任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

一九六一年四月廿七日



# 科學新法 不用手術
# 收縮痔瘡 止癢止痛
## 最新發明特效藥劑
## 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊愈。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮，自然消除。有數名痔瘡患者，經採用此藥後，無須開刀，均證明該藥功效持久，使痔瘡不復發。

事實上，由於此一世界著名研究所發明：此種「百活定」生肌葉，並無痛苦，從此後，醫學家已證明療治痔瘡之藥，有「痔瘡藥膏」及「肛門栓」兩種方法，被普遍作爲治療痔瘡之用。此種特效痔瘡新藥，定名爲「英國白宮痔瘡藥（PREPARATION H）」，其中患者症狀不一，有內痔、外痔，且有患者痔瘡十年至廿年，曾有服藥及藥膏塗抹無效，閱報採用此藥後，痛苦減除。此藥內含一種新藥，名爲「百活定」生肌葉（BIO-DYNE），功能使瘡口結痂，爲一間公司均有出售云。各大藥房，藥行均有出售。（廣告）



# 徵求花園洋房或吉地

某外籍人仕誠意徵求優靜地區花園洋房或吉地，地點以深水灣、淺水灣及南灣爲合，租賃或購買均可有意出讓者請電二三九八二林先生洽，掮客免問。



# 承退股聲明

香港荷里活道五拾七號均安押李志雄及梁錫娃君佔有股份茲因李志雄君及梁錫娃君志向別業願將所佔股份讓與蔡敦股東羅唐承受定期一九六一年五月廿陸日交易倘李志雄君梁錫娃君對於其股份有來往數目轇轕未清或華洋轇輵等情皆於交易前向李志雄君梁錫娃君理妥一經交易後與承受人無涉特此聲明

退股人 李志雄 梁錫娃
承股人 羅唐



# 警務處佈告

爲招商包辦伙食事

本處現招商包辦九龍深水埗分局內警佐及警員餐廳之伙食，每日約需供應飯食四百份，有時可能增至七百份。

經本處選定之伙食承包商於簽約及到廠務司署繳交保證金後，須辦理餐廳兩處，一處在深水埗警署內，另一處在石硤尾新警署內，本處將按照要預備廚房用具及食櫃等。

包辦伙食之申請書須在五月八日星期一正午十二時前寄遞香港軍器廠街警務處處長收，有意包辦伙食者可向軍器廠街警務處警務伙食官（電話七七五六一二）詢問詳情及索閱合約樣本。

此佈

警務處長示



# 工務司署佈告

香港傾卸泥頭處

可供傾卸泥頭碎石以及建築廢料之臨時地點已告開放，此地點位於石澳道與德忌笠角道交叉處之西

此項許可證可向本港下亞厘畢道政府合署東座五樓工務司署路政部申請免費發給特此佈告週知

工務司署路政部總工程師



# 遺失啓事

茲遺失香港上海匯豐銀行保管庫第五三六九（5369）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六一年四月廿六日



# 警務處公告

茲公告事人民入境事務處即將由警務處二樓現址遷入雪廠街中三一至三七號中國聯合銀行大廈新址辦公。

二、爲便利遷移起見現址入境事務處將由四月廿八日星期五下午四時三十分起暫停辦公，至一九六一年五月一日星期一上午九時十五分在新址恢復辦公。

三、屆時人民入境事務處各科將在新址六、七、八、與九樓辦公，其分配情形與新電話號碼如下：

| | | |
|---|---|---|
| 入境師主任 | 九樓 | 電話：二四一〇〇 |
| 入境助理主任 | 九樓 | 電話：二四一二四 |
| 收發室 | 九樓 | 電話：二四一四七 |
| 英國護照科 | 八樓 | 電話：二四一四八 |
| 外僑事務科 | 七樓 | 電話：二四一四九 |
| 華人事務科科長 | 六樓 | 電話：二四二〇〇 |
| 華人登記官 | 六樓 | 電話：二四二二〇 |
| 華人審證官 | 六樓 | 電話：二四二二一 |
| 華人申請官 | 六樓 | 電話：二四二五三 |

四、有關本處所屬另一單位在船舶事處之遷移事宜將後另行通告

警務處長兼人民入境事務處主任示



# 香港賽馬會

本會一九六一年夏季大彩票（即香港打比賽大彩票）定於一九六一年五月六日星期六開彩，現將售出陸拾萬餘張，並定一九六一年五月五日星期五截票，茲將本會各售票處截票日停止售票時間公布如下：

太子行樓下（向銅鑼灣）售票處：下午六時
德忌笠街五號售票處：下午五時
北角英皇道售票處：下午四時
九龍彌敦道三八二號售票處：下午四時

一九六一年四月廿六日

司庫 馬會城會公司



# 解除婚約啓事

我倆因意見不合經雙方家長同意於一九六一年四月廿七日解除婚約特此聲明

朱明 沈莉亞 同啓



## 歷史最久・學生最多
# 香港韋定英文會話學校

英文會話的重要性，和在我受入真領，與英部的好壞有很大的連帶關係，香港韋定英文會話學校，藥祇教育司署立案成立最早，學生最多，教授法新頴實際，是補習英語的理想機構，優點如次：

（一）由中文教師講解，由英美教師指導發音。
（二）自編最現代化，最實用之英語讀本。
（三）教師與學生打成一片，教師實力，學生用功，成績美滿。
（四）校址地點適中，高樓大廈，十二個課室，全部裝有新型冷氣。
（五）新增與會話有直接關係的社交英文函件一課，最受學生重視。

本校共分高、中、初三班，每日下午七時至十時上課，學費新生每月二十五元，舊生二十元另雜費一元，請勿觀望。

學生不分年齡階級，一律歡迎，不用功學生請勿參加，成績優良畢業生，由僑領保証助出國深造。

校址：銅鑼灣，東院道，聖光堂內。
報名地點：銅鑼灣怡和街九十號謝生士多。

本校教務處

本月卅日截止。

全部新型冷氣

歡迎到校參觀 並向在校同學諮詢



# 九龍立信會計專科日夜校招生

㊀一年制會計訓練班：高級商業簿記，成本會計，政府會計，商會計學，珠算，香港地方稅例。
㊁二年制會計專科班：會計制度設計，統計學。
㊂三個月簿記速成班：英文簿記，英文會計，英文商業書信。

開課日期：五月一日（四月份會計月刊，歡迎索閱）。

校址：旺角通菜街二一二號L・M・N，四樓 電話：五五五一一九



# 灣仔立信會計專科日夜校招生

㊀中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）香港地方稅實務、高級成本會計等科。
㊁英文部：英文簿記、高級英文會計（參加倫敦商會秋季初級、高級証書考試）

開課：五月一日。

校址：香港灣仔軒尼詩道二十號三樓 電話：七七〇四六四



英聯邦工業訓練宣傳週

# 遠東航空學校開放日

歡迎各界參觀指導

日期：四月廿九日及卅日，每日上午十時至下午五時。
新班：各科中英文新班定五月二日開課，續招新生。
報名：由四月廿五日開始，隨到隨考，額滿即停。
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內 電話八二四八八三



工商晚報
分類廣告
費廉效大
每段式元

# 足總邀請馬德里隊 另有新計劃

## 決邀瑞典與諾加平隊 如善團不主辦始行自理

【本報訊】香港埠際小組委員會，昨日下午六時召開會議，出席者有：李文傑（主席）、梁兆綿、陳南川、鄧森全、劉榮浩、莫慶及奧馬（秘書）。

關於英國混合足球隊來港表演之事，李文傑宣佈該隊定于五月十九日上午十時一刻，乘英國海外航空公司機抵港，並在港比賽兩場，日期係五月廿一日及五月廿三日，包銀費為二千磅。

奧馬：英國隊之資料及照片，已寄到香港，但失去兩照片，故要求其補寄，然後可以交新聞界發表。

奧馬又謂：本會曾與高羅士打酒店聯絡，以為客軍下榻之所，該酒店在明日始能答覆。

梁兆綿：九龍方面，亦有許多第一流酒店。

小組會各委員卒議決，先向告羅士打酒店定房，如該酒店無房間，則向別處定房。

小組會又議決，五月廿一日之一場在下午五時正開賽，五月廿三日之一場，在下午八時半燈下比賽。券價分十元、八元、六元及三元半四種。

梁兆綿提議，英國足球隊在港表演兩場之預售券，在五月九日截止申請，十二日至十六日預售與各有關團體，十七日至十八日公開預售，十九日至二十日，預售三元半入場券。

小組會議決通過梁氏之建議。

各委員議決，以中國菜式款宴客軍，並定於五月廿四日，在英京酒家富殿廳招待。

小組會議決，在五月一日開會排陣，及同時分派英國足球隊資料。五月廿二日偕客軍環遊港島，五月廿四日環遊新界，並贈紀念品。

關于西班牙馬德里足球隊，今年可能不會舉辦。至於賽憲盃第二使比賽日期，由於足總為求本屆聯賽，能依限完成，故非調日也排出比賽秩序，在已編定的比賽秩序表中，五月二日至五日，都是未排賽期，尤其是五月廿二日是公衆假期，雖然廿一及廿三日，是英國混合隊訪港，但憲盃次使亦可在該日舉行也。

其次便是有關邀請外隊訪港的問題了，在議程上，指定是討論西班牙馬德里隊，和諾加平隊訪港問題，足總埠際小組，經已有決定，所以，今天足總執委會對這兩支外隊訪港，祇是追認而已。（進）

# 足總答覆馬隊期限 再請求延期至五月十日

## 昨授權李文傑與善團接洽

關于西班牙馬德里足球隊訪港之問題，李文傑會作一備忘錄，謂屆時可交由慈善團體舉辦，將盈餘撥作善款。

莫慶建議，小組應先行決定是否舉辦，如不舉辦，則交由慈善團體處理。

李文傑謂，如足總決定不辦，而慈善機關又不欲沾手，則此一問題變為取消，但慈善機關如不舉辦，本人亦有第二個計劃。

陳南川由是建議「足總」根據李文傑之備忘錄，先徵求慈善機關之意見，如慈善機關不舉辦，即再由「足總」另行處理。

小組會通過陳氏之建議，並授權李文傑與慈善團體接觸，並去電賴白，要求最後答覆日期，展延至五月十日。

# 以後邀請外隊 改為比賽兩場

李文傑：本會之經濟來源，全賴外隊來港比賽之收入，故此問題係本會之生命線。最近之來港外隊如瑞士青年隊，未能滿足球迷之要求，而巴西馬杜里拉隊技術高超，但體育精神未為球迷所敬仰。觀衆係「足總」之唯一顧客，彼等之意見值得本會注意。本人希望各委員在下次會議時，分別提出邀請外隊之計劃，以收集思廣益之效。

李氏謂其對瑞典隊未感十分興趣，因該國之球隊，已來港多次。

莫慶謂瑞典勁旅係去屆世界杯之亞軍。目前瑞典勁旅到港，極得觀衆擁護，且甚賣座，目前瑞典諾加平隊，既與本會聯絡，不宜放過。

結果小組會議決與諾加平隊聯絡，並還價三千磅，及表演兩場。來港時間為十一月廿六日與廿九日，或十二月二日與六日在港比賽。

李文傑又提議今後邀請外隊來港比賽，以兩場為定例之標準，因多賽一場，則觀衆對其中一場歧視。

結果各委員多數贊成此議。

奧馬謂鑑于最近巴西隊在港比賽時，球證終止比賽，球迷要求退票，因此球票應多加一項條文，謂比賽半場後，如因意外終止比賽，亦不能要求退票。

陳南川認為此時不應加入此項條文，恐預售券受到影響。付表決時，三比三僵持不下，主席再加一反對票，乃將加印條文之建議否決。（平）

# 紀念盃賽可能取銷

## 足總今舉行會議

【本報訊】足球總會定於今日下午六時，在該會會議室，召開執委會議，議程共有六項。

第一項是延長球季問題，因為管理委員會已將本屆球季賽程，編至五月卅一日，執委會今天須要通過，才算正式決定。

關於屬會申請外遊問題，側聞南華會經已入信足總申請，自六月初開始，前往菲律賓、北婆羅洲、曼谷、星加坡、馬來亞、西貢各地遠征，並備於八月十五日前返港。本屆和和盃賽，港協須赴馬來亞報聘，亦準備在六月初啓程，七月上旬返港。

第三項議程，係討論國際盃慈善賽，紀念盃賽，士丹利七人木盾賽，冠軍對聯隊的各項比賽，本屆應否舉辦問題。據可靠消息，國際盃及士丹利木盾賽，係慈善款項之主要來源，相信必定會繼續主辦。至於紀念盃賽及冠軍對聯隊表演賽

# 體育

．圖片說明．昨日聯賽，光華勝後消，圖為光華馬明威射入第三球前之影。（本報記者戍攝）

# 昨日港會場聯賽 光華挫後消

## 五比二上半場充滿火藥味 後消陳滔劉瑞粗被罰出場

【本報訊】昨（廿六）日在香港會球場舉行的足球聯賽，光華以五比二勝後消，光華贏得兩分，降班威脅已大減。

昨日光華已無李元及錢劍秋等「強援」助陣，陣容頗有調動。盛瑞麟任左中衛，以預備組的馬明威踢中鋒。後消因人數不足，在還有十分鐘完上半場時，加入過去會任門將的余明，始湊足十一人。

昨日的一場比賽，過程頗為平淡，不過，因為後消被罰一記十二碼後，後消部份球員即沉不住氣，粗野動作甚多，犯規頻頻，就中尤以陳滔劉瑞有意向梁育才踢去，更為不該，卒被罰出場，誠罪有應得。

由于球證判罰陳滔劉瑞出場，下半場雙方球員氣火動作大減，要不然，下半場比賽氣氛將不堪設想了。

後消因余明在上半場四十分才趕到，而卅二分時又有陳滔劉瑞被罰出場，故後消差不多始終以十人應戰。他們球技原已比不上光華，又以寡敵衆，加以先失一十二碼後，即沉不住氣自亂陣腳，殊屬不智。在開賽之初，他原踢得不錯，衛能沉着應戰，即使難免受挫，相信也不致大敗。

光華鋒衛都踢不出水準，大部份且有缺氣現象，祇因對方實力脆弱，才能攻入五球，終得大勝。

### 後消失十二碼 光華打開紀錄

比賽展開後，後消僅得十人應戰，但仍竭力掙扎，使光華未能佔得多大便宜。在接觸後的十分鐘內，且不斷向光華進攻，使光華後防一再忙亂，但後消前鋒聯絡較差，致不能有所建樹。

十分鐘，光華進軍，孔繁熙與馬明威互傳推進，抵後消門前，孔繁熙交給馬明威射門，射斜出界。

十五分，梁根邊陲傳中，梁育才面前力頂，但頂不着皮球，把機會輕輕放過。

十七分，梁根繞至底綫罰出，梁育才在後消門前接應，又射出界，徒勞無功。

此後後消已再獲三竭，光華攻勢漸盛。

廿三分，盛瑞麟出擊，十八碼左右射門，去勢疾勁，惜差之毫厘，飛出門楣。

廿八分，盛瑞麟入後消禁區，薛錦洪犯手球，被判十二碼，盛瑞麟主踢，一腳入網，光華乃打開紀錄，先勝一比零。

以後比賽充滿火藥味，後消更犯規頻頻。

卅一分，薛錦洪擋賀國基被罰名跟術又有陳滔劉瑞故意踢梁育才被罰出場，後消僅得九人應戰，光華更展開急攻。

卅六分，梁根傳中，孔繁熙踢頂破網，成二比零。

四十分，後消有余明趕到登場，以十人應戰。

四十三分，許炳生犯規被球證記上名，半場旋亦告終，光華以二比零佔先。

### 光華勝四球後 余明打破光蛋

下半場換邊再戰，光華繼續追擊，四分鐘，梁育才妙傳馬明威，單刀近射建功，光華已佔先三比零。

後消失三球後，反攻甚力，十二分，羅德興沿邊疾進，直趨光華禁區傳中，彭照瑞未過一步，大好破蛋機會，乃交臂失之。

十三分，後消後防大多退出，梁育才交與馬明威乘虛而入，射成四比零。

廿一分，黃國基廿碼處放冷箭，角度至佳，但為李峯撲救出界，不能得逞。

廿六分，後消得角球，右方開來，余明截得，直向門右上角抽射，盛德撲救無術，應聲入網，後消遂打破光蛋，成一比四。

後消更傾巢而出，向光華反攻，但絕難得機埋門，反而被光華一個突襲，梁育才直綫交馬明威在中路殺入，李峯衝出，亦被馬明威盤過，射球入空門，成五比一之局。

光華以勝券在握，不再勉強多取，攻勢轉弱，後消乘機進軍，四十分，盛劍華十八碼附近抽射，中柱彈出。

四十四分，薛錦福傳至底綫傳中，彭照瑞門前射入，成二比五。

瀕完場前一刹那，彭照瑞斜刺切入近射，被盛德剛以腳擋出，光華遂以五比二勝後消。兩陣如下：

（光華）盛德剛、許炳生、申鋭威、李生、譚華忠、梁根、黃國基、馬明威、梁育才、孔繁熙。

（後消）李峯傑、尹松英、洪（？）、余明、彭照瑞、陳國強、薛錦福、盛劍華、陳滔、劉瑞、譚漢、薛錦洪。

圖片說明 昨日聯賽光華勝後消，李峯傑撲救險球之影。（本報記者戍攝）

# 迎戰菲海燕隊 泳聯水球隊 陣容昨選出

【本報訊】中華游泳聯會水球小組委員會，為選出華聯水球隊陣容，迎戰菲僑海燕水球隊，昨日下午七時，假鐘際社會所召開水球小組特別會議，出席者：有水球小組主委徐煥祺，秘書蔡國榮，委員：陳錦奎、吳國柏、金子寶、吳觀成、張仲堯等多人，會議開始，首先即選出華聯水球隊陣容，計當選守門員蔡孝發、彭照祥，後衛：黃耀興（副隊長）、寇沛霖、劉錦波、劉定平、何漢斯、王浩林。前鋒：黃勵輝、黃桂枝、彭照瑞、張仲堯（隊長）、陳誠忠、楊雄才、溫兆明。教練：吳觀成，球證：龔德祺，旁證：楊啓華、楊文傑，計時員吳國柏。決定敦請會長張錦添，主持開球禮。

# 九巴訪泰 要求改賽期

（雲）

【本報訊】九巴足球隊，昨已去函泰國足總，請求將該會前往訪問的三場比賽日期，排在六月十三日以前，因星加坡已接納該隊於六月十四、十七及十八日比賽三場，十九日以後，則前往馬來亞比賽。（進）

# 昨花墟足球賽 東方勝嘉山

## 三比一先獲十二碼

【本報訊】花墟球場，昨有兩場足球聯賽，頭場預備組，東方一比○勝嘉山。尾場甲組賽，東方以三比一把嘉山擊敗。

昨賽一經接觸，嘉山便以毒辣踢法以臨東方，而東方守將，亦非易與之輩，暗中以牙還牙，畢竟東方技高一籌，遂把嘉山殺敗。惟昨賽東方有三球中門柱未入，否則東方勝球，何祇此數！

東方攻勢比嘉山為多，而東方每一攻勢，威脅力甚強，嘉山亦有過不少攻勢，惟埋門均為東方守將力拒而失門機會。上半場，嘉山還一鼓勇氣，可是下半場氣力消耗殆盡，常入挨打狀態。不過由於各將輪流回防密集，故下半場東方祇能攻入一球。

比賽展開，嘉山以通消帶打為戰略，東方各將，經驗豐富，不因此而怯場。戰至九分鐘時，劉錦照右方斬中，劉志森中路接應，左腳凌空截下皮球，反身以右足再凌空妙射，球射入網，嘉山門將黎兆生，亦未感覺，東方遂以一比○領先。

十七分鐘，岩士唐不及劉志森轉身搶前，常為劉志森頂入，一時性起，遂在禁區互爭球時，飛撲將劉擁倒，被判十二碼，劉志森主踢，一腳射入，東方佔先二比○。

廿八分鐘，劉志森接得後方供應，眼見嘉山守將傾巢而出，誠恐有失，惟有一腳命射，豈知一射中楣彈下，黎兆生將球接得，一腳解圍，但一般人認為此球甚似已入球門界內。

三十分鐘，吳添來傳出以頭頂球，陳福安以足撥球，李寶添來閃開，球證視為球在東方腳下，搶手表示不滿。吳添來一時火遮眼，向謝錦河踢上一腳，球證立即判罰上記名。

廿八分鐘，方志才吊中，劉瑞華伏兵中路，近門命射，射向黎兆生胸前的手，球向上飛，撞門楣彈後。不久，上半場完，東方佔先二比○。

下半場中綫開球，劉志森直路突入，與岩士唐門定，一腳命射，球力甚巨，門將河張，幸離開球門，否則難免入網。

四分鐘，劉瑞華沿邊而上，傳球司徒文，司徒文以第一時間命射入網，三比○，東方領先三球。

十七分鐘，何應芬遠射，竟中門楣彈出，十八分鐘，黎兆生撥球左路，謝錦河上，以右足一抽，煥瑞撲下推，豈知推了入網，嘉山遂得勝回一球，以三比一完結比賽。雙方陣容如下：（火）

（東方）司徒堯、陳志剛、劉瑞華、吳添來、劉志森、方志才、何應芬、劉鑑照、司徒文、劉錦照。

（嘉山）黎兆生、張炳雄、謝錦河、岩士唐、陳福安、李寶、張炳明、新（？）等。

# 驗票員伍仰光 義德可風

## 拾得一千五百元 歸還失主高福耀

際茲世風日下之時，而最近球圈，却出現一件值得歌頌的義舉，那是去星期日在港府球場舉行的銀牌足球賽，有一位驗票員伍仰光，拾獲一個藏有鉅款的銀包，他當時即知會球場管理當局，將原物還失主。

這位不拾遺的十九歲青年伍仰光，是服務海軍球場逾廿年的「伍伯」之子，現仍在半工讀中，供職同德洋行，就讀於華仁夜校，他有姊妹如伍劍英、伍雪英、伍玉葵等，是現役籃球及田徑運動的傑出英雌。

當天伍君所執獲的銀包，原來是巨富商高福耀，失落在球場入口處，內有款凡一千五百元，當物歸原主時，高君稱讚伍君不已，並出八十元為酬謝云。

# 今晚銀牌籃球賽 南華戰鯉城 中青遇北角

## 女子組海濤對自力

【本報訊】公開組銀牌籃球賽，今夕有三場在灣仔修頓球場舉行，七時，男子組複賽，鯉城對南華，八時，女子組初賽，海濤對自力，九時，男子組初賽，中青對北角，門券一律六毫。

頭場南華對鯉城，前者於初賽輪空，今夕始初次上陣，惟該隊為乙組球隊，而今夕出場，則遇甲二組亞軍鯉城，因雙方實力有距離，鯉城當可晉級。

次場海濤、自力女將交鋒，兩隊均由「國腳花手」張樹棠担任教練，此次碰頭，亦堪稱為「同室操戈」。然海濤人材鼎盛，自力女將技術雖有顯著進步，惟陣型及經驗，均遜一籌，惟兩隊「系出同門」，賽來可能較為吃緊，然海濤取勝，已屬意料中事，當不致有冷門出現。

尾場中青為甲組亞軍，而北角則為甲二組聯賽第四名，今在銀牌淘汰賽碰頭，北角各將雖肯拼，然料仍難與中青抗衡。（勵）

# 後消失十二碼

## 光華打開紀錄

# 雷煥璇擬投巴士 不得要領

【本報訊】昨據巴士足球隊透露：現效力於東方足球隊的門將雷煥璇，下屆足球季，擬投巴士效力，足球部副主任雷覺華表示，巴士足球隊計劃，以培植新血為宗旨，雷煥璇乃成名球員，更被譽為「國腳」，雖云亦屬新血之一，惟巴士不擬委屈此種名將，婉拒其請求，如有借助，屆時另行通知云。（火）

# 星洲乒乓隊 昨敗於港聯

## 四比一港將獨趙善謙失手

【本報訊】星加坡國家代表乒乓隊，昨晚在九龍伊館場初露色相，以一比四敗在港聯手上，成績如下：

劉錫晃（港）勝羅慶超（星），三比一（十一比廿一，廿一比十七，廿一比十二，廿一比十五）。

趙善謙（港）負于洗賈廉（星），二比三（十八比廿一，廿一比十五，廿一比十九，廿一比廿三，十六比廿一）。

薛緒初、劉錫晃（港）勝羅慶超、潘永浩（星），三比一（十九比廿一，廿一比十五，廿二比二十，廿三比廿一）。

鄧鴻波（港）勝王志南（星），三比○（廿一比十八，廿一比十六，廿一比十八）。

吳國海（海）勝潘永浩（星），三比○（廿一比十七，廿一比八，廿一比十九）。

昨天的比賽，是四單打一雙打，每一組比賽，採取五局三勝制。星洲球技演出，和幾年前有退無進。星隊最好的一個是羅慶超，攻球勁而穩，港隊昨賽幸好劉錫晃和他對壘，如果換上任何一人，這一仗會被他打敗。

劉錫晃對羅慶超，雙方均是正手板戰將，任誰不願給對方取得攻勢，故一合手，互相搶攻。羅慶超的波很熟，進抽「將軍拔劍」甚有威，而順手橫掃的球，不祇力度勁，而落點極佳。但劉錫晃昨天能以技術把他擊倒，是戰術上的成功，在雙方接戰時，互不敢送向順手方面，避免對方趨殺板，因此均將球推向左邊反手方面。羅慶超推得甚快和甚穩，但是限於從下推擋，反打殺失敗，祇由自取。不似劉錫晃先提板於檯面上平頂下去，形成劉錫晃近網壓下。羅慶超要應付上，因此快推法，便遭劉錫晃控制。劉錫晃總向他逆手部位頂，使其無機會閃身借助手抽擊，勉強閃身，而劉錫晃即推頂變方向，使其有力難施，劉錫晃更配合手擦數球而反攻，無後顧之憂，終於為劉錫晃乘機殺，兩人演出，誠是晚比賽中最佳的一場。

至於趙善謙負於洗賈廉，由於趙善謙接發球一技，有反攻良好習慣，一落場便搶打，雖然佈好平檔應戰，洗賈廉拒打，攻欠準繩，法還生硬，推擋性未夠，常時雖用力量，每見擊打一板，趙善謙昨賽本可得勝局時，由於二比一領先，估先六球，而乘機回去。

吳國海以削球為主，腳法不能配合手法，甚硬，惜跑動遲鈍，削球角平頭推，板頂滑，永浩手法依然，打最弱一環。但當發球必搶攻，潘永浩不能守，逐慘遭。

# 甲組足球聯賽成績

（截至四月廿六日止）

| 隊名 | 場數 | 勝 | 和 | 敗 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華 | 十八 | 十七 | 一 | ○ | 八十 | 十二 | 卅五 |
| 愉園 | 十八 | 十一 | 六 | 一 | 五十六 | 廿五 | 廿八 |
| 東華 | 十八 | 十二 | 二 | 四 | 四十五 | 廿五 | 廿六 |
| 九巴 | 十八 | 十一 | 三 | 四 | 五十 | 卅一 | 廿五 |
| 警察 | 十九 | 十 | 一 | 八 | 卅九 | 卅七 | 廿一 |
| 星島 | 十八 | 八 | 二 | 八 | 卅八 | 廿八 | 十八 |
| 東方 | 十九 | 八 | 二 | 九 | 五十二 | 四十六 | 十八 |
| 傑志 | 十九 | 六 | 五 | 八 | 卅六 | 四十 | 十七 |
| 陸軍 | 十九 | 六 | 三 | 十 | 卅一 | 四十八 | 十五 |
| 光華 | 二十 | 六 | 二 | 十二 | 四十二 | 四十八 | 十四 |
| 加山 | 十八 | 三 | 五 | 十 | 廿七 | 五十三 | 十一 |
| 空軍 | 廿一 | 四 | 三 | 十四 | 廿七 | 七十五 | 十一 |
| 後消 | 十五 | ○ | 一 | 十四 | 十六 | 七十一 | 一 |

# 菲東方隊 首日賽序 改廿九日

【本報訊】據籃聯選小組消息：菲東方大學男子籃球隊，原定（廿八）日抵港，因改為明（廿九）日抵港，關於比賽日期，下午始能報港，對自力之一場比賽，決定改由小組委員會，延後舉行，場地時間照舊。（勵）

# 順和訪越泰 經獲接納

## 曾境康昨已返港

利和和香港華隊

【本報訊】我國派往泰國担任足球賽球証之曾境康，經於昨日返港，謂關於和和盃港協隊前往馬來亞報聘，和和盃賽，順程到泰國、西貢比賽，已獲得該兩地接納。

華協會和和盃小組，定於今日下午六時，在伊館會議室召開會議，并由曾境康報告此次代表該會與泰國足總和西貢接洽經過。（進）

【另訊】關于和和盃港協隊人選，港協已交由足球部（華足聯）選拔，足聯定明（廿八）日下午六時，假華協會所召開選拔小組會議，選派赴泰足球隊陣容。

# 伊館學籃賽 今晚三仗

伊利沙伯青年館主辦第八屆「女皇盃」學界籃球賽，按該今晚有三場在伊館球場舉行，門券收五角，學生憑証可購三角優待券。今晚賽程：七時（B組）東方對大同，八時（女子組）德明對培僑，九時（B組）德明對培僑。

原定本月廿九日（星期六）舉行之學界籃球賽，因菲律賓東方大學籃球隊訪港，該會通告，決定提前於明（廿八）日在伊館球場舉行。

決賽第二次比賽秩序，亦經編定如下：五月三日（星期三）：七時（B組）廣大對培僑，八時（女子組），陶秀對培僑，九時（B組），嶺東對東方。

四日（星期四）：七時（A組），香島對仿林，八時（女子組），香島對大同，九時（A組），聖德對福建。

六日（星期六）：七時（B組），嶺東對廣大，八時（女子組），培僑對德明，下午，九時（B組），東方對培僑。

九日（星期二）：七時（A組），威理斯對仿林，八時（A組），德英對香島，九時（B組），廣大對東方。

十一日（星期四）：七時（B組），大同對德明，八時（女子組），大同對陶秀，九時（B組），嶺東對培僑。

十三日（星期六）：七時（A組），威理斯對福建，八時（女子組），德明對大同，九時（A組），德明對仿林。

# 賀記紙隊 昨赴澳作賽

星加坡賀記紙隊，於昨日赴澳門作兩場籃球比賽，查星隊在港，收穫良好，今次訪澳，定受歡迎，星隊將在本月廿八日返星洲云。

# 單車競賽 杜文標冠軍

香港單車聯會主辦公開單車競賽，是一個新的比賽項目，共作卅里的角逐，南華會新秀杜文標，在政府場的跑道上，以一路領前的姿勢，取得了首席，第二名亦是南華會的好手周廣材，杜文標的成績是一小時廿五分卅二秒，周廣材一小時廿八分四十五秒，第三名也是南華會的余剛猷，一小時卅二分十秒。南華會的選手，同時取得隊際冠軍。

# 本港工業製品輸英 暫可減除日貨威脅

## 因英日貿易新協約談判不成 本港出品輸英範圍日漸擴展

【本報訊】港貨輸英，因有特惠稅關係，且品質優良，比諸日本貨向佔優勢，範圍日漸擴展。如：各種棉毛織品、玩具、膠膠花、電筒、電池、膠鞋、膠靴、塑膠品、雨遮、雨衣、鈕衣針、搪瓷、鋁器及彩色織等，年中由港輸英，為數甚鉅，近數年來，本港輸出貿易，亦以英、美兩居首位。

目前所顧慮者：一為英國限制棉織品輸入，一為英日貿易協定之轉變，故港商對上述問題，均極端注意，而要力爭撤銷輸入限額。

關於英日貿易協定，新合約因談判未成，由現約延期半載，此對港英貿易，至為有利，故本港工業界人士認為港貨輸英，暫可減除日貨之威脅。

此間貿易商所得消息：原於一九六一年三月卅一日期滿的英國與日本的貿易協定，現已由兩國正式聲明協議延長半年，即由四月一日至本年九月卅日為止，六個月內，兩國的貿易將仍照舊協定執行，此乃因英日兩國對新合約的協定未能達成協議的影響。

據有關方面指出：英日貿易協定延長半年，兩國貿易限額將以一九六〇年四月及一九六一年三月這一年度內的半數限額為基礎，但有若干情形則有所調整，此種調整乃屬季節性的，其中日本限額進口毛織品進口額則為二百零四萬八千英鎊（伸約五百七十二萬四千美元），一九六〇——六一年日本貨輸英總值為四千五百萬英鎊，而英國貨輸日則為三千三百萬英鎊。

由上述情形觀之，即本港由港貨輸英有利的局勢仍以繼續保持，惟英國若放寬日本貨輸入，港貨輸英難免受到不良影響，故港商咸表快慰。（日）

# K金價扳穩 美鈔卻回跌

## K金尾盤二六二・七五

【本報訊】昨天倫敦及紐約電匯均分別報縮一又三七五及一又二五，前價報二・七六三七五，後價報二・七六六二五。

倫敦金價跌一仙美元，三五・〇六——三五・一一。

美電呆滯，最高五・八二三七五，最低五・八二一二五。電鈔差價・〇一一二五，大鈔加水十元，期鈔價略繼挫才合，宋電報一・六二五，電鈔差價・〇二五。

英匯最高五・八一二三（？）。五，最低五・八一二五。加匯按五・八六——五・八五七五，飾金入二七四，出二七六（每司馬計）。

K金早市開盤二六二・三七五，最低二六二・二五，最高午市尾盤二六二・七五，上牌現貨交收一百兩，易水乙式五〇，尾盤升幅・五〇，價好轉原因，因埠內好友修言古巴有戰亦，例當將金價炒好。

宋紙按一・六〇，加價機息六角，上牌現貨交收二千比索。

期鈔早市開盤五・八一（前收市價五・八〇七五），最低午市五・八〇一二五，午市尾盤五・八〇二五。平息，上牌現貨交收二千元，跌幅・〇〇八七五，早市開盤以高價開出，約因轉服務普遍，其後回挫，可能因美電市不濟，未足為期鈔好轉之支持。（恒）

# 美股止跌回昇 交投亦甚活躍

【紐約廿五日美聯社電】星期二日股市大幅回升，將週一下降之價格大部份扳回。開市價格微揚，市況爽俏，第一小時價位猛漲，直迄收市前半小時，仍不斷扯高。股市尾盤，作七個月以來最佳之上升，升扳回週一跌去價格幾三分之二。大部份漲幅，由數仙至三元左右。較易變動之股票，漲勢更巨。成交股票一千二百八十八種，其中七百八十四種上升，二百四十六種低跌，一百五十八種無變。鋼鐵、汽車、石油、化學、藥物、飛機、飛彈、電子及公用事業股，全面皆升。成交總數增至四百六十七萬股（週一成交四百五十九萬股）。

股票分析人士謂：星期一市場，曾因阿爾及利亞，寮國與古巴局勢引起劇烈反應，星期二日雖然不能說此時緊張，同時價位太低亦吸引買家。上漲較巨者，包括：美國影印升十元，波拉諾升五元二角半，美國機器鑄造升四元二角半，仙力夫升四元二角半，萬國商業機器升十五元七角半，萊機器升四元，十三種股，兩漲股下跌，布倫斯威企業交投再度領先，升四元三角七仙半，成六十一元一角二仙半，成出十二萬六千一百股。投資特引發升八角七仙半，成十元二角半，成出八萬六千九百股。史培萊企業升一元六角半，成三十二元半，成出七萬七千五百股。伯瑞頓工業跌二元一角二仙半，成十七元六角二仙半。聖地牙哥帝國升七角半，成十三元六角二仙半。美國電話升四元一角二仙半，成一百廿四元三角七仙半。（修）

## 美股市走勢平均指數

【紐約廿五日美聯社電】杜・鍾斯美國股票廿五日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 工業卅種股 | 六七三・八五 | 六八六・七二 | 六七二・五九 | 六八三・〇九 | 起一〇・四三 |
| 鐵路廿種股 | 一四三・九二 | 一四四・七四 | 一四三・五二 | 一四四・〇四 | 起一・〇〇 |
| 公用事業十五種股 | 一一一・〇三 | 一一一・八九 | 一一〇・四七 | 一一一・四〇 | 起〇・一八 |
| 雜項類股六十五種 | 二二五・〇四 | 二二八・四四 | 二二四・四〇 | 二二七・三〇 | 起二・三五 |

# 糖精市暢旺 來貨已沽疏

【本報訊】糖精市步入旺季後，不但本銷激增，星洲客亦有落行，且有一部份轉入大陸，故在旬日間，由日本運到糖精十餘噸，亦已沽空，其價每磅按住五元一角，日本粗粒糖精來價每磅亦要五元。至於成出穩貨，其價每磅四元九角，此係日前以每磅四元四角之價訂入者，沽出後，仍大有化算。（日）

# 棉紗供過於求 廠家困難重重

【本報訊】昨日棉紗市，仍然是一蹶不振，港紗雖然有一部份紗廠減產，仍是供過於求。據棉紗業界內人士消息：現在各紗廠雖仍採每日三班制開工，但每星期實行休息兩天的大約有四成，每星期休息一天的大約有四成，總括來說，棉紗的生產已經減少二成有多，但是仍有半數左右很難賣出，故此紗廠惟有把棉紗按給銀行以作週轉，然而最近一部份廠商銀行逐漸不願意按入棉紗了，因為銀行平時沒有來往的，也不允接入，有來往的照成本價值按七成上下，這樣，紗廠如果要繼續應付困難的處境，委實十分吃力的，因為他們一方面要維持開工，一方面則要將棉紗按給銀行，祇可取得七成款項週轉，換句話說，那是要凍結了三成貨款，而且要支付銀行利息，大家認為，再有兩個月仍然如此，實力不大好的紗廠，非停工不可，但一旦停工，則問題也很多，故不少紗廠對業務的前途殊為擔憂。

他指出：現在紗廠的處境，比較一九五八年同一時期更為困苦，由於一九五八年四至六月期內，雖然生意很淡，但可以利用美國的廉價棉花紡製下價C級貨紗，現在沒有廉價的棉花供應，自然不能如一九五八年同一期間創出一條生路，故此大家實在沒有好的辦法可想。

他又說：現在國際上棉價仍是高昂的，照一般觀察，非到八月份美國新棉花登場，棉花價格似難有回降的可能，而可加注意的，去年美國的棉花生長過程很好，最近收到紐約報告，各大棉倉所存的棉花，通通是白棉，沒有黃棉，今年美國棉花的收成，可能比去年更好。

B紗海狗七六〇元，BC廿支A紗飛魚一〇七〇元，A B紗觀音一、〇一〇元，B紗松竹九四五元，C紗寶輪九三〇元，B廿二支A紗飛魚一、三二〇元，金杯一、三〇〇元，四十支A紗飛魚一、四二〇元，金杯一、四〇〇元，金塔一、三八〇元。

## 外紗行情按定

昨日港紗行情亦按定，十支阿里山七七〇元，亦按七七五元，廿支成功八九五元，廿一支赤坎棧七九五元，巴基斯坦十支玫瑰八二〇元，五波七九〇元，廿支弓箭九四〇元，廿支飛鷹八四〇元，飛機九九〇元，一支電話機九九〇元，金魚九二〇元，卅二支騰八八〇元，水鴨一、一〇〇元，太子一、二六五元，G・T・M一、二〇〇元，日本紗四十支金島一、三三〇元。

# 股價普上昇 交投卻冷落

## 電話公司昇七角半

【本報訊】昨日股票市成交三百五十萬元，行價染多降少，但一般上落尚微，各股以會德豐、電話及信託較暢成。

價升者有：滙豐銀行升四元，香港煤氣升四角，會德豐升三角，均益倉升三角，電車升五角，九龍燈升二角半，香港燈升二角半，電話升七角半，青洲英泥升五角，屈臣氏升五角，聯合企業升一角，橡膠信託升五分，城市酒店升五角，信託升五分。

價下挫者有：聯合橡膠挫五分。茲將本週成交數並列下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 四一四・〇〇 | 四一八・〇〇 | 四一六・〇〇 | 八六八五 |
| 會德豐 | 一五・二〇 | 一五・二〇 | 一五・〇〇 | 一五〇〇 |
| 九龍倉 | 三八二・〇〇 | 三八二・〇〇 | 三八〇・〇〇 | 一五〇 |
| 黃埔船塢 | 一一五・〇〇 | 一一五・〇〇 | 一一四・〇〇 | 一〇〇〇 |
| 均益倉 | 二八・七〇 | 二八・八〇 | 二八・六〇 | 二二五〇 |
| 大酒店 | 四七・〇〇 | 四七・〇〇 | 四六・五〇 | 一〇〇〇 |
| 置地 | 七五・〇〇 | 七五・〇〇 | 七四・〇〇 | 三六〇〇 |
| 又（權股） | 五〇・〇〇 | 五〇・〇〇 | 四九・〇〇 | 一二〇 |
| 煤氣（除息） | 二〇・八〇 | 二〇・八〇 | 二〇・七〇 | 六〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 一三七・〇〇 | 一三七・〇〇 | 一三六・〇〇 | 九五〇 |
| 電車 | 三七 | 三八・〇〇 | 三七・二五 | 八六〇〇 |
| 九龍燈 | 三六 | 三六・〇〇 | 三五・七五 | 七七〇〇 |
| 香港燈 | 三六・二五 | 三六・七五 | 三六・〇〇 | 五五四一 |
| 電話 | 四八・〇〇 | 四八・二〇 | 四七・七五 | 一五九一四 |
| 青洲英泥 | 六六・〇〇 | 六六・〇〇 | 六六・〇〇 | 一五〇〇 |
| 牛奶公司 | 三八・〇〇 | 三八・〇〇 | 三八・〇〇 | 一〇〇〇 |
| 屈臣氏 | 四五・七五 | 四五・七五 | 四五・七五 | 一五〇〇 |
| 聯合企業 | 一一・六〇 | 一一・六〇 | 一一・六〇 | 二四〇〇 |
| 聯合橡膠（除息） | 六・八〇 | 六・八五 | 六・八〇 | 四〇〇〇 |
| 橡膠信託 | 七・九〇 | 七・九〇 | 七・九〇 | 五〇〇〇 |
| 城市酒店 | 三一・〇〇 | 三一・〇〇 | 三一・〇〇 | 八〇〇 |
| 信託公司 | 二・三五 | 二・三五 | 二・三五 | 一〇〇〇〇 |
| 又（股權） | 〇・七九 | 〇・七九 | 〇・七八 | 一八六六二 |
| 太平企業 | 四・四五 | 四・四五 | 四・四〇 | 一〇〇〇〇 |
| 會德豐紡織 | 八・〇〇 | 八・〇〇 | 八・〇〇 | 三二四九 |
| 南洋紗廠 | 一四・一〇 | 一四・一〇 | 一四・一〇 | 一〇〇〇 |

# 香港金融行情表

民國五十年四月廿六日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 262.375 |
| 收市 | 262.750 |
| 最高 | 262.750 |
| 最低 | 262.250 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.81 |
| 收市 | 5.80125 |
| 最高 | 5.81 |
| 最低 | 5.80125 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.60 |
| 收市 | 1.60 |
| 最高 | 1.60 |
| 最低 | 1.60 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.82375 |
| 最低 | 5.82125 |
| **通天單** | |
| 最高 | 5.8125 |
| 最低 | 5.81125 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5.835 |
| 加拿大紙（細） | 5.83 |
| 大坡紙 | 1.842 |
| 細坡紙 | 1.838 |
| 新勞啤 | 1.10 |
| 葡幣 | .99 |
| 人民幣（大） | .62 |
| 人民幣（細） | .43 |
| 正鎊 | 16.13 |
| 雜鎊 | 12.73 |
| 埃及鎊 | 11.00 |
| 南非鎊 | 15.80 |
| 東非鎊 | 15.35 |
| 西冷紙（百計） | 88.50 |
| 印尼新荷盾 | 31.50 |
| 法郎（萬計） | 115.00 |
| 瑞士（百計） | 139.00 |
| 日本紙（萬計） | 154.50 |
| 台幣 | 137.50 |
| 台灣 | 139.00 |
| 暹羅（百計） | 26.70 |
| 寮國紙（千計） | 68.00 |
| 新幣（千計） | 59.50 |

# 工商界

# 越南局勢動盪 米糧照常輸港

## 昨交投轉疏價仍堅硬

【本報訊】越南局勢動盪，但本港米糧來源，尚無影響。除泰米經常有大批供應外，西貢及金邊兩地米糧，亦照常源源運口，且糧源頗多，故昨（廿六）日本港米市交投已不如前數日之旺，但價仍硬，是得五，多貨爭沽，五千包，由於大陸糧綫頭價，銷粘四十一元二，五十一元二，四十一元八，四十一元六，多元二，五十五元四，油粘五十四元二，次者五十一元四，近來增多，但大部份是由香港輸入西貢。

辦法，以若干指定貨品，如生者、豆類、藏類、某菜、同類等物資，准商家申請輸出作為全面或一部份交換外貨輸入，因此，西貢市場易貨證外匯有關當局，今年來自由外匯進口貨不受限制，目下此新法令依然未有變動，但西貢成本甚高，輸往西貢之外匯貨，輸出失化。

茲將成交價誌錄如下：金邊五號粘每担成五十元零九、五十元零三，單蕉粘四十六元二，西貢單粘四十四元三，泰國黃縠大米五十二元，黃三號米四十二元半，三號米四十元八，新紅產米碌三十八元一，超紅鹿米碌卅九元半，寄紅米碌卅九元半。

## 越對外貿易已恢復常態

又訊：自南越大選過後，對外貿易，已逐漸恢復正常，如西貢政府對米糧放寬輸出，星馬商家前後訂購逾萬噸貨額，本月來已源源輸星馬市。至南越政府於大選過後，又效法高棉政府。

富士山一、三二五元，金島一、三二五元，四十二支金島一、二九〇元，大手貨要八二五元，泰國紗廿九元八角，台灣扣布（90×60）二三元五角，日本扣布（1000）三元一角，日本抵三元二角，雙桃紅白紗一支妹八二元，布疋一支妹九二元。

## 布疋市慢 價降

昨日布疋市慢價降，日本扣布每碼一元二角九分，三桃白紡（4000）一元三角，飛龍白紗（3000）一元二角，四君子白紗一元八分，印緞綫紗每碼六角七仙，九號印緞紗每碼一元八角。

| 香港 | 單位投資 | |
|---|---|---|
| 首期 | （除息） | 一一・三〇 |
| 二期 | | 一一・三八 |
| 買價 | | 一〇・九〇 |
| 賣價 | | 一〇・〇五 |

# 比滙牌價調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿六）日又將比利時滙率以調低，茲將有關銀行所公佈之新訂牌價錄如下：比利時滙買出價由八六一比利時法郎改為八六二比利時法郎，即每百元港幣可多兌一比利時法郎。（金）

# 雜貨市況 榮辱互見

【本報訊】雜貨市，台灣白蒜因有外國辦莊批貨，銷路殊爽，其成價每担成五百餘件之多，一般白蒜價每担分成七百八十一元，七百六十六元，七百七十元，七百七十六元，七百七十元，九十七元。

今年西貢商家申請輸入比較困難，原因是西貢當局今年來將美援外滙輸入國家需用貨品，但是最近因美國對南越美援外滙額增多，故美援外滙由商家按標或申請輸入，南貨品，今後亦將可以增加。（日）

# 瓜菜止漲回定 淡水魚仍疏俏

【本報訊】新界因豪雨成災，瓜菜來源，尚未恢復常態，惟星洲及台灣等地瓜菜，則因多到，故昨（廿六）日市價，已止漲回定，苦瓜每斤由二元降回二元，次者一元八，其他瓜菜價均與前日無大上落。

至於鮮魚市道，則依然疏俏，大陸淡水魚極疏，鯇魚每斤漲至六元，大魚每斤四元，亦難有多批供應，生魚每斤且要十二元，次者十元。幸而鹹水魚供應尚多，其價變動不大，如馬友魚每斤二元，紅衫魚每斤一元八、一元六。（日）

# 台上月對外貿易 入超達百餘萬元

【本報訊】台北航訊：此間五十年三月份總值一九、〇九六、〇〇〇美元，三月份輸出項目中輸出入結滙金額，外滙貿易會網結計完基發表：本月份輸出結滙總值一七、六九〇、〇〇〇美元，較去年同期增加百分之二十一點九。輸入結滙總值一九、〇九六、〇〇〇美元，較去年同期增加百分之四點六。民間出口結滙兩項合併計算，較去年同期金額減少百分之一。

本年三月份進出口額比較去年同期增加七〇・五百分之四，其中增加金額較大者為：紙漿三二六，文具用品二二，化學藥品、機械及建築材料、五金等，其製品一二九，紙及其製品一〇九，石棉及其製品二，煤及其製品等。

## 膠價復回升 一號貨九毫二仙 三號扳九毫大關

【本報訊】樹膠市勢閃縮不定，昨日之行情又告反覆回升。一號星膠由九角一仙扳升至九角二仙，二號星膠由九角一仙，三號星膠亦由八角九仙升至九角大關。

外國行情：據星洲本月廿五日息：此間樹膠市場昨日先穩後軟，早盤反映阿爾及利亞的緊張局勢，行情步步上升，因缺乏海外採辦支持，漲風遂告收斂，剛因投機商套利活動，膠價轉趨下游，閉市沉靜。早盤開市，一號煙花五月貨包落水，按價提高至九角二占，初時落一須古，退至九角一占三須古，其後交易漸趨活躍，行情於向榮，一度高漲至九角二占一須古，但因海外商家沒有洽購意向，回頭綯落，午市降至九角一占三打里，午後甚少波動，閉市行情九角一占五打里，計比上週五行情起五打里，閉市價九角一占三打里（六月貨包落水）。

昨日小排貿易，行情：午閉市每担按價如下：一號煙花一百二十元，二號煙花一百一十九元半，三號煙花一百一十一元半，四號煙花一百一十三元，五號煙花一百零二元六角七占。

又據星洲統計局所發表三月份馬來亞膠乳輸出數量共一〇、四五七噸，較二月份所輸出數量六、四八〇噸增加。

今年首三個月所輸出的數量共二六、〇〇〇噸，較一九六〇年同期間所輸出的數量三三、七七四噸減少。

# 商情表

## 布疋

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 72×69 日本 | 二〇〇三 |
| 扣布 | 三元六角 |
| 72×69 上海跳鯉扣布 | 三元五 |
| 60×60 大鵬 | 三四 |
| 60×56 寶貝 | 三元五 |
| 60×60 台灣扣布 | 三元五 |
| 60×60 港燦扣布 | 三元六 |
| 60×60 巴基斯坦扣布 | 三元五 |
| 84×48 香港原色斜紋 | 三元二五 |
| 布（A級） | 三〇元 |
| （C級） | 二七元五 |
| 84×48 上海金城斜布 | |
| （一級） | 三〇元三 |
| 66×46 香港原色斜布 | |
| （二級） | 六毫五 |
| 80×86 香港原色斜布 | |
| （A級） | 四六 |
| （C級） | 四三 |
| 96×48 港產原色斜紋 | 四六 |
| 布 日本一鳳號三桃白布 | 四三元 |
| （以上每疋計） | |

## 白素紡

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 日本免燙紡MCR | 壹元五九 |
| 100（3405） | 一元五七 |
| 3000 飛龍 | 一元五〇 |
| 901 黑脚 | 一元四五 |
| 5000 富士山 | 一元三八 |
| 4000 三桃 | 一元三〇 |
| 4000 美人魚 | 一元二九 |
| 5000 紅妹 | 一元一七 |
| 2001 五號 | 一元二三 |
| 大陸綠牡丹 | 一元二〇 |
| 白兎 | 一元一九 |
| 四君子 | |
| （以上每碼計） | |

## 棉紗

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 10支路駝 | 九〇〇 |
| 金杯 | 九〇〇 |
| 順風 | 九〇〇 |
| 帆船 | 八四〇 |
| 雙魚門 | 八四〇 |
| 彩花綠 | 八四〇 |
| 銀山 | 八四〇 |
| 藍寶石 | 八四〇 |
| 鮀島 | 八四〇 |
| 20支飛魚 | 壹〇七〇 |
| 金山 | 壹〇七〇 |
| 紅玫瑰 | 壹〇七〇 |
| 金杯 | 壹〇三〇 |
| 駱駝 | 壹〇七〇 |
| 彌陀佛 | 壹〇七〇 |
| 順風 | 壹〇七〇 |
| 天官 | 壹〇七〇 |
| 萬象 | 壹〇五〇 |
| 紅寶石 | 壹〇五〇 |
| 彩花球 | 九八〇 |
| 銀山 | 九八〇 |
| 帆船 | 九五〇 |
| 財神 | 九五〇 |
| 鮀島 | 九五〇 |
| 藍寶石 | 九五〇 |
| 32支金山 | 壹三二〇 |
| 紅玫瑰 | 壹三二〇 |
| 金杯 | 壹三二〇 |
| 飛魚 | 壹三二〇 |
| 順風 | 壹三二〇 |
| 彌陀佛 | 壹三二〇 |
| 駱駝 | 壹三二〇 |
| 天官 | 壹三二〇 |
| 萬象 | 壹三二〇 |
| 40支金山 | 壹四二〇 |
| 飛魚 | 壹四二〇 |
| 紅玫瑰 | 壹四二〇 |
| 駱駝 | 壹四二〇 |
| 彌陀佛 | 壹四二〇 |
| 順風 | 壹四二〇 |
| 天官 | 壹四二〇 |
| 金杯 | 壹四二〇 |
| 萬象 | 壹四二〇 |
| 42支金山 | 壹五二〇 |
| 彌陀佛 | 壹五二〇 |

## 巴基斯坦紗

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 金杯 | 壹五二〇 |
| 路駝 | 壹五三〇 |
| 風帆 | 壹五〇〇 |
| 10支鋼魚 | 八七五 |
| 成比 | 八七〇 |
| 三車 | 八三〇 |
| 玫瑰 | 八二〇 |
| 16支銀匙節 | 八七五 |
| 紅星 | 八七〇 |
| 20支電話 | 九八〇 |
| 太子 | 九八〇 |
| 飛馬 | 九四〇 |
| 駱駝車 | 九五〇 |
| 弓箭 | 九三五 |
| 雙獅杯 | 八六五 |
| 飛鷹 | 八四五 |
| 21支電話 | 九九〇 |
| 太子 | 九八〇 |
| 獅頭 | 九六〇 |
| 鎖匙節 | 九五五 |
| 弓箭 | 九四五 |
| 郵甜 | 九二〇 |
| 水牛 | 八七〇 |
| 飛鷹 | 八八五 |
| 32支GTN | 壹二〇〇 |
| 太子 | 壹二六〇 |
| 馬波 | 壹二九〇 |
| 弓箭 | 一壹〇〇 |

## 台灣紗

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 10支赤崁樓 | 七七五 |
| 黎明 | 七八五 |
| 玉山 | 七七五 |
| 阿里山 | 七七〇 |
| 20支成功 | 八九五 |
| 黎明 | 八九〇 |
| 21支赤崁樓 | 九〇〇 |
| 玉山 | 九〇〇 |
| 紅珊瑚 | 八八五 |
| 32支玉山 | 壹壹五〇 |

## 台灣快把紗

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 80支珍珠 | 七六〇 |
| 30支鴛鴦 | 七三〇 |
| 30支彩雲 | 七三〇 |
| 20支珍珠 | 七四〇 |
| （以上每包計） | |

## 日本紗

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 40支金島 | 壹三三〇 |
| 美人拍 | 壹三三〇 |
| 42支金島 | 壹五〇〇 |
| 美人拍 | 壹四八〇 |
| （以上每包計） | |

## 米糧

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| △新界米（大船價） | |
| 頂上齊眉米 | 六七 |
| 新上齊眉米 | 六四 |
| 中新齊眉米 | 六四 |
| △暹絲米 | |
| 上頂泰國蜜米 | 五八 |
| 上泰國新米 | 五四 |
| 中上泰國米碌 | 五〇・五 |
| 上泰國米碌 | 四〇・三 |
| 泰國米碌 | 三八 |
| 中泰國糧米 | 四五 |
| 泰國糧碌 | 三壹・九 |
| 金邊上粘 | 五一・五 |
| 金邊中粘 | 四八 |
| 仰光長粘 | 四六・〇 |
| 西貢上粘 | 四九 |
| 西貢中粘 | 四七 |
| 澳洲大米 | 四七 |
| 大陸油粘 | 五六 |
| 中級油粘 | 五一 |
| 上新興白米 | 四〇 |
| 中新興白米 | 三八 |
| 上多粘 | 四三 |
| 中多粘 | 三七 |
| 大陸齊米 | 四一 |
| 新涌粘 | 五〇 |
| 新涌粘 | 四七二 |
| 陸中絲苗 | 五八 |
| 中上絲苗 | 五中 |
| 上齊眉米 | 五八 |
| 中新齊眉 | 五三 |

## 麵粉

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 50磅皇冠牌 | 一七元五 |
| 金像獎牌 | 一五・八元 |
| 火車頭牌 | 一五元二 |
| 鐵塔牌 | 一三元九 |
| 黑人牌 | 一三元五 |
| 紅天軒牌 | 一三元五 |
| 美玫瑰花牌 | 一三元五 |
| 鳥玫瑰花牌 | 一四元 |
| 三多牌 | 一三元五 |
| 150磅孫雀牌 | 二・六八 |

## 豆子

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 安南新扁豆 | 五四 |
| 仰光大扁豆 | 三九 |
| 暹新大油綠 | 四七 |
| 南糖紅豆 | 八三 |
| 金邊紅豆 | 四六 |
| 貴州竹豆 | 三一元五 |
| 西貢紅豆 | 五〇 |
| 大寶烏仁 | 二〇 |
| 暹中烏豆 | 二〇 |
| 滿倉金黃豆 | 四六元五 |
| | 五〇 |

『好立克』 供給額外營養 迅速恢復精力

原味與朱古力味兩種各處均售

冷飲熱飲・同樣美味

1A1

# 娛樂

## 遊戲人間週內開鏡
### -白露明首次演國語片-

中聯公司於本月份起積極展開製片工作，除了首先開拍了瘋瘋主演的「一號美人」外，還又準備拍多部新片。

林翠主演的「愛的教育」已於上週六開拍，另一部新片「遊戲人間」，現亦準備就緒，將於週內相繼在永華片場開鏡。

「遊戲人間」是一部極富幽默感的喜劇片，製片當局並以丁皓、白露明、雷震、張宏的雙生雙旦併手主演，故事風趣絕倫。丁皓與白露明曾在「南北和」片中有過極良好的表現，在這新片裡，她倆必更大展身手。丁皓在片中一人要分飾男女兩角，丁皓怎樣飾演男、女兩種人物呢？原來丁皓是一個有丈夫氣概的少女，愛好運動，與身爲首席醫師的雷震從小同學，可是，他倆的性格格格不入，因此雷震又傾心於女護士白露明，丁皓所惡，時與雷震糾纏不清，丁皓女扮男裝去與白露明周旋，一定要贏得白之芳心，雷震不信，於是，丁皓便展開追攻，扮作男裝，先去認識白露明，然後向她追求。

白露明原本一往情絲緊於雷震，可是雷震終是若即若離，因此當她認識男的丁皓之後，想以丁皓來激氣雷震，竟然與丁皓日夜同遊，相處甚久，生了情感，而白露明的兄長張宏，爲一健身院院長，體魄雄偉，丁皓早已心許，又通過了白露明的關係，白露明有胞妹，予以介紹，於是，丁皓忽男忽女，周旋於白露明與張宏之間，既使白露明顛倒，又令張宏傾心。丁皓的本心，卻早已傾情於氣味相投的張宏，可是由於事先的默契，這其間祇有雷震知道，無法揭穿，至於結果如何？還是讓讀者們用腦筋想像一下了。

白露明是耶穌的男部新片當家花旦，現在投入國語片圈，「遊戲人間」是她第一部主演的國語片，以後她將會繼續在國語新片中演出。

「遊戲人間」由張徹編劇，王天林導演，張徹在編寫這個劇本，煞費腦筋，予以安排，尤其在丁皓以一人分飾兩角，周旋於白露明、雷震、張宏之間的穿插，可謂妙趣橫生，而王天林是導演喜劇的聖手，給這劇本的處理，定能把戲的生活氣氛發揮出來。

柯德莉夏萍與格力哥利柏一見傾心。圖爲派拉蒙公司金像巨片「金枝玉葉」一鏡頭。

## 文婷玉火海殲仇
### 拍攝大打鬥場面

張揚再度挑手主演的第二部武俠新片「文婷玉火海殲仇」，本來最近幾天是要拍攝一個大打鬥場面，這場大打鬥佈景早已搭好在永華片場的空坪上，但因近來天氣不佳，影響拍片工作的進行，所以一俟天氣轉好，片場裡便會有一次大打鬥的表演。

目前「文婷玉火海殲仇」的內外景已拍完了十之八九，所餘部份，不久便可拍攝完成，預計在四月份內全部工作可告殺青。至於該片的演員方面，「文」片仍由原班人馬聯合演出，同時，增加兩位生力軍，一位是蘇鳳，一位是李英，前者飾演花花太歲，後者飾演家丁，「文」片導演是王天林，編劇是王天林，劇情與「文婷玉」相銜接，很多俠女人物，不少武打鏡頭，更爲精采。

李湄、……作品，成績必定優異。

## 蓋世殺人王
### 艾治曼被捕前事實始末

（七）艾治曼受派納粹同黨他人暗殺，帶同利刃，志在殺人，然艾治曼雖然打死刺客，不敢久居，再買機票，打算出境，但已有多人暗中監視，艾治曼有削刺殺他之感。

（八）納粹黨徒聯絡在殺艾治曼滅口，不料一舉救太陽在後，結果艾治曼還以慈同黨，見了大衛手下人活捉，艾治曼在秘密地點有事中發現秘密，緣知不免，大衛把他帶回以色列受審。（完）

## 古裝童話教育巨片 夜光杯

（七）巨魔見張達閃避，又取寶寶說話逞用力上玩弄，準備作爲點心，張達又以甚用力緊握巨魔之脚，巨魔再放下寶寶，決先收拾張達，再吃寶寶。

（八）巨魔進攻張達，勢兇來狼，張達以處此生死邊緣，竭力閃避，三番四次，幾爲巨人所傷，寶寶乘間從高處爬下，幫助父親，以免張達爲巨人所傷。

（九）寶寶人急智生，一面向巨人挑撥，轉移巨魔視線，一面着張達設法逃遁，父女兩人處於危險關頭，不顧一切，與巨人搏命周旋，終於逃出巨人視線，鑽入一小山洞中。（未完）

## 今日播音節目

**香港電台**：上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。三十分國語教授，課文「國語交際會話」。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，特別報告，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分「天外歌聲慶歷閒」。四十五分「蘇州彈詞」。十時十五分「名曲心聲」。十一時婦女生活雜談「夏季如何保護皮膚」。三十分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講「仙鶴英雄淚」。三十分漁民天氣預告，「嶺鄉世家」第六回。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「小曲細聽」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「日中節調」。二時「葛曲欣賞」。三十分「民間故事粵曲」。三時故事演講「恭頌千女」。三十分兒童節目「醜猴的故事」（及歌曲）。六時播」。三十分「粵劇小舞台」。五時故事演講「粉粧報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分智樂。三十分「敬候近安」。七時詞林漫談「美麗揚州慢」。三十分「空中舞台」。八時報時，「科學與工業」第三輯。十五分「藝術歌曲」。三十分「粵曲選唱」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲選唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「英聯邦工業訓練實傳週：本港各工業學校開放日報導」。十時「古腔今賞」。十一時上海生歌。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日播音完畢。

**商業電台**：七時報時，清晨音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時時代曲。三十分粵曲。九時重播小學會考指南。三十分南音。十時戲園簡報。五分時代曲。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分粵曲。三十分倫理小說「搖梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「燕侶鶯兒」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「霧中情」。三十分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。十五分時代曲。三十分少年偵探「怪病人」。四十五分成語故事。五時三國演義「跌蕩草」。三十分兒童信箱。六時電影故事「燕子盜」。三十分小學會考指南。七時三入行。三十分粵曲。四十五分「不倡與我」。八時驚慄小說「女兇手」。三十分時代曲。四十五分「月老之音」。九時中篇小說「千面人」。三十分香港政府新聞處消息。三十五分天氣報告，故事選林。十時明日節目預告，民間故事「金釵記」。三十分電影故事「夜光杯」。十一時天氣報告，拍案驚奇節目「一夜還魂」。三十分給女士們聽。四十五分時代曲。十二時報時，播音完畢。

**麗的呼聲銀台**：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分收聽宣音樂。三十分時代曲。九時錄音粵曲點唱。十時婦女節目。十五分今日本報告與社會服務。二十分時代曲。三十分歐唱故事。十一時錄音兒童故事「雅福」。十五分錄音世界童話「老屋」。三十分倫理故事「再放合歡花」。十二時新聞報導。十分股市及金融行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「魂斷紅樓」。一時諧劇「戲加約束」。三十分粵劇選播「昭君出塞」。二時錄音電影故事「夜光杯」。三十分時代曲點唱。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分明日本報告與社會服務。十五分生活講座「愛的追蹤」。三十分粵曲。四十五分錄音小說「花落又逢君」（金價報告）。三十分粵曲。五時我點唱。六時短篇趣劇「小心駕駛」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「稜薔之家」。三十分倚情武俠小說「鬼俠」。八時新聞報導，天氣報告。十五分球迷信箱。三十分時代曲。九時警世小說「富貴浮雲」。三十分民間故事「失証妻兒」。十時粵劇唱片。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分中篇小說「快樂女神」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

**麗的呼聲金台**：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣預測。三十分轉播港台節目：國語教授。導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州曲。三十分閩南歌曲。十一時今日本報告與社會服務。十五分家庭食譜。三十分錄音國語廣播劇「前程似錦」。十二時轉播港台武俠故事「仙鶴英雄淚」。三十分報時，新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。三十分時代曲。一時河北大鼓。三十分彈詞。二時申曲。三十分上海滑稽。三時潮語民間故事「彩鸚燈」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時明日本報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分兒童故事「翟福」。四十五分兒童戲劇化小說「歐醫歷險記」。六時英語教授。十五分國樂。三十分中學會考輔導（國文科）。七時聽戶之夜。三十分聽歌消談。八時新聞報導，天氣報告。三十分俠義故事「鴛鴦劍」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分越劇「斷橋，行路」。十時國語戲劇化小說「金陵殺馬」。三十分平劇雜談。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分鐘雷潮新聞劇化小說「蒜頭外傳」。四十五分時代曲。十二時完播曲。

**麗的映聲**：（下午）五時中國兒童故事。十分莎莉露意劇集。三十五分紀錄片「探菊潮的季節」。四十五分南非公園。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分武俠片「俠盜羅賓漢」。八時世界新聞片。十分音樂片「文社凡尼大樂隊演奏」。三十五分偵探片「無所遁形」片集。九時五分世界新聞片。十五分新裝表演。三十分西部片「孫車血戰史」。十時二十分警匪片「國際警察」。四十五分英語片「隣林寶鑑」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收場曲。


譽滿港九 逢人話好 奇華餅家 著名結婚禮餅 曾經試過 讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：六二九〇〇號 支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三

分類廣告

熊國輝 醫師 癬

蔡德芬 醫專 耳鼻 喉 頭部 痛症

大小婦科 四維女醫師

特效藥

吳康 整容所 曲綫 疤痕 面容

梁鳳鳴 婦科

吳英鑑 頸癧

廖榮華 尿病

梁耀文 體弱

吳景雲 喉

杜蟲靈

白花蛇舌草

今世華陀 黎健公

方伯中醫師

靜林氏 婦兒專科

體虧

咳喘

朱仁生 外皮

小便

余日初 外皮

馮來德 喘

尚有分類廣告在第四頁刊白

苗樂天 痔漏

新世界 百樂門 東方 麗斯
悍匪生死鬥 "LOST LIVES"
海灘春光 "WHERE THE BOYS ARE"
世界夜生活

京華 今天獻映 脂粉金剛

普慶 今天隆重獻映 白賴．安 里斯．施素柏嘉 李．斯．梨 菲．臘 威廉．克勞
烏龍諜記 THE NIGHT WE DROPPED A CLANGER

九龍荔枝角 荔園

本報廣告部 電話 二一大零

機會難逢 請速定座 四王劇團

夜雨 秋燈

英京 沙漠奇兵 婆老娶

金陵 國民 金華 新舞台

麗聲 皇都 今天獻映 金枝玉葉 柯德莉．夏萍 格力哥．利柏 ROMAN HOLIDAY

新華 家華 下期隆重獻映 死光噴射炮 古國沉陸記 ATLANTIS THE LOST CONTINENT

# 市声　英國的夜冷館

在香港，如果你想買到一些廉宜的二手貨或傢俬雜物，大可以到一些「夜冷館」去競投。在這些競投者中，除了有一部份人想買到一些心愛的物品外，其他大都是想投買些廉貨的商人，一面裝飾一番之後，再次轉手圖利。

倫敦的加拉斯第拍賣所，是一間世界聞名的夜冷館。二百年前，在這裏拍賣的多數是豬隻和農場的用具。不過到了今天，這裏所拍賣的大都是些珍藏的藝術品，拍賣所得的價錢動輒在數千鎊之間。

現時在這裡拍賣的物品中，包括有罕見的珍寶，陶器，油畫，貴重的地氈，刺繡品和名貴的象牙等。

如果一個富有的家庭中到這裏來競投，經常可以投得一個五千七百鎊的瓷器，四千四百鎊的金杯，一千八百鎊的瓷碟，九百鎊的茶壺，七百六十鎊的鍋子，七百五十鎊的燈碟和一套價值五百二十鎊的茶具。

這裡所拍賣的器具，多數是由一些破落戶拿出來拍賣的。他們爲了支持場面，不得不把那些家藏寶貝變賣。有時，這些珍貴的物品會賣給國外的藝術館陳列，那些破落戶的婦女眼看這些心愛的物品從此要搬離國土，不禁會黯然下淚。

各人都可以將各種物品送到那裏去拍賣的。有一個軍人在他父親的工廠裏找到一幅由荷蘭畫家所繪的油畫，送到這裏來拍賣，希望賣得廿鎊，結果卻拍賣得到二千一百鎊。還有一個倫敦的股票商人，收購到了一幅羅蘭斯所繪的油張，希望可以在這間拍賣所賣得一鎊，結果卻賣得二千七百三十鎊。拍賣所得的結果，往往是出乎意料的。

這間拍賣所拍賣的物品，可稱林林總總，繁雜異常，但都一一編列了號碼陳列起來。

這裏的拍賣人，便是這拍賣所的老闆伊宋韋斯先生。他在少年時代便開始擔任拍賣人職務，現在他在主持拍賣時，大都是將手一揮，揮動那本目錄，或者把鉛筆一擺，競投的人即一聲不響地等待着。

他宣佈開始拍賣的程序，是相當花巧的。他會說：「各位先生女士，請容許我拿這件難以估計價值的物件出來，希望得到你們識貨的人鑑賞。我相信，你們是……」

在過去，在這間拍賣所裡拍賣的物品，包括有奧利花加倫威爾的衣服，納爾遜將軍的作戰計劃書，英王愛德華七世吸過的半截雪茄和莎士比亞用過的手杖等。

在去年，拍賣用的名貴物品，則有拿破崙的館、威靈頓公爵的機和維多利亞女王用過的披巾。最不尋常的一次，便是在一八〇〇年，有一張英國的椅子在這裡以三萬九千鎊的價錢售出了。這個座位所得的價錢，則在二、三百萬鎊之間。（洛山）

# 蠻族婚俗搜奇

就婚姻制定的本身來說，它根兒就是一種奇異的風俗，同時假使你再看到世界上許多土人部落的婚俗，則它們所呈現的狀態，更是五花八門，光怪陸離，使你眼花撩亂，應接不暇之感。例如美國有許多地方的新娘，在步出禮拜堂以前，必須在新郎把她的腿色襪帶；新郎必須在汽車裡觸下一雙破鞋，這種習俗在我們看來未免有點高深莫測了！

例如尼羅河東岸「定卡族」人的婚姻制度，是要用代價去購買新娘的。其代價就是以牛作單位。男方在選妻的時候，待價而沽的女子，還需要表演「跳舞」，然後議定她的身價值多少頭牛。

阿比西尼亞東部山區裡面的民族，規定在定親之前，爲着試驗男子是否勇敢起見，照例要在女方很多親友的前面，被人用皮鞭子在肉體上鞭打，如果男子能夠耐得痛楚，就算是夠英勇，女方就會把心目中喜歡的一個女子嫁給這一個男子，否則的話，他將會娶不到老婆呢。

非洲某些部落的新娘，一過了門，便被新郎牢牢地鎖起來，假如她生性頑劣，或脾氣不好，做丈夫的便可以把她退婚，並可收回他所付出的聘禮，大多數是牛或羊。

許多原始的部落，相信妻子的價值是用她所生子女的多寡來作代價的，所以在馬達加斯加南部的新娘，在舉行婚禮的時候，都要「隨身」帶着許多孩子，新郎對於孩子們照例是全數收下，絕不爲他們的爸爸是誰。

印度查爾夫萊部落的少女，當到達結婚年齡時，便聚集在一間有竹籬圍着的茅屋裏，由一羣未婚少男各用一根竹竿向籬笆刺進去，然後她們各握着一根竹竿的末端，由茅屋裏走出去，這時那些握着同一根竹竿的少男少女，便成爲她們的丈夫了。

巴西伊普利那部落的印第安人，在求愛的時候，總是偷偷地躲在心上人門外的暗角落裏，等候她出來，然後出其不意地把她綁到森林裏，去圓其好夢，但假如她掙扎得十分厲害，他也會把她放掉，另等機會。

非洲瓦塔雜他族的土人，在新婚的時候，一對夫婦總是躲在他們自己的茅屋裡，經月不出，由他們的家屬和親友，把贈送的食品、飲料，以及其他日用品堆在茅屋的四周。除此之外，他們與外界不通任何接觸。

在南太平洋小島吐樸吐，在那裡是沒法娶得處女爲妻的，因爲她們有一種千古奇聞的亂倫的風俗。在那裡男女的戀愛是自由的，女的有權選擇男的，男的也有權挑選女的，但最後批准結婚的是他們的父母。女兒出嫁，父親在婚禮前夕要用女兒的貞操。這一項的亂倫行爲，但他們視爲重要的儀式，來一番招待親友，倘的飲宴後，由族中兩個有名望的長者，陪送他們父女兩人進洞房，由父親授予「人道」的方法。如果是一個自少喪父的女兒，就會受到別人歧視！（凌雁）

# 半齋寫地嚕

一塊價值四百萬元的地皮，竟被拍賣至八百二十六萬一千元，成交價與成交價距離之大，直可與「鄧門底賣古董」相媲美。

×　×

高等法院開庭時，有貓兒窩藏叫春，法官下令退庭捕貓，擾攘多時，卒無所獲，再開庭時，貓叫如故，法官無可奈何。此貓眞可謂「藐視法庭」也。

×　×

前美副總統尼克遜在一辯論之際，認爲必須發表較少火氣的議論，而採取較有火氣的行動。

這句話，不妨奉獻於高談反攻大陸之人。

×　×

中共報紙透露：廣東廣西發生雨成災，大批人民已動員沿西江北江及珠江作防水災工作。無休止的天災，無休止的人禍，是天絕中共，還是天絕斯民呢？

丹紀

# 杜東枝西集　壞到發臭的蛋

南蠻

一個臭蛋，在外表看來，它是一個好蛋。爲什麼？因爲它有一個好好的外殼。

一個有好的外殼的蛋，不就等於一個好蛋。爲什麼？因爲一個蛋不僅是一個外殼，更因爲一個蛋的好壞，不在於外殼，而在於內容。

從外表去看一個蛋的好壞，那是不正確的，結果可能得到相反。

但也有從外表去看去斷定一個蛋的好壞的，他們就是蛋的鑑別家。蛋的鑑別家會從蛋的外殼表現來斷定蛋的好壞。許多事物，除了故弄作巧妙的魔術師外，多半是「有諸內，形諸外」的，鑑別家就把握了這一點。

「有諸內，形諸外」，一些是明若觀火，人人可見，而一些則是微乎其微，自非有鑑別力鑑別器不可，而且，有時也不一定確的。鑑別家的論斷，對於一般人，往往是保留着若干疑惑的，甚至引起爭辯的。

要破除疑惑，結束爭辯，例如這一個蛋是好的或是壞的，最乾脆的辦法，是打破外殼，讓人們瞧個清楚。

外殼打破了，放在面前的，是一個不可爭的事實，誰有勇氣來否認這個事實？誰有能力來否定這個事實？好嗎就是好，壞嗎就是壞，這中間沒有一點含糊。

正因爲這世間鑑別家太少了，所以壞蛋有它隨偽的機會，也正因爲這樣，所以有人在猜，有人在宣傳。猜來必定是，宣傳則往往可以代奸，於是上當的不乏其人。

要做一個鑑別家，其實也並不難，你可以從好蛋與壞蛋來一個比較。例如母雞剛剛生下來的，它決不會是一個壞蛋，它可以作爲一個比較的標準，無論如何，好蛋或壞蛋的外殼總得有分別的，那就可以作爲你鑑別的源頭。這道理是顯淺的，讀而先之，你就可以用這一個原則來判別一切的是非。

也許，這還是太費事了，好，你不相信，給你打破來看！是好蛋嗎，內容的黃白完完整整，是壞蛋嗎，只要一絲破裂，就會整個內容崩潰，黃白不分，臭到不可嚮邇。在未打破之前，外表是一樣的，在打破了之後，外表沒有了，一切由內容來決定，誰也不能改變這個決定。

共黨統治，就是一個壞蛋，而且是一個壞到臭的臭蛋，可是它有一個外殼（鐵幕），在糊塗者看來，它是一個完整的「國家」，如同好蛋一般。當然，這些糊塗者是看不到內容，不去想它的內容是怎樣的。儘管我們說前共黨統治的內容是臭的，但糊塗者是不相信的，至少還有所疑惑的。那麼，最好還是讓我們打破給他們看。

只要打破一點點，它的外殼裂了一點點，共黨統治的一切就要崩潰，就會臭氣四溢。

**一個有好外殼的蛋，不就等於一個好蛋，一個蛋的好壞，不在於外殼，而在於內容。**

# 山川人物　馬嵬遺跡話楊妃

**清代有穆太守之詩經馬嵬坡，賦詩云：「馬嵬坡下草萋萋，過客停車望欲迷，知是太真身死處，馬蹄何忍踏香泥」。太守爲之蹙然。**

·春痕·

我國首美同中美人，以西施、昭君、飛燕、玉環爲最著人口，俗稱四大美人。而其結局，多爲悲慘，西子葬身於太湖，昭君埋骨於青塚，飛燕自殺於昭陽，玉環縊死於馬嵬，其中尤以楊氏一門兄妹俱遭，至爲慘酷。據說郭府藏唐人筆記小說，如明皇雜錄，太眞外傳皆歸咎於女禍，其實太眞姊妹，雖驕逸奢華，究未干涉朝政，惟身爲明皇第十八子壽王李瑁之妃，而竟冒新婦之恥，此驪山所以有華清池賜浴之謔，白傅所以託諷爲重色之譏也。然而祿山擁肥，腹大如瓠，跋扈囂張，究非秦宮赤鳳之比，詎足以當而首，洗兒金錢，金作乳罩，皆齊東野人之語，新舊唐書所無，不足爲據也。

昔人有云：「女寵雖自古爲患，然地道無成，其過終在男子，使太宗不死，武瞾何能爲禍。」故李白句云：「若教管仲身常在，宮內何妨更六人。」此借詠齊桓公之事，以諭天寶朝事也。又有人云：「姚宋不亡妃子在，胡塵那得到中華。」亦明瞭明皇之誤用李林甫、楊國忠。唐僖宗幸蜀詩云：「地下阿瞞應有語（阿瞞國忠小字），這回休更怨楊妃。」宋楊誠齋與宮詩：「但願君王誅宰嚭，不愁宮裡有西施。」范同叔題伍相祠詩云：「與國若教丞相在，越王空送美人來。」清袁簡齋詠陳宮句云：「若教褒妲逢君子，都是周南傳裡人。」此數詩皆爲美人開脫，不能謂全無理由也。

楊妃陷玉之地，爲馬嵬坡，其地爲今陝西興平縣，由長安至漢中必經之路，一抔芳塚，千古含悲，詞客詩人莫不流連憑吊，發爲歌詠，清代有穆太守之詩傳誦鄉德若認此賦詩云：「馬嵬坡下草離離，過客停車望欲迷；知是太眞身死處，馬蹄何忍踏香泥。」太守爲之蹙然！而袁簡齋對馬嵬前後題詩八首，於陳玄禮迫死楊妃，尤爲不滿，故第一首云：「萬歲長呼獨道東，將軍手把黃金鉞，不管三軍管六宮。」又謂明皇云：「到底君王負舊盟，江山情重美人輕，玉環領略夫妻味，從此人間不再生。」吳梅村亦有句云：「祖餫狂飈騎支護，一矢何曾問祿山。」宸衷爲英雄所見略同，而宸襟於貴者爲貌惜誰給諫之「不作河東妒女津，九原粉黛有餘春，美人自恨西方少，身死寧教美別人。」謂爲「嶄新日月」，祝詩用典乃根據唐人筆記謂楊妃埋玉之處，土質柔滑於粉，附近村女有夢見楊妃謂之曰：「吾墳旁之泥土，質甚美好，可以用之調粉，女子皮膚之粗糙及顏色之黝黯者，可以使之能化醜爲妍。」醒後異之，秘不告人，私取墳土，如法調製，敷之數月，容貌果變艷麗，人驚問故，女不能隱，由是競取日衆，貧以爲利，後爲有司所聞，封禁止始已。其事與楊妃在驪宮所遺羅襪，爲司祝老媼所得，累假始肯示人，然羅襪日久朽化，後人遂僞製以漁利，又演爲羅襪化爲蝴蝶，遂生神史種種傳說，昔哉！美人香澤所貽，遂令天下不少痴男怨女爲之神往，宜臙脂井，與凌波微步之使人徘徊不捉也。唐詩又有云：楊妃服金屑而死，則與白綾縊命之跡，又生歧異矣。

# 姜白石

南宮搏

## 湖上

他徜徉在九溪十八澗，賞鑑着秋水。

他在水邊吹奏着短笛，一些即興而作的曲子！諧和地，活潑地！他喜愛當時的曲子，但是，他又並未將這些譜作着錄下來，那不是他不欲保存，而是他無法加以著錄！因爲，那些絕妙的音響，在即興吹奏出之後，就消散了，回到寓所而希圖記錄時，一項奇異的現象發生了！他從記憶中提回來的音符，與原來所奏的不同！姜白石將此視爲天籟，終於，他放棄了將之著錄的企圖，他讓自己的心和那些天籟在一起！

夜間，他也會到湖濱漫步！有時，他從牛得到湖上划船，直到深夜才回寓所——他的寓所是在城外，濱湖的孤山寺。

在秋的恬靜與明爽中，他寫作即興的小詩：

「處處虛堂望眼寬，荷花荷葉過闌干，遊人去後無歌鼓，白水青山生晚寒。」

「蒼髯無楊兩行栽，孤門秋水淼平階！苕溪南宮苑起，白鳥一雙山下來。」

「秋風低蓆亂山難，千頃銀波凝不流，陽畔無船是上馬，綠楊風裡兩悠悠。」

「布衣何用揖王公，歸向蘆根藉軟紅，自覺此心無一事，小魚跳出白鷗來。」

（四十）

# 奇怪的鞋子

在巴黎的公共汽車和地底火車，一向是擠迫得好似沙甸魚。那裡的鞋商，設計了一種特別會發出尖銳的叫聲的男女式鞋子，以供搭車的男女穿着。如果有人踏中了這雙皮鞋，它的鞋尖便發出一種痛苦的尖叫。

巴黎又流行一種玻璃鞋，這是女人穿的。這種鞋子，簡直就像「仙履奇緣」童話中的仙德瑞拉所著的一樣。還有，一個富有的美國女人，居然定造了一對完全由黃金造成的女鞋。穿起來當然十分笨重，可是她卻不顧一切，志在出出風頭。

美國新出了一種鞋子，鞋跟裏藏了一種香料，這種新鞋子除了富於彈性外，穿起來更舒服。

# 凌波學士

·淡公朔·

## 三、校后搖身作美官

何嬛既返，亦即潛扃其樓門，隨又微步至二廳，一規主人之動靜，以各人皆沉沉入睡鄉，當不知其秘事，心乃大安。復檢張美玉所授之秘事，啓而視之，則爲美國金元，黃色澄澄，得月色而照之，其金光益炫人目，持之於手，不忍釋。以此生目未見金元，今乃得諸美人之賜，此身尚未娶婦，而今夕乃如初作新郎，且新婦又爲城中第二美人，我乃於無意而得之，美人黃金，於半宵之中，悉入我手上，因喃喃自語曰：「我有此桃花運，倘爲財政廳長之弟知之，當令其妒恨不置也。」何嬛語畢，復自咋其舌，恐此語爲人所聞，大喜之餘，乃解衣登榻復睡。

何嬛竊而自語，且自矜其豔遇在財政廳長介弟之上，其語亦有其遠因。當張美玉之姑欲將二樓北隅分租與人，此消息一傳，雖未貼租招，而來問者已多起，且問者多爲官中人。蓋其家有美娘，人皆稱之爲城中第二美人，且二樓爲其娘所居，娘之夫又遠商美洲，故欲昵之者頗衆，惟張美玉之姑，對來租之人，以須同教爲最要之條件，財政廳長之介弟，欲租此屋，有換借換易之意，而又非教中人，故婉謝之，其後何嬛乃以同教中人，始能預於租客之列，此亦何嬛曾聞主人言之，故今豔遇，乃喃喃向其介弟作偶語也。

張美玉送何嬛返鄰宅後，至鏡台自照，覺春色橫眉，歡然不置，以得鄰俊爲解饞，又覺孺子之可教，蓋何嬛年雖十五，而閨房韻事，一經指授，豁然通達，處處能洽美人之意，不覺贊爲嘉許。殆許其佳處尤在乃夫之上也。然美人愛情，至爲變幻，張美玉視何嬛爲可愛者，即以一方如新劍初試，鋒乃在鉶，一方如情田久荒，旱極逢雨。事後回憶其情味，心中若示其貶褒。然其愛憎之情，未必永久而不變也。今張美玉處惡姑嚴防之下，乃忽遇此意外之歡，則此時之何嬛，當爲其唯一之愛人，就幾而言，自屬毫無疑義。

翌晨，何嬛起至早，張美玉亦起至早。惟何嬛起後，即啓頭廳左右兩門，徑步至鄰宅，從監色挽留，以窺張美玉之動靜，但遲遲既久，而窓中人則寂然不見。久之，始聞其婢小婢騰，端以鮮牛奶進。知其此時在飯廳與乃姑進早餐也。未幾，即聞履聲橐橐自內出，乃履聲至二廳而止，又寂然無所聞。默忖窓中人此時當入梳妝，易校衣以備上學也。心之所測，事亦相符。有頃，張美玉果出至頭廳前，見何嬛已立露台以候。四目相投，兩心微笑。時張美玉之狀至端莊，與昨宵之風流浪逸，竊態極妍者，前後竟若兩人。何嬛乃擬招之，不稍瞬。張美玉恐其年少無知，樂極忘形，致露出昨宵破綻，乃即呼之曰：「嬛哥，主人喚汝，汝何不聞？」何嬛即奔而入。（四〇四）

# 投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文或註明出處。如要退稿，請附郵票及有關此的信封。編輯部啓

# 眞實驚險故事　太空一日遊（七）

·丁凡節譯·

## 七、氣球一定爆裂了

最要考慮的緊急跳傘降落的問題，從來沒有人在這樣高的天空跳傘降落的，也沒有人知道這樣做會帶來什麼結果。假如一個人在這個遙遠外面差不多完全眞空的空氣裡，他的太空裝是會保護他的體內液體不致馬上蒸發的，但如果他馬上把開傘索拉動，降落傘大概可能不會張開。如果他延遲把降落傘打開，他將會失去知覺，或是因爲身體在太空裡不能保持穩定，而被旋轉至死。

就算他能夠保持清醒，自由跌落到二萬呎左右，但當他拉動開傘索時，降落傘突然張開所引起的震盪力，也會把他斷裂爲兩段。

假定他能夠安全在地面降落，但因爲要把膠囊犧牲，對整個計劃來說，也算是失敗。因爲如果他要跳出，裝有電力供應和再造空氣的設備的膠囊下半部，將要拋棄。將來把它找到後，它也只會變成一堆廢金屬。

幸而我們在未正式升空之前，早已預備會有這種需要，因此曾作過適當的試驗跳傘降落，相信眞正由膠囊跳出時，也能夠應付實際的環境。

我預判當前的情勢，會不會是留在氣球的頂部，超過大多數氣象家認爲是風暴最高限度的五萬五千尺至六萬尺呢？

我相信我的觀察是正確的，因爲我拜着高度計，發覺膠囊差不多停留不動，並沒有繼續下降。

「我現在覺得寒冷，我將要加穿一件禦寒太空裝。」我打無線電給下面焦躁等候我的人們。

「但是你的動作要溫柔啊。」是下面的回答。

穿衣時如果動作急劇，將會使到氣球受到震盪，以致有爆裂的危險。

我打算瞌睡一會。但在我未能瞌眼之前，我卻被驚醒。

膠囊在旋轉直衝而下。我想，氣球一定是爆裂了！

但正如它剛才突然衝下一樣，它的衝勢又突然停止。

我發覺到，在這個剛剛不夠七萬尺的高度，氣球遇到一陣由下面的倒流鋒線風，降落數百尺。假如在東南方的雲府跟我現在的有類似的雷電，我相信我會遇到很多這樣危險的鋒線風，我將會被吸入颱風的中心，那麼我又需要拋下一些沙袋，就是這樣會減低我的電力儲備，也在所不計。

三蔘鳳扇贈送港九首輪電影戲票
九家戲院一律通用買一送一

快樂·麗都
昨天絕早　今天滿瀉　續映
燕子盜
邵氏綜藝體　弧形銀幕　武俠片霸
敬請定座　放映時間：二點半·五點·七點半·九點半
三屆影后 林黛（主演）　電影皇帝 趙雷
金銓　楊志卿　姜南　賀賓　王蘭　羅慧珠　李允中　合演
導演 岳楓
中國著名俠盜燕子李三生前事跡搬上銀幕
月黑風高　三俠結義　除奸鋤懸　人心震奮
隨票送燕子鏢一枚
片上中英文字幕
監製 邵逸夫　製片 周杜文　編劇 陳蝶衣
邵氏綜藝體

金國 金民 新華 台藝 新明 英京 京華 國際
即日
笑哈哈 大喜劇
多寶影業公司出品 大笑片
分期付款娶老婆
新馬仔　林丹　譚蘭卿　鄧寄塵　李香琴　合演
最有人情味的喜劇·最具諷刺性的笑片

昨天大滿瀉
桃源公司千百年經典童話教育巨片
夜光杯
毒精岩路食魔井雄
蛤黑擄·人古·稱
羅艷卿　麥炳榮　馮寶寶　李香琴　半日安　歐陽儉　靚次伯
（聯合主演）

中央
今天五點半·七點半·九點半
戀國戰笳聲
明日 海戰緊張巨片 浴血七洲洋
叮噹樹
今四場首映 倫理哀感動人巨片
夜雨秋燈
鄧碧雲　羅劍郎　梁醒波
今天公餘場 美商梅高梅香艷偵皮劇
風流記者
格力歌柏主演

九龍廣告客戶注意：
本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，在彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口），設立辦事處，接受廣告，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。諸君賜顧，尚祈留意。
電話：五五八四六
工商日晚報同啓

麗聲·皇都·樂聲·大華·娛樂·新華·豪華·利舞台·樂宮

今天獻映！　兩點半·五點半·七點半·九點半
派拉蒙公司再版發行：
電影皇后 柯德莉夏萍　影迷偶像 格力哥利柏　聯袂主演
十大名片之一！榮獲三項金像獎！
金枝玉葉
ROMAN HOLIDAY
百看不厭的名片！

今天隆重獻映　兩點半·五點半·七點半·九點半
聯藝公司獻映轟動全球驚險鉅片
納粹殺人王艾治曼搬上銀幕
蓋世殺人王
OPERATION EICHMANN
殺人六百萬！逃亡十五年！
人類史上最殘酷最兇狠大屠殺！
克林柏拉主演·片上中文字幕
大華今早場　門牛勇士與艷姬

今天　最後四場
一九六一年王牌片
大人國歷險記
超級魔幻透視彩色電影
伊士曼七彩，片上中文
GULLIVER
殺氣騰騰

今天隆重舉行　二時半·五時半·七時半·九時
伊利莎白泰萊
玉女名片週
新華 今天 應召女郎　明天 名士風流
豪華 今天 豪門巧婦　明天 劫後英雄傳

滿／滿／
預售三天各場座票！
今天　兩點正·五點半·九點正　三場
環球公司一千二百五十萬元金巨製　榮獲四項金像獎！
SPARTACUS
鳳雲霸英會
特藝七彩！片上中文
特藝體透視！

港九首輪影院聯合廣告

# 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 新加坡城 | 貨船 | CITY OF SINGAPORE | 日本 | 廿八 | 鐵行 |
| 布祿崙高地 | 貨船 | BROOKLYN HEIGHTS | 美歐非星 | 廿八 | 和捷 |
| 東嘉那斯 | 貨船 | EASTERN GALAXY | 馬尼剌 | 廿八 | 美邦 |
| 史嘉特萊 | 貨船 | SCHELDE LLOYD | 歐洲星洲 | 廿八 | 渣華 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 廿八 | 多利順 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 曼谷 | 廿八 | 太古 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 廿八 | 多利順 |
| 芝保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 非洲星洲 | 廿八 | 渣華 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 日本 | 廿八 | 太古 |
| 麥家安 | 貨船 | MACHAON | 馬尼剌 | 廿八 | 太古 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 日本 | 廿八 | 捷成 |
| 奧布拉 | 貨船 | OBRA | 非洲星洲 | 廿八 | 鐵行 |
| 思運娜 | 貨船 | CELLINA | 歐洲星洲 | 廿九 | 天祥 |
| 安娜馬士吉 | 貨船 | ANNA MSK | 美國 | 廿九 | 捷成 |
| 大博丸 | 貨船 | TAIHAKU MARU | 日本 | 廿九 | 東來 |
| 海廟 | 貨船 | HELIOS | 山打根 | 廿九 | 多利順 |
| 山西丸 | 貨船 | SANSEI MARU | 日本 | 廿九 | 香港東方 |
| 夏利睦 | 貨船 | HERMOD | 日本 | 廿九 | 多利順 |
| 喬治亞丸 | 貨船 | GEORGIA MARU | 菲律賓 | 廿九 | 咨拉多 |
| 安天娜 | 貨船 | ANTENOR | 歐洲星洲 | 廿九 | 太古 |
| 笠島丸 | 貨船 | KASASHIMA MARU | 日本 | 三十 | 咨拉多 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 山打根 | 三十 | 多利順 |
| 有明丸 | 貨船 | ARIAKE MARU | 日本 | 三十 | 東來 |
| 邊拿圖 | 貨船 | BENATTOW | 歐洲星洲 | 三十 | 鐵行 |
| 廣州 | 客船 | CANTON | 歐洲星洲 | 三十 | 鐵行 |
| 瑞斯 | 客船 | RUYS | 日本 | 三十 | 渣華 |
| 烈打馬士吉 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 三十 | 捷成 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 五月一日 | 咨拉多 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 美歐非星 | 一日 | 多利順 |
| 根里維綠士 | 貨船 | GENEVIEVE LYKES | 美國 | 一日 | 總統 |
| 夏珍 | 貨船 | SHAKJEHAN | 日本 | 一日 | 鐵行 |
| 寶蘇安家 | 貨船 | BUSUANGA | 歐洲星洲 | 一日 | 寶隆 |
| 滿特維多丸 | 貨船 | MONTEVDEO MARU | 新加坡 | 一日 | 香港東方 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 上海 | 二日 | 太古 |
| 嘉蓮那利 | 貨船 | GLENARTNEY | 歐洲星洲 | 二日 | 怡和 |
| 寶根威利 | 貨船 | BOUGAINVILLE | 美國 | 二日 | 鐵行 |
| 嘉蓮威利 | 貨船 | GLENVILLE | 美國 | 二日 | 多利順 |
| 有利斯士 | 貨船 | ULYSSES | 美國菲島 | 二日 | 太古 |
| 日啓丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 日本 | 二日 | 咨拉多 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | 婆羅洲 | 二日 | 怡和 |
| 蘇珊馬士吉 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 三日 | 捷成 |
| 仙娜娜 | 貨船 | SANANA | 金邊 | 三日 | 渣華 |
| 寶洋丸 | 貨船 | HOYO MARU | 日本 | 三日 | 咨拉多 |
| 柯嘉廸士 | 客船 | ORCADES | 美洲日本 | 三日 | 鐵行 |
| 東榮 | 貨船 | EASTERN GLORY | 日本 | 三日 | 怡和 |
| 馬奇士 | 貨船 | MARQUISIEN | 日本 | 三日 | 法郵 |
| 大立寶 | 貨船 | TALABOT | 歐洲星洲 | 三日 | 多利順 |
| 海洋郵 | 貨船 | OCEAN MAIL | 美國 | 四日 | 福來 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 澳洲 | 四日 | 怡和 |
| 隆山丸 | 貨船 | RYUZAN MARU | 新加坡 | 四日 | 洛士利 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 美國 | 四日 | 美輪 |
| 莎彼敦 | 貨船 | SARPEDON | 日本 | 四日 | 太古 |
| 軒諾華 | 客船 | HANNOVER | 歐洲星洲 | 四日 | 捷成 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN SAGA | 日本 | 四日 | 怡和 |
| 安娜 | 貨船 | ORNA | 日本 | 四日 | 鐵行 |
| 美國郵 | 貨船 | AMERICAN MAIL | 美國 | 四日 | 福來 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 日本 | 四日 | 福來 |
| 若島丸 | 貨船 | WAKASHIMA MARU | 日本 | 四日 | 咨拉多 |
| 旭丸 | 貨船 | ASAHI MARU | 日本 | 五日 | 太平 |
| 相模丸 | 貨船 | SAGAMI MARU | 日本 | 五日 | 洛士利 |
| 培修斯 | 貨船 | PERSEUS | 日本 | 五日 | 太古 |
| 連尼怡美利 | 貨船 | LENEVERETT | 非洲星洲 | 五日 | 福來 |
| 莎邦 | 貨船 | SABANG | 歐洲星洲 | 五日 | 太平 |
| 勝家 | 貨船 | SONGKHLA | 歐洲星洲 | 五日 | 寶隆 |
| 芬寶 | 貨船 | FERNBANK | 美國 | 五日 | 多利順 |
| 芬寶綠 | 貨船 | FERNBROOK | 美國 | 五日 | 多利順 |
| 銀陽丸 | 貨船 | GINYO MARU | 日本 | 五日 | 天祥 |
| 彰德 | 客船 | CHANGTE | 澳洲菲島 | 五日 | 太古 |
| 金寶 | 貨船 | CAMPHUYS | 仰光 | 五日 | 渣華 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 六日 | 多利順 |
| 太平 | 貨船 | TAIPING | 美歐非星 | 六日 | 多利順 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 日本 | 六日 | 法郵 |
| 香港熊 | 貨船 | HONGKONG BEAR | 美國 | 六日 | 美輪 |
| 美路士 | 貨船 | MILOS | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 紐育丸 | 貨船 | NEWYORK MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 粟田丸 | 貨船 | AWATA MARU | 新加坡 | 六日 | 天祥 |
| 廣西 | 貨船 | KWANGSI | 西澳洲星洲 | 六日 | 太古 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 澳洲 | 七日 | 渣華 |
| 法蘭禮士 | 貨船 | FRANK LYKES | 美國 | 七日 | 總統 |
| 大烈頓 | 貨船 | TRITON | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 奧華吉 | 貨船 | OUWERKERK | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 緬甸 | 貨船 | BURMA | 歐洲星洲 | 七日 | 太平 |
| 巴拿馬丸 | 貨船 | PANAMA MARU | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 奈良山丸 | 貨船 | NARASAN MARU | 日本 | 七日 | 東來 |
| 華莎士泰 | 客船 | WESERSTEIN | 日本 | 七日 | 捷成 |

# 交通版

## 多利順代理貨輪 多利亞多運貨來

### 明晨可抵港落貨擬即晚返美 芬州五月一日到埠翌日回航

【本報訊】多利順洋行代理貨輪多利亞多號（TOREADOR），由美國運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿八）日上午到達本埠。該輪在港，放碇中環海面A字十一號浮泡，上落貨件後，倘時間趕及，擬定即晚離港，航返美國。

另總芬州號貨輪（FERNSTATE）亦自美國開出，途經歐洲，非洲，沿大西洋、太平洋航行經新加坡前來香港，計程將於五月一日航抵本埠，該輪在港逗留一日，裝客貨後，擬定於（二）日離港，經日本出航。

圖（由左至右）泰航總經理蘇智薬，業務主任麻隆公主，及事務經理漢森。

## 泰國航空公司 空中小姐縮型 贈泰皇后公主

泰國子巳利丁娜公主送一份禮物，該禮物主及沙麥漢公主，均爲泰皇與泰后返抵「一覽得很別緻的生日禮物「當家」時所攝之照片物。那些名貴的「人體模型」小娃娃，乃泰國皇室訪問世界各地時坐駕機上的空中小姐及男性服務員的縮型。泰皇室返泰時，所乘的飛機爲DC8C大型噴射機，由泰國航空公司向北歐公司租用。泰國航空公司並向泰皇泰后呈，並以鋼架作腳。此外，朱立漢公主亦獲得一艘空中小姐及服務員之玩具。維銳來郎瑪太子亦獲小型泰航噴射機模型禮物一份。贈送典禮，曾在知力達宮舉行。

## 泰航週年紀念 籌備盛大慶祝

### 該公司總裁往曼谷主持

泰國航空公司風糊號客機，自去年五月一日恭請泰后施露獻在曼谷機場主持開航禮後，不覺已一週年。本年五月一日泰航公司已預備舉行泰航線的週年盛大慶祝，該公司的總裁將於那天親臨曼谷機場等待誕生中的第六萬五千名乘客。這位幸運兒，除接受泰航公司的名貴而有趣的紀念禮物外，并得到特別的祝賀與款待。此外，所有該公司五月一日的乘客皆被邀參加不平凡的盛會，以申謝旅客一年來對泰航公司的愛護。泰航公司乃使用道格拉斯DC—6B型機，將用最有經驗的機師和有禮貌的空中與地勤人員，空姐不但美麗熱誠，且溫文有禮，使乘客有賓至如歸之感，爲各地遊客所稱許。故一年來生意之鼎盛與噴射客機不遑多讓，而能互相爭衡，殊非偶然幸至。

## 民航保安會議 將假紐約舉行

### 各國民航保安人員出席

英國海外航空公司東方線保安總監布朗南，現正在美國紐約出席每兩年一度航空公司保安官員會議，其他出席人員包括有美國郵務署，美國海關官員，加拿大騎警代表，及全世界航空公司聯合調查處各單位代表等。會議中各出席人員將討論有關防止及取締國際民航一般不合法行動，最主要者尤爲走私、販毒罪行。英航布朗南氏會中發言，指出歐洲澳洲、中東各地所面臨之困難問題。其他出席代表，有保安

## 日東南亞貿易團 抵港訪問工商界

日本東南亞細亞貿易調查團，由團長積山健一率領，一行十三人，日前由東京前赴星洲各地，作商業調查，聯絡，並於前（廿五）日乘日航班機抵港，作爲期四日之商業訪問，將分別拜訪本港工商人士，籌貿聯絡。前日到機場接機者，有日本駐港各商行代表、美華旅行社有限公司鮑洪，與寶華塑工商人士等多人。

## 寶星紐星兩公司 計劃裝新船數艘 航香港日本非洲

寶星輪船公司、紐星輪船公司之香港總代理新興行，前晚假大同酒家五樓設宴招待客商，該行總經理李志雄、經理李國樑暨全體職員親自招待嘉賓。到會者數百人，筵開數十桌，至爲熱鬧。寶星輪船公司代表比格，亦自日本專程來港參加，席間分由總經理李志雄、經理李國樑暨寶星輪船公司代表比格致詞，紐星及寶星輪船公司，均準備裝置新船，寶星計劃裝五艘，紐星已定製一艘，不久將來可以行駛。新貨輪每艘約值一千五百萬港元，載重量爲萬餘噸，時速十六浬，專程行走本港與西南非、日本、仰光及南洋等地，運載貨物。

## 哥斯達黎加駐華大使夫人返台

哥斯達黎加駐華大使范格夫人，五天前由台北乘民航機抵港，與由美來港遊覽之母親會晤，一敘闊別親情，預算逗留香港兩星期，陪與母親暢遊港九名勝，茲因范大使最近在台染恙，促夫人回台，范夫人之母親文第奧娜太太聞訊，亦改變遊程，陪同愛女飛台探視快婿，昨日同乘民航機翠華號離港飛台。

## 台港菲琉代表 昨日舉行會議 討論協調空航

【泛亞社台北二十六日電】台北、香港、馬尼剌及沖繩島四飛航情報地區之代表，今日在台北舉行爲時三天之南太平洋飛航會議，以檢討如何協調現存之航空管制辦法，并務求解決該四區域共同有關許多問題。參加會議者共十三人，分別代表中國及國際民航組織，國際空運協會，民航空運公司，西北，國泰、泰國航空公司及北歐航空公司。會中所達成之協議，將由四飛航情報地區採納實施，可以保證各國航空安全原則之正常而經濟之飛行。

## 瑞航定本年夏採用 康福八八〇M型機 飛行遠東航線網包括香港

瑞士航空公司宣佈：美國通用電力公司康福飛機製造廠定本年夏成交瑞航公司兩架康福八八〇—M型噴射機。該兩機於康福九〇〇哥樂納六型噴射機未交貨前，將服務瑞航公司遠東航線網，包括本港。瑞航及北歐兩公司均須待明年初採用康福九九〇哥樂納六型機，目前該型機因架正在美國進行第二期試航，原定本年夏交貨，延期交貨原因，是爲初期試航結果，尚有小節需要改進。本年夏成交的康福八八〇—M型噴射機爲康福八八〇型的改造型，裝備翼邊協助升降活助板，油箱亦較前改進，使適合較長程的飛行與較重的負荷。該型機裝備四具通用電器公司出產的CJ—805—3B純噴射引擎，各引擎推力爲一萬一千六百五十磅，客艙設廿個頭等客位，六十四個經濟客位，另在洞廊設十個客位。

## 墨西哥危地馬拉 遠東旅行團 昨日經台灣飛抵港 四日後繼往東南亞

墨西哥及危地馬拉合組之遠東旅行團，一行十九人，經在東京及台北暢遊數天，前日乘民航機翠華號抵港。該團男女各一人，由通濟隆旅行社接待，預算逗留本港四天，在港九遊覽，包括澳門等地。

## 菲訪問團 昨飛日本

【本報訊】菲律賓林巴斯文化教育親善訪問團一行十九人，由團長杜連天奴率領，於昨日下午乘法國航空公司班機離港飛日本，彼等係應日本友好協會之邀請，作十天友好訪問。彼等係於三天前來港者。（杜

## 香港印商 因事飛台

本港印度股商吳利洋行之東主，前日中午乘民航機翠華號飛台，將在台會同合作夥伴，隨即飛沖繩接洽業務，作短期旅行，然後繼續赴日本，出席國際扶輪會第三屆大會，同時將往大阪參觀商品展覽。

天，隨即繼續遊覽東南亞各地。

## 加拿大 旅遊專家 來港考察

加拿大旅遊協會會長間與加拿大國際旅行社總經理斯德比氏組織之東方旅遊考察小組，一行六人，前日乘泰國航空公司客機風蘭號離港赴日返國。斯氏爲加國旅遊家，多年來致力組織歐陸旅行團，最近欲組織遠東旅行團，乃先組小組，作開路先鋒，到遠東各名勝考察。斯氏七年前曾到港，對香港印象很好，此次已在港逗留一星期，曾與本港旅遊界接觸，返國後即着手進行組織大批遊客，擬今年六月中旬來港觀光，誠本港旅遊界的大喜訊。

## 今日來往班機

### 到港班機（星期四）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午二時卅五分 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時卅分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 上午十一時 |
| 英航 | 東京 | 下午二時四十分 |
| 英航 | 印度曼谷 | 下午五時廿分 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午七時廿五分 |
| 國泰 | 婆羅乃 | 下午八時一刻 |
| 澳航 | 澳洲 | 上午七時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午十一時五五分 |
| 民航 | 台北 | 中午十二時卅分 |
| 德航 | 法蘭克福曼谷 | 下午三時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午二時五分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 上午九時五十五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午十時三刻 |
| 寮航 | 印度曼谷 | 下午三時卅分 |

### 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時三刻 |
| 英航 | 印度倫敦 | 上午十時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午二時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午六時卅分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午七時 |
| 國泰 | 婆羅乃 | 上午九時卅分 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 下午二時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌澳洲 | 下午六時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 中午十二時四十分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午一時卅分 |
| 德航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 法航 | 曼谷印度 | 下午三時五分 |
| 日航 | 台北東京 | 上午九時卅分 |
| 日航 | 曼谷星洲 | 上午十時五十五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午九時 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午一時 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 上午八時 |
| 寮航 | 東京 | 下午四時卅分 |

## 明日來往班機

### 到港班機（星期五）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午二時卅五分 |
| 泛美 | 西貢 | 下午四時四十分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 上午十時一刻 |
| 英航 | 倫敦印度星洲 | 上午十一時五五分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時四十分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午五時三刻 |
| 國泰 | 新加坡曼谷 | 下午三時五十分 |
| 澳航 | 東京 | 下午五時三刻 |
| 民航 | 台北 | 下午一時 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午四時廿五分 |
| 德航 | 東京 | 下午三時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午一時廿分 |
| 日航 | 星洲曼谷 | 下午六時三刻 |
| 印航 | 倫敦印度曼谷 | 上午六時五五分 |
| 印航 | 東京 | 下午五時三刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時一刻 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午七時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午十時三刻 |
| 寮航 | 東京 | 下午二時四十分 |

### 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 西貢 | 上午十時 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午六時三刻 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午九時卅分 |
| 英航 | 星洲印度倫敦 | 下午三時卅分 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午五時 |
| 英航 | 東京 | 下午六時卅分 |
| 國泰 | 台北東京大阪 | 中午十二時三刻 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 下午四時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午一時一刻 |
| 澳航 | 馬尼剌澳洲 | 下午六時卅分 |
| 民航 | 台北東京漢城 | 上午十時 |
| 德航 | 曼谷法蘭克福 | 下午四時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午二時五十分 |
| 印航 | 東京 | 上午七時四十分 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 下午六時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十一時 |
| 寮航 | 曼谷印度 | 下午三時卅分 |

## 空郵包裹運費

| 目的地 | 每半磅郵費 |
|---|---|
| 亞丁 | 9.00 |
| 澳洲（限十一磅） | 7.50 |
| 巴西 | 14.00 |
| 汶萊 | 3.50 |
| 緬甸 | 3.00 |
| 加拿大（限十一磅） | 8.50 |
| 錫蘭 | 4.50 |
| 科克羣島 | 10.50 |
| 東非洲 | 9.00 |
| 埃及 | 7.00 |
| 歐洲 | 10.00 |
| 菲濟（限十一磅） | 10.50 |
| 夏威夷 | 7.00 |
| 印度（其他地區） | 5.50 |
| 印尼（限十一磅） | 5.00 |
| 愛爾蘭（空運至倫敦） | 9.00 |
| 日本 | 3.50 |
| 南韓 | 3.50 |
| 黎巴嫩 | 6.00 |
| 馬來亞 | 4.00 |
| 新嘉里多尼亞（限十一磅） | 9.00 |
| 新赫布里（限十一磅） | 9.00 |
| 紐西蘭 | 8.00 |
| 北婆羅 | 4.00 |
| 巴基斯坦 | 6.00 |
| 菲律賓（限十一磅） | 3.00 |
| 三毛亞（限十一磅） | 10.50 |
| 沙勝越 | 4.00 |
| 新加坡 | 3.50 |
| 所羅門羣島（限十一磅） | 10.50 |
| 台灣 | 3.50 |
| 泰國（限十一磅） | 3.00 |
| 英聯邦 | 8.50 |
| 美國 | 8.50 |
| 越南 | 3.00 |
| 西非洲 | 10.00 |

# 今日出入口輪船

### 入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 馬德遜總統（貨） | PRES. MADISON | 美國 | 總統 | A廿一 | 上午六時 |
| 德蘭特（貨） | DRENTE | 歐洲星洲 | 渣華 | A九 | 上午 |
| 海明（貨） | HAI MENG | 日本 | 多利順 | B七 | 上午十一時 |
| 海達（貨） | HYDRA | 曼谷 | 多利順 | B十 | 凌晨 |
| 來利碧琪（貨） | LLOYD BAKKE | 澳洲 | 鐵行 | A一 | 凌晨 |
| 島原丸（貨） | SHIMABARA MARU | 日本 | 天祥 | B九 | 下午五時 |
| 日昌丸（貨） | NISSHO MARU | 日本 | 咨拉多 | B六 | 上午 |
| 福州（貨） | FOOCHOW | 日本 | 太古 | B十二 | 上午七時 |
| 阿特那士（貨） | ATREUS | 日本 | 太古 | A十 | 上午 |
| 蘇丹（貨） | SUDAN | 日本 | 太平 | A二 | 凌晨 |
| 紐約（貨） | NEW YORK | 美國 | 怡和 | A十二 | 上午 |
| 力色（貨） | LEIPZIG | 歐洲星洲 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 中午 |

### 出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 海運（貨） | HALLVARD | 日本 | 多利順 | A七 | 凌晨 |
| 福州（貨） | FOOCHOW | 印尼 | 太古 | B十二 | 下午五時 |
| 馬德遜總統（貨） | PRES. MADISON | 美國 | 總統 | A廿一 | 晚間 |
| 妙鋒（貨） | PIONEER MUSE | 美國 | 美輪 | A三 | 午夜 |
| 地羅士（貨） | DELOS | 澳洲 | 天祥 | A十一 | 下午 |
| 協邦丸（貨） | KYOHO MARU | 日本 | 香港東方 | B十八 | 下午 |
| 玻利維亞丸（貨） | BOLIVIA MARU | 日本美國 | 太平 | A十九 | 上午九時 |
| 麥格塞塞總統（貨） | PRES. MAGSAYSAY | 馬尼剌 | 美邦 | A十五 | 下午 |

## 截信時間

### 今（廿七）日（星期四）空郵

- 泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭 信件上午十一時 包裹上午十時
- 法國 信件正午 包裹上午一時
- 印度、巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
- 伊拉克 包裹上午十一時
- 越南 信件下午一時 包裹正午
- 菲律賓、澳洲、紐西蘭、斐濟 信件下午三時 包裹下午二時
- 日本、夏威夷、美國、中南北美洲 信件下午四時 包裹下午三時

### 平郵

- 西澳洲 包裹下午四時
- 馬來亞 包裹下午四時
- 越南 信件下午五時 包裹下午二時
- 寮國 包裹下午五時
- 沖繩島 信件下午六時 包裹下午六時
- 韓國 信件下午五時 包裹下午六時
- 台灣 信件下午五時 包裹下午四時
- 加拿大 信件下午四時 包裹下午三時

### 明（廿八）日（星期五）空郵

- 台灣、錫蘭、巴基斯坦、印度 信件上午九時
- 下、非洲、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
- 伊朗 信件正午
- 泰國、馬來亞、歐洲、印尼、北婆 信件下午一時 包裹正午

### 平郵

- 北美洲 信件下午三時 包裹下午二時
- 泰國、緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午五時
- 加拿大 包裹下午五時
- 泰國 信件上午十時 包裹上午九時
- 日本、美國、中南美洲 信件下午二時

## 大陸澳門截郵時間

空郵平郵

- 中國大陸 信件上午七時 星期六日 信件上午七時 下午六時
- 澳門 平郵 信件下午一時 下午四時 下午六時 包裹正午 下午三時 下午五時 星期六日 信件下午一時 下午五時 包裹正午 下午五時 星期日 信件下午一時 下午四時

# 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 日昌丸 | 貨船 | NISSHO MARU | 星洲印尼 | 廿八 | 咨拉多 |
| 德蘭特 | 貨船 | DRENTE | 日本 | 廿八 | 渣華 |
| 海明 | 貨船 | HAI MENG | 曼谷 | 廿八 | 多利順 |
| 來利碧琪 | 貨船 | LLOYD BAKKE | 星洲西澳洲 | 廿八 | 鐵行 |
| 島原丸 | 貨船 | SHIMABARA MARU | 西貢曼谷 | 廿八 | 天祥 |
| 海廟 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 廿八 | 多利順 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 廿八 | 多利順 |
| 珊菲亞 | 貨船 | SANTHIA | 日本 | 廿八 | 鐵行 |
| 安娜馬士吉 | 貨船 | ANNA MSK | 美國 | 廿九 | 捷成 |
| 紐約 | 貨船 | NEW YORK | 日本美國 | 廿九 | 怡和 |
| 布祿崙高地 | 貨船 | BROOKLYN HEIGHTS | 台灣日本 | 廿九 | 和捷 |
| 東嘉那斯 | 貨船 | EASTERN GALAXY | 日本澳洲 | 廿九 | 美邦 |
| 史嘉特萊 | 貨船 | SCHELDE LLOYD | 日本 | 廿九 | 渣華 |
| 東慕士 | 貨船 | EASTERN MUSE | 日本 | 廿九 | 怡和 |
| 蘇丹 | 貨船 | SUDAN | 星洲歐洲 | 廿九 | 太平 |
| 維多利亞 | 客船 | VICTORIA | 星洲歐洲 | 廿九 | 天祥 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 星洲歐洲 | 廿九 | 捷成 |
| 力色 | 貨船 | LEIPZIG | 日本 | 廿八 | 捷成 |
| 奧布拉 | 貨船 | OBRA | 日本 | 廿九 | 鐵行 |
| 海廟 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 廿九 | 多利順 |
| 思運娜 | 貨船 | CELLINA | 基隆釜山日本 | 三十 | 天祥 |
| 大博丸 | 貨船 | TAIHAKU MARU | 曼谷 | 三十 | 東來 |
| 山西丸 | 貨船 | SANSEI MARU | 紐西蘭 | 三十 | 香港東方 |
| 夏利睦 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 三十 | 多利順 |
| 芝保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 日本 | 三十 | 渣華 |
| 邊尼威士 | 貨船 | BENNEVIS | 星洲歐洲 | 三十 | 鐵行 |
| 阿特那士 | 貨船 | ATREUS | 星洲歐洲 | 三十 | 太古 |
| 麥家安 | 貨船 | MACHAON | 星洲歐洲 | 三十 | 太古 |
| 湖北 | 貨船 | HUPEH | 高雄日本 | 三十 | 太古 |
| 笠島丸 | 貨船 | KASASHIMA MARU | 新加坡 | 五月一日 | 咨拉多 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 星洲仰光 | 一日 | 多利順 |
| 喬治亞丸 | 貨船 | GEORGIA MARU | 美國 | 一日 | 咨拉多 |
| 新加坡城 | 貨船 | CITY OF SINGAPORE | 星洲歐洲 | 一日 | 鐵行 |
| 有明丸 | 貨船 | ARIAKE MARU | 星洲非洲 | 一日 | 東來 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 印尼 | 一日 | 太古 |
| 安天娜 | 貨船 | ANTENOR | 日本 | 一日 | 太古 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 一日 | 太古 |
| 烈打馬士吉 | 貨船 | RITA MSK | 美國 | 一日 | 捷成 |
| 滿特維多丸 | 貨船 | MONTEVDEO MARU | 日本 | 一日 | 香港東方 |
| 海達 | 貨船 | HYDRA | 曼谷 | 二日 | 多利順 |
| 長島丸 | 貨船 | NAGASHIMA MARU | 曼谷星洲西澳洲 | 二日 | 咨拉多 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 二日 | 多利順 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 日本美國 | 二日 | 多利順 |
| 根里維綠士 | 貨船 | GENEVIEVE LYKES | 美國 | 二日 | 總統 |
| 夏珍 | 貨船 | SHAKJEHAN | 星洲非洲 | 二日 | 鐵行 |
| 寶蘇安家 | 貨船 | BUSUANGA | 日本 | 二日 | 寶隆 |
| 寶根威利 | 貨船 | BOUGAINVILLE | 美國 | 三日 | 鐵行 |
| 嘉蓮威利 | 貨船 | GLENVILLE | 美國 | 三日 | 多利順 |
| 日啓丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 星洲[illegible] | 三日 | 咨拉多 |
| 嘉蓮那利 | 貨船 | GLENARTNEY | 日本 | 四日 | 怡和 |
| 蘇珊馬士吉 | 貨船 | SUSAN MSK | 美國 | 四日 | 捷成 |
| 仙娜娜 | 貨船 | SANANA | 金邊 | 四日 | 渣華 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 日本美洲 | 四日 | 美輪 |
| 寶洋丸 | 貨船 | HOYO MARU | 星洲[illegible] | 四日 | 咨拉多 |
| 有利斯士 | 貨船 | ULYSSES | 日本美國 | 四日 | 太古 |
| 大立寶 | 貨船 | TALABOT | 日本 | 四日 | 多利順 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 星洲印尼 | 五日 | 太古 |
| 海洋郵 | 貨船 | OCEAN MAIL | 基隆日本美洲 | 五日 | 福來 |
| 隆山丸 | 貨船 | RYUZAN MARU | 日本 | 五日 | 多利順 |
| 廣州 | 客船 | CANTON | 星洲歐洲 | 五日 | 鐵行 |
| 柯嘉廸士 | 客船 | ORCADES | 星非歐 | 五日 | 鐵行 |
| 東榮 | 貨船 | EASTERN GLORY | 澳洲 | 五日 | 怡和 |
| 馬奇士 | 貨船 | MARQUISIEN | 西貢非洲 | 五日 | 法郵 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 日本 | 五日 | 怡和 |
| 美國郵 | 貨船 | AMERICAN MAIL | 菲島星洲 | 五日 | 福來 |
| 多富怡美利 | 貨船 | DOLPHEVERETT | 星洲非洲 | 五日 | 福來 |
| 若島丸 | 貨船 | WAKASHIMA MARU | 星洲非洲 | 五日 | 咨拉多 |
| 安娜 | 貨船 | ORNA | 星洲非洲 | 五日 | 鐵行 |
| 浩生 | 貨船 | HO SANG | 山打根 | 五日 | 怡和 |
| 寶樹霖 | 貨船 | BOISSEVAIN | 日本 | 五日 | 渣華 |
| 旭丸 | 貨船 | ASAHI MARU | 西貢曼谷 | 六日 | 太平 |
| 相模丸 | 貨船 | SAGAMI MARU | 美國 | 六日 | 洛士利 |
| 軒諾華 | 客船 | HANNOVER | 日本 | 六日 | 捷成 |
| 芬寶綠 | 貨船 | FERNBROOK | 曼谷 | 六日 | 多利順 |
| 培修斯 | 貨船 | PERSEUS | 星洲歐洲 | 六日 | 太古 |
| 連尼怡美利 | 貨船 | LENEVERETT | 沖繩釜山日本 | 六日 | 福來 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN SAGA | 星洲非洲 | 六日 | 怡和 |
| 莎邦 | 貨船 | SABANG | 日本 | 六日 | 太平 |
| 勝家 | 貨船 | SONGKHLA | 日本 | 六日 | 寶隆 |
| 芬寶 | 貨船 | FERNBANK | 美國 | 六日 | 多利順 |
| 銀陽丸 | 貨船 | GINYO MARU | 星洲非洲 | 六日 | 天祥 |
| 粟田丸 | 貨船 | AWATA MARU | 日本 | 六日 | 天祥 |
| 駿河丸 | 貨船 | SURUGA MARU | 星洲歐洲 | 六日 | 天祥 |
| 紐育丸 | 貨船 | NEWYORK MARU | 星洲近東 | 七日 | 天祥 |
| 廣西 | 貨船 | KWANGSI | 日本 | 七日 | 太古 |
| 莎彼敦 | 貨船 | SARPEDON | 星洲西澳洲 | 七日 | 太古 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 星洲非洲 | 七日 | 多利順 |
| 太平 | 貨船 | TAIPING | 日本美國 | 七日 | 多利順 |
| 香港熊 | 貨船 | HONGONG BEAR | 美國 | 七日 | 美輪 |
| 美路士 | 貨船 | MILOS | 澳洲 | 七日 | 天祥 |
| 彰德 | 客船 | CHANGTE | 日本 | 七日 | 太古 |
| 金寶 | 貨船 | CAMPHUYS | 新加坡 | 七日 | 渣華 |
| 法蘭禮士 | 貨船 | FRANK LYKES | 日本美國 | 八日 | 總統 |
| 大烈頓 | 貨船 | TRITON | 星洲歐洲 | 八日 | 多利順 |
| 高棉 | 客船 | CAMBODGE | 西貢馬賽 | 八日 | 法郵 |
| 奧華吉 | 貨船 | OUWERKERK | 星洲歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 緬甸 | 貨船 | BURMA | 日本 | 八日 | 太平 |
| 巴拿馬丸 | 貨船 | PANAMA MARU | 星洲歐洲 | 八日 | 香港東方 |
| 奈良山丸 | 貨船 | NARASAN MARU | 星洲非洲 | 八日 | 東來 |
| 華莎士泰 | 貨船 | WESERSTEIN | 星洲歐洲 | 八日 | 捷成 |
| 丹碧些亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 星洲歐洲 | 八日 | 怡和 |
| 樂施馬士吉 | 貨船 | LARS MSK | 星洲非洲 | 八日 | 捷成 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 星洲非洲 | 八日 | 福來 |
| 馬來怡美利 | 貨船 | BRADEVERETT | 沖繩釜山日本 | 八日 | 福來 |
| 天拜山丸 | 貨船 | TENPAIZAN MARU | 星洲非洲 | 八日 | 咨拉多 |
| 健島丸 | 貨船 | TAKESHIMA MARU | 日本美洲 | 八日 | 咨拉多 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 上海 | 九日 | 渣華 |
| 譚士吉 | 貨船 | HEEMSKERK | 日本 | 九日 | 渣華 |
| 厚德馬士吉 | 貨船 | HULDA MSK | 美國 | 九日 | 捷成 |

## 九廣車時刻

### 英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 14:15 | 15:16 | | | 13:08 | 14:02 |
| 6:37 | 7:39 | 16:13 | 17:14 | 6:32 | 7:34 | 14:23 | 15:23 |
| 7:44 | 8:49 | 17:30 | 18:31 | △7:18 | 8:23 | 16:21 | 17:20 |
| 9:09 | 10:14 | 18:48 | 19:49 | 7:57 | 8:53 | 17:38 | 18:38 |
| 10:20 | 11:22 | 20:15 | 21:16 | 9:06 | 10:04 | 18:58 | 19:56 |
| 11:39 | 12:43 | 22:00 | 22:59 | 10:32 | 11:29 | 20:23 | 21:28 |
| 12:42 | 13:45 | ▲22:45 | 23:44 | 11:35 | 12:31 | | |

▲星期例假加開 △星期例假停開


佛山 德星 大來 下午二時半開 下午五時半開 週末下午三時開 午夜十二時開

日本郵船公司
島原丸 SHIMABARA MARU 船泊B—9泡
天祥洋行代理
四月廿八日開往西貢、曼谷
貴客付貨請到本公司接洽
德輔道中二九二號二樓
電話四四一五五一
貨倉代理處 合記公司啓

海明 HAI MENG 往暹羅
四月廿七日落貨 廿八日開行
代理：乾泰隆
於仁大廈十九樓
電話：三五一三二
多利順洋行啓

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD-BAKKE"
四月廿七日落貨廿八早啓行
前往石叻庇能及澳洲西部碼利文杜埠
貴號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻庇能貨載由馬寶山洋行經理電話：三三二九四號
澳洲西部碼利文杜埠貨載由周森德經理電話：三五二一一轉二十號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東龍 往 神戶、大阪、名古屋、橫濱、門司 四月廿七日收貨 四月廿八日開行
東榮 直放 澳洲雪梨、墨爾本、比利斯本 五月三日收貨 五月五日開行
東星 往 四日市、名古屋、橫濱、大阪、神戶、沖繩 五月三日收貨 五月五日開行
浩生 往 山打根 五月五日收貨 五月六日開行
東英 往 石叻、庇能、仰光、吉打 五月五日收貨 五月六日開行
電話：香港三六〇四五八 九龍五三〇六五
總經理怡和公司啓